

**exido**  
STEEL SERIES



253-006

|           |   |    |
|-----------|---|----|
| <b>DK</b> | Elektronisk mikrobølgeovn med grill.....                  | 2  |
| <b>SE</b> | Elektronisk mikrovågsugn med grill .....                  | 7  |
| <b>FI</b> | Sähkötoiminen mikroaaltouuni-grilli .....                 | 12 |
| <b>UK</b> | Electronic microwave oven with grill .....                | 17 |
| <b>DE</b> | Elektronisches Mikrowellengerät mit Grillfunktionen ..... | 22 |
| <b>PL</b> | Elektroniczna kuchenka mikrofalowa z grillem .....        | 27 |
| <b>NO</b> | Elektronisk mikrobølgeovn med grill .....                 | 32 |
| <b>RU</b> | Электронная микроволновая печь с грилем .....             | 36 |

## INDHOLDSFORTEGNELSE

|   |   |
|---|---|
| INTRODUKTION .....  | 2 |
| VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER .....                          | 2 |
| Generelt .....  | 2 |
| Placering af mikrobølgeovnen .....                                | 2 |
| Brug af ovnen .....   | 2 |
| Brandfare! .....  | 2 |
| OVERSIGT OVER MIKROBØLGEOVNENS DELE .....                         | 3 |
| KLARGØRING AF MIKROBØLGEOVNEN .....                               | 3 |
| Placering af mikrobølgeovnen .....                                | 3 |
| Tilslutning af mikrobølgeovnen .....                              | 3 |
| Montering af glasdrejetallerken .....                             | 3 |
| Inden mikrobølgeovnen bruges første gang .....                    | 3 |
| BETJENING AF MIKROBØLGEOVNEN .....                                | 3 |
| Eksprestilberedning .....   | 3 |
| Manuel tilberedning med valg af effekt .....                      | 3 |
| Automatisk optøning .....   | 4 |
| Grill- og kombinationstilberedning .....                          | 4 |
| Generelt om tilberedningsfunktionerne .....                       | 4 |
| Start og nulstilling .....  | 4 |
| BØRNESIKRING .....  | 4 |
| GODE RÅD OM TILBEREDNING AF MAD .....                             | 4 |
| Tilberedningstid .....  | 4 |
| Mikrobølgeeffekt .....  | 4 |
| Generelt om tilberedning .....                                    | 4 |
| Vigtige sikkerhedsforanstaltninger ved tilberedning af mad! ..... | 5 |
| BRUG AF TILBEHØR VED TILBEREDNING AF MAD .....                    | 5 |
| Vigtigt! .....  | 5 |
| RENGØRING .....   | 5 |
| FØR DU HENVENDER DIG TIL EN REPARATØR .....                       | 5 |
| MILJØTIPS .....   | 6 |
| GARANTIBESTEMMELSER .....   | 6 |
| IMPORTØR .....  | 6 |

## INTRODUKTION

For at du kan få mest mulig glæde af din nye mikrobølgeovn, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager mikrobølgeovnen i brug. Vær særligt opmærksom på sikkerhedsforanstaltningerne. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske mikrobølgeovnens funktioner.

## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

### Generelt

- Mikrobølgeovnen må kun bruges til det, den oprindeligt er konstrueret til, dvs. til tilberedning af fødevarer til husholdningsbrug.
- Mikrobølgeovnen må kun bruges inden døre.
- Følg altid samtlige anvisninger i afsnittene "Gode råd om tilberedning af mad" og "Brug af tilbehør ved tilberedning af mad".
- Tænd ikke for mikrobølgeovnen, når den er tom. For at mikrobølgeovnen skal kunne absorbere mikrobølgerne, skal der være noget i den (fødevarer), ellers kan den tage skade. Hvis du gerne vil øve dig i at bruge mikrobølgeovnen, kan du sætte en kop vand i mikrobølgeovnen og afprøve de forskellige funktioner på den.
- Anvend ikke mikrobølgeovnen, hvis drejeringen og glasdrejetallerken ikke er monteret.
- Brug ikke mikrobølgeovnen, hvis dørens sikkerhedslåsesystem ikke fungerer, og mikrobølgeovnen dermed kan tændes, selvom døren ikke er lukket. Hvis døren er åben, kan du risikere at blive udsat for mikrobølgestråler.
- Brug ikke mikrobølgeovnen, hvis der er rester af rengøringsmiddel inden i den.

- Når mikrobølgeovnen anvendes, skal børn, der opholder sig i nærheden af den, altid holdes under opsyn. Børn må ikke selv anvende mikrobølgeovnen uden opsyn af en voksen.
- Forsøg aldrig at reparere mikrobølgeovnen selv.
- Når lyspæren inde i mikrobølgeovnen skal udskiftes, skal du kontakte købsstedet.
- Hvis mikrobølgeovnen, ledningen eller stikket skal repareres, skal mikrobølgeovnen indleveres til en autoriseret reparatør. Hvis der foretages uautoriserede indgreb i apparatet, bortfalder garantien. Kontakt købsstedet, hvis der er tale om en reparation, der falder ind under garantien.

### Placering af mikrobølgeovnen

- Bloker eller tildæk ikke nogen ventilationsåbninger på mikrobølgeovnen.
- Anbring ikke mikrobølgeovnen eller ledningen i nærheden af varme områder som f.eks. gasblus og elektriske kogeplader.
- Afmonter ikke mikrobølgeovnens fødder.
- Mikrobølgeovnen er ikke beregnet til indbygning, og du skal kontrollere, at ventilationsåbningerne på bagsiden af kabinettet ikke tildækkes. Hvis de tildækkes, mens mikrobølgeovnen er i brug, er der risiko for, at den overophedes. Mikrobølgeovnen vil herefter ikke kunne bruges, før den er kølet ned igen.

### Brug af mikrobølgeovnen

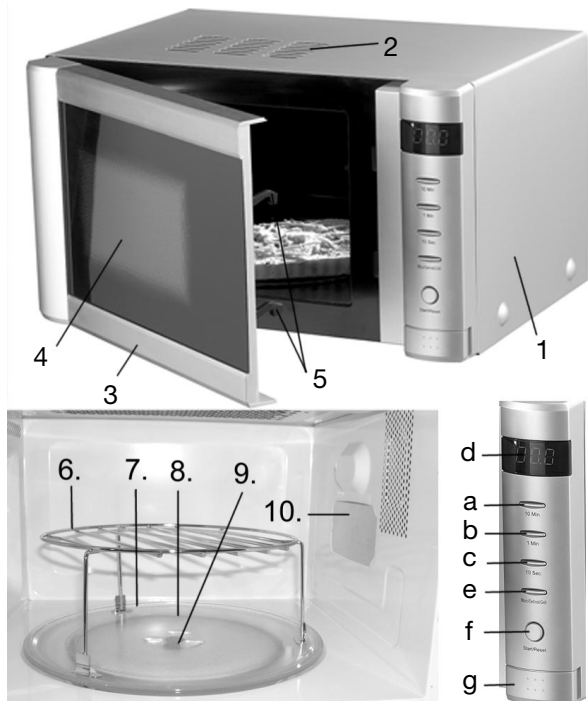
- Brug ikke mikrobølgeovnen, hvis ledningen eller stikket er beskadiget, hvis mikrobølgeovnen ikke fungerer korrekt, eller hvis den f.eks. er blevet beskadiget pga. kraftige slag el. lign.
- Når der anvendes kombinationstilberedning, kan mikrobølgeovnen blive meget varm.
- Tilbered aldrig fødevarer direkte på glasdrejetallerken; anvend altid en egnet beholder.

### Brandfare!

For at reducere risikoen for, at der opstår ild i ovnrummet, skal du være særligt opmærksom på følgende punkter:

- Tilbered ikke fødevarerne i for lang tid eller ved for høj temperatur, og efterlad ikke mikrobølgeovnen uden opsyn, hvis du har anbragt papir, plastic eller andre brændbare materialer i mikrobølgeovnen med henblik på at reducere tilberedningstiden.
- Metalklemmer og låg/folier, der indeholder metaltråde, kan danne gnister i mikrobølgeovnen og skal derfor fjernes.
- Opvarm aldrig olie eller fedt i mikrobølgeovnen.
- Hvis materialer inde i mikrobølgeovnen skulle bryde i brand, skal du lade ovndøren være lukket. Sluk omgående for mikrobølgeovnen, og tag stikket ud af stikkontakten.

## OVERSIGT OVER MIKROBØLGEOVNENS DELE



1. Kabinet
2. Ventilationsåbninger
3. Ovnindør
4. Vindue
5. Låsetapper
6. Grillrist
7. Glasdrejetallerken
8. Drejering
9. Drejeaksel
10. Magnetrondæksel
- a. Knappen 10 min
- b. Knappen 1 min
- c. Knappen 10 sec
- d. Display
- e. Knappen Micro/Defrost/Grill
- f. Knappen Start/Reset
- g. Åbningsknap til ovndør

## KLARGØRING AF MIKROBØLGEOVNEN

Hver enkelt mikrobølgeovn er kontrolleret på fabrikken, men for en sikkerheds skyld bør du efter udpakning sikre dig, at mikrobølgeovnen ikke er blevet beskadiget under transporten. Kontrollér, om den har fået synlige skader (f.eks. i form af buler eller lign.), om ovndøren (3) lukker ordentligt, og om hængslerne er i orden. Hvis det ser ud til, at mikrobølgeovnen er blevet beskadiget, skal du kontakte den butik, hvor du har købt mikrobølgeovnen, og vente med at tage den i brug, til den er blevet efterset af autoriserede fagfolk.

Før ibrugtagning skal du kontrollere, at du har fjernet al emballage og alle transportmaterialer fra mikrobølgeovnen indvendigt og udvendigt.

## Placering af mikrobølgeovnen

Mikrobølgeovnen skal stå på en vandret flade, som kan bære dens vægt (16 kg). Der skal være et frirum på mindst 10 cm fra mikrobølgeovnens bagside, 8 cm fra siderne og 30 cm fra oversiden for at sikre tilstrækkelig ventilation.

## Tilslutning af mikrobølgeovnen

Mikrobølgeovnen skal tilsluttes 230 volt vekselspænding, 50 Hz. Garantien bortfalder ved tilslutning til en forkert spænding. Når strømmen til ovnen tændes, lyder der et bip, og displayet (d) viser "00.0".

## Montering af glasdrejetallerken

Før du tager mikrobølgeovnen i brug, skal du sikre dig, at glasdrejetallerkenen (7) er anbragt korrekt på drejeringen (8) og drejeakslen (9). Glasdrejetallerkenen skal ligge oven på drejeringen i fordybningen i mikrobølgeovnens bund, så tappen på drejeakslen passer ind mellem to af de tre tappe i bunden af glasdrejetallerkenen.

## Inden mikrobølgeovnen bruges første gang

Første gang mikrobølgeovnen bruges, kan der udvikles lidt røg og lugt. Dette skyldes olierester fra produktionen og er hverken unormalt eller farligt. Lugten fjernes ved at starte grillprogram nr. 1 og lade det køre i nogle minutter. Lugt og røg bør herefter forsvinde. Gentag proceduren, hvis det ikke er tilfældet.

## BETJENING AF MIKROBØLGEOVNEN

- Anbring de fødevarer, der skal tilberedes, i mikrobølgeovnen, og luk ovndøren. Vælg tilberedningsfunktion som beskrevet nedenfor, og start mikrobølgeovnen. Når tilberedningstiden er gået, afbrydes mikrobølgeovnen automatisk. Displayet viser "00.0", og der lyder 5 bip.

## Eksprestilberedning

Eksprestilberedning foregår ved fuld mikrobølgeeffekt i det antal minutter, du indstiller.

1. Tryk på knappen Start/Reset (f) for at starte tilberedningen. Hver gang du trykker på knappen, forlænges tilberedningstiden med 1 minut. Mikrobølgeovnen starter automatisk, og displayet viser den tilbageværende tilberedningstid. Den maksimale tilberedningstid, du kan indstille på denne måde, er 30 minutter.
- Du kan også indstille tilberedningstiden ved hjælp af knapperne 10 min (a), 1 min (b) og 10 sec (c) og herefter trykke på knappen Start/Reset.
2. Du kan forlænge tilberedningstiden under tilberedningen ved hjælp af knappen Start/Reset. Hver gang du trykker på knappen, forlænges tilberedningstiden med 1 minut.
3. Tilberedningen kan til enhver tid afbrydes ved hjælp af knappen Start/Reset. Holdes knappen inde i 2 sekunder, afbrydes tilberedningen helt, og timeren nulstilles.
- Tilberedningen kan også afbrydes midlertidigt ved at åbne ovndøren (praktisk, hvis maden f.eks. skal vendes under tilberedningen).
4. En midlertidigt afbrudt tilberedning genoptages med et tryk på knappen Start/Reset.

## Manuel tilberedning med valg af effekt

1. Tryk på knappen Micro/Defrost/Grill (e) for at vælge effekt. Se de forskellige effektrin i tabellen nedenfor.
2. Når displayet viser den ønskede effekt (se "Visning på displayet" i tabellen nedenfor), skal du indstille den ønskede tilberedningstid ved hjælp af knapperne 10 Min, 1 Min og 10 Sec.
3. Tryk på knappen Start/Reset for at starte tilberedningen. Tilberedningen kan til enhver tid afbrydes ved at trykke på knappen Start/Reset.

| Antal tryk på tasten | Visning på displayet | Mikrobølgeeffekt |
|----------------------|----------------------|------------------|
| 1                    | P10                  | 100 %            |
| 2                    | P7                   | 70 %             |
| 3                    | P5                   | 50 %             |
| 4                    | P3                   | 30 %             |
| 5                    | P1                   | 10 %             |

Eksempel:

*Du vil indstille mikrobølgeovnen til at tilberede din mad med 70 % mikrobølgeeffekt i 10 minutter.*

- Tryk på knappen Micro/Defrost/Grill to gange. Displayet viser nu "P7".
- Tryk på knappen 10 Min én gang. Displayet viser "10.0". Tip: Hvis du holder knappen inde, skifter displayet hurtigere.
- Tryk på knappen Start/Reset for at starte tilberedningen.

**NB: Hvis du vil have vist effektrinnet, kan du trykke én gang på knappen Micro/Defrost/Grill. Displayet viser det valgte effektrin i nogle sekunder og skifter derefter tilbage til visning af den resterende tilberedningstid.**

## Automatisk optøning

1. Tryk på knappen Micro/Defrost/Grill, indtil displayet viser "DEF".
2. Angiv fødevarernes vægt ved hjælp af knapperne 1 Min (kg) og 10 Sec (g). Programmet indstiller automatisk optøningstiden.
3. Tryk på knappen Start/Reset for at starte optøningen. Optøningen kan til enhver tid afbrydes ved at trykke på knappen Start/Reset.

### Eksempel:

Du vil optø 1,1 kg frosne fødevarer.

- Tryk på knappen Micro/Defrost/Grill, indtil displayet viser "DEF".
- Tryk på knappen 1 Min én gang og derefter på knappen 10 Sec én gang. Displayet viser nu "1.1".
- Tryk på knappen Start/Reset for at starte optøningen.
- Displayet viser den resterende optøningstid.

## NB: Du kan maksimalt optø 2 kg frosne fødevarer.

### Grill- og kombinationstilberedning

Mikrobølgeovnen har 4 forskellige tilberedningsprogrammer, hvor du ikke behøver at vælge effekt, men selv skal indstille tilberedningstiden. Du kan vælge mellem følgende programmer:

| Displayvisning | Programtype         | Funktion                     |
|----------------|---------------------|------------------------------|
| G1             | Grillprogram        | 85 % grill                   |
| G2             | Grillprogram        | 50 % grill                   |
| C1             | Kombinationsprogram | 55 % mikrobølger, 45 % grill |
| C2             | Kombinationsprogram | 30 % mikrobølger, 70 % grill |

1. Tryk på knappen Micro/Defrost/Grill, indtil displayet viser det ønskede program.
2. Indstil tilberedningstiden ved hjælp af knapperne 10 Min, 1 Min og/eller 10 Sec.
3. Tryk på knappen Start/Reset for at starte tilberedningen. Tilberedningen kan til enhver tid afbrydes ved at trykke på knappen Start/Reset.

Når du anvender grillprogrammerne (men ikke kombinationsprogrammerne), standser mikrobølgeovnen automatisk og bipper to gange, når halvdelen af tiden er gået, så du kan vende fødevarerne. Når du har vendt fødevarerne og lukket ovndøren, skal du trykke på knappen Start/Reset for at genoptage tilberedningen. Hvis du ikke vender fødevarerne, genoptager mikrobølgeovnen automatisk tilberedningen efter 1 minuts pause.

### Generelt om tilberedningsfunktionerne

- Hver gang du trykker på en af mikrobølgeovnens knapper, lyder der et bip.
- Den længste tilberedningstid, der kan vælges for tilberedningsfunktionerne, er 59 minutter og 50 sekunder. Tilberedningstiden angives i 10-sekunders intervaller op til 50 sekunder ved hjælp af knappen 10 Sec og herefter i henholdsvis 1-minutters eller 10-minutters intervaller op til 59 minutter ved hjælp af knapperne 1 Min eller 10 Min.

### Start og nulstilling

Når ovndøren er åben:

- Et tryk på knappen Start/Reset annullerer den indstillede tid eller det valgte program.

Når ovndøren er lukket:

- Et tryk på knappen Start/Reset starter tilberedningen, når der er valgt et tilberedningsprogram eller en tilberedningstid.
- Et tryk på knappen Start/Reset genoptager tilberedningen, når den har været midlertidigt afbrudt.
- Holdes knappen Start/Reset inde i 2 sekunder, afbrydes tilberedningen helt, og displayet nulstilles.

## BØRNESIKRING

Børnesikringen forhindrer, at små børn bruger mikrobølgeovnen. Mikrobølgeovnen kan ikke betjenes, så længe børnesikringen er aktiv. Børnesikringen aktiveres ved at holde knapperne 1 Min og 10 Sec inde samtidigt i 2 sekunder. Der lyder et bip, og displayet viser en firkant. Børnesikringen deaktiveres igen ved at holde knapperne 1 Min og 10 Sec inde samtidigt i 2 sekunder, hvorefter displayet skifter tilbage til normal visning.

## GODE RÅD OM TILBEREDNING AF MAD

Ved tilberedning af mad i mikrobølgeovn gælder følgende grundlæggende regler:

### Tilberedningstid

Mindre mængder mad tilberedes hurtigere end store. Hvis mængden af mad fordobles, øges tilberedningstiden tilsvarende til mere end det dobbelte.

Mindre kødstykker, små fisk og snittede grøntsager tilberedes hurtigere end store stykker. Af samme årsag anbefales det – hvis man f.eks. vil lave gullasch, stuvninger, sammenkogte retter eller lign. – at kødet skæres i stykker på maksimalt 2 x 2 cm.

Fødevarernes kompaktthed er ligeledes af stor betydning for tilberedningstiden. Jo mere kompakte fødevarerne er, jo længere tid tager det at tilberede dem.

- Hele stege kræver længere tilberedningstid end sammenkogte retter.
- En steg kræver længere tid end en ret med hakket kød.

Jo koldere fødevarerne er, jo længere skal tilberedningstiden være. Fødevarer, der har stuetemperatur, tilberedes således hurtigere end fødevarer fra køleskab eller dybfryser.

Ved tilberedning af grøntsager afhænger tilberedningstiden af grøntsagernes friskhed. Kontrollér derfor grøntsagernes tilstand, og læg enten lidt tid til, eller træk lidt fra.

Den korte tilberedningstid ved brug af en mikrobølgeovn bevirker, at maden ikke koger ud.

- Der kan eventuelt tilsættes lidt vand.
- Ved kogning af fisk og grøntsager er der kun brug for en mindre mængde vand.

### Mikrobølgeeffekt

Hvilken effekt der skal vælges, afhænger af tilstanden af de fødevarer, der skal tilberedes.

I de fleste tilfælde skal maden tilberedes på fuld effekt.

- Fuld effekt anvendes bl.a. til hurtig opvarmning af mad, kogning af vand eller lignende.
- Lav effekt bruges fortrinsvis til optøning samt tilberedning af retter, hvori der indgår ost, mælk og æg. (Hele æg med skal må ikke koges i mikrobølgeovnen, da æggene risikerer at eksplodere). Derudover anvendes de lavere effektrin også til færdigtilberedning og for at bevare fødevarernes gode aroma.

### Generelt om tilberedning

- Hvis hele måltidet tilberedes i mikrobølgeovnen, tilrådes det at starte med de mest kompakte fødevarer som f.eks. kartofler. Når disse er kogt, dækkes de til, hvorefter resten af fødevarerne tilberedes.
- De fleste fødevarer bør dækkes til. En tæt tildækning holder på damp og fugtighed, hvilket forkorter tilberedningstiden i mikrobølgeovnen. Dette gælder i særdeleshed, når der er tale om grøntsager, fiskeretter og gryderetter. Tildækning af fødevarerne giver også en bedre fordeling af varmen og dermed et hurtigt og godt resultat af tilberedningen.
- For at opnå det bedst mulige resultat er det vigtigt at placere fødevarerne på den rigtige måde, da mikrobølgestrålerne er kraftigst i midten af mikrobølgeovnen. Hvis du f.eks. bager kartofler, bør du placere dem langs kanten af glasdrejetallerkenen, så de tilberedes ensartet.
- For at få en ensartet tilberedning af kompakte retter som kød og fjerkræ er det vigtigt at vende kødstykkerne nogle gange.

- Du kan godt bage i mikrobølgeovnen, blot ikke efter opskrifter, hvori der indgår gær.
- Ved tilberedning af fødevarer med tyk skal, f.eks. kartofler, æbler, hele squash eller kastanjer, bør du prikke huller i skallen for at forhindre, at fødevarerne sprækker under tilberedningen.
- Når man laver mad i en "traditionel" ovn, er man vant til så vidt muligt at undgå at åbne ovnlågen. Med mikrobølgeovnen er det anderledes: Her går ingen energi eller væsentlig varme til spilde. Det vil sige, at du kan åbne lågen til mikrobølgeovnen og se til fødevarerne, så tit du vil.
- Pergamentpapir. Fisk, store grøntsager som blomkål, majscolber og lign. kan indpakkes i vådt pergamentpapir.
- Stegeposer. Er ideelle til kød, fisk og grøntsager. De må imidlertid aldrig lukkes med metalclips, men skal lukkes til med bomuldstråd. Prik små huller i posen, og læg den i mikrobølgeovnen på en tallerken eller et glasfad.

### Vigtigt!

Når du tilbereder mad i mikrobølgeovnen, må du ikke bruge følgende redskaber og materialer:

### Vigtige sikkerhedsforanstaltninger ved tilberedning af mad!

- Hvis du bruger mikrobølgeovnen til opvarmning af baby mad eller væsker i en sutteflaske, skal du altid røre rundt i maden/væsken og kontrollere temperaturen grundigt før servering. Hermed sikrer du, at varmen er jævnt fordelt, og undgår skoldningsskader. Låget og/eller sutten må ikke være sat på sutteflasken, når denne sættes ind i mikrobølgeovnen.
- Ved for lang opvarmningstid kan nogle fødevarer forkulle og udvikle røg. Hvis det sker, skal du lade lågen være lukket og slukke helt for mikrobølgeovnen.
- Nogle fødevarer med lavt vandindhold, f.eks. chokolade i blokke og bagværk med sødt fyld, skal varmes forsigtigt. Ellers kan de blive ødelagt eller ødelægge beholderen.

### BRUG AF TILBEHØR VED TILBEREDNING AF MAD

Inden du går i gang med at tilberede fødevarer i beholdere, bør du kontrollere, at de beholdere, du ønsker at anvende, er lavet af et egnet materiale, da nogle plastarter kan blive "slatne" og deforme, og da nogle keramiktyper kan sprække (især ved opvarmning af små mængder fødevarer).

For at teste om en beholder er egnet til brug i en mikrobølgeovn, skal du gøre følgende:

- Stil beholderen ind i mikrobølgeovnen.
- Stil samtidig et glas, der er fyldt halvt op med vand, i beholderen.
- Start mikrobølgeovnen, og lad den køre i 15-30 sek. på højeste effekt.
- Hvis beholderen bliver meget varm at røre ved, bør du undlade at benytte den i mikrobølgeovnen.

Når du tilbereder mad i mikrobølgeovnen, må du gerne bruge følgende redskaber og materialer:

- Glas og glasskåle
- Stentøj (uglaseret og glaseret). Fødevarerne holder sig længere varme i glaseret stentøj end i andre fade.
- Plastbeholdere. Kan anvendes til mange opvarmningsformål. Bemærk! Plastbeholdere af melamin, polyethylen og phenol kan ikke anvendes.
- Porcelæn. Alt porcelæn kan anvendes i mikrobølgeovne, dog er ildfast porcelæn at foretrække.
- Ildfaste lågfade. Glasfade, hvis låg lukker så tæt, at der ikke kan slippe damp ud, er ideelle til grøntsager og frugt, der ikke tilsættes væske (tilberedningstiden må dog ikke overstige 5 min.).
- Bruningsfade. Man skal være meget varsom med netop denne slags fade. Opvarm aldrig et bruningsfad i mere end 5 minutter på drejetallerkenen. En passende isolator som f.eks. en varmeprøvet tallerken skal placeres mellem bruningsfadet og drejetallerkenen for at undgå, at drejetallerkenen overophedes.
- Mikroovnsstegefilm. Anvendes specielt i forbindelse med supper, saucer, sammenkogte retter eller ved optøning. Kan også anvendes som løs overdækning for at forhindre fedt m.v. i at sprøjte ud i ovnrummet.
- Køkkenrulle. Er ideelt, da køkkenrulle opsuger fugt og fedt. F.eks. kan bacon lægges lagvist med køkkenrulle mellem hvert lag. Det bliver så helt sprødt, da det ikke ligger i "sit eget fedt". Hjemmebagt brød kan tages direkte fra fryseren, pakkes ind i køkkenrulle og opvarmes i mikrobølgeovnen.
- Våd køkkenrulle. Kan anvendes i forbindelse med fisk eller grøntsager. Tildækning af fødevarerne forhindrer udtørring.

- Forseglet glas/flasker med små åbninger, da de kan sprænge.
- Almindelige termometre
- Sølvpapir/folebakker, da mikrobølgestrålerne ikke kan trænge igennem materialet og dermed ikke kan koge fødevarerne.
- Genbrugspapir, da det kan indeholde små metalsplinter, der kan forårsage gnister og/eller brand.
- Lukkede dåser/beholdere med tætsluttende låg, da der kan opstå et overtryk, som får dåsen/beholderen til at sprænge.
- Metalklemmer og andre låg/folier, der indeholder metaltråde. De kan danne gnister i mikrobølgeovnen og skal derfor fjernes.
- Skåle/beholdere og indpakninger af metal, medmindre de er udformet specielt til brug i mikrobølgeovne. Mikrobølgerne reflekteres og kan ikke nå ind til fødevarerne gennem metallet.
- Tallerkener, fade og skåle/beholdere med dekorationer af metal, guld og sølv. De kan gå i stykker og/eller medføre, at der dannes gnister i ovnrummet.

### RENGØRING

Ved rengøring af mikrobølgeovnen bør du være opmærksom på følgende punkter:

- Sluk for mikrobølgeovnen, og tag stikket ud af stikkontakten inden rengøring.
- Du må ikke bruge skurepulver, stålsvampe eller andre stærke rengøringsmidler til rengøring af mikrobølgeovnens indvendige og udvendige overflader, da disse rengøringsmidler kan ridse fladerne.
- Brug i stedet en klud fugtet med varmt vand, og tilsæt eventuelt lidt opvaskemiddel, hvis mikrobølgeovnen er meget beskidt.
- Der må ikke trænge vand ind i ventilationsåbningerne.
- Drejeringen og mikrobølgeovnens indvendige bund skal rengøres jævnlige, så glasdrejetallerkenen kan dreje uhindret rundt.
- Glasdrejetallerkenen og drejeringen kan eventuelt rengøres i en opvaskemaskine.
- Afmonter ikke magnetrondækslet på indersiden af ovnrummet!
- Tip: Når ovnen har været i brug et stykke tid, kan ovnrummet begynde at lugte. Hvis lugten ikke forsvinder efter almindelig rengøring, kan du anbringe nogle citronskiver i en kop og sætte dem i ovnen ved fuld mikrobølgeeffekt i 2-3 minutter. Dette vil få lugten til at forsvinde.

### FØR DU HENVENDER DIG TIL EN REPARATØR

Hvis mikrobølgeovnen ikke vil starte:

- Undersøg, om stikket er sat korrekt i stikkontakten. Hvis det ikke er tilfældet, skal du tage stikket ud, vente 10 sekunder og derefter sætte stikket i igen.
- Undersøg, om der er sprunget en sikring/om sikringsrelæet er slået fra. Hvis det ikke er tilfældet, kan du kontrollere, om stikkontakten fungerer, ved at slutte et andet apparat til den.
- Kontrollér, om lågen er lukket helt. Hvis den ikke er det, sørger det automatiske sikkerhedssystem via låsetapperne (e) for, at mikrobølgeovnen ikke kan startes.
- Kontrollér, om timeren er aktiveret.

Hvis mikrobølgeovnen stadig ikke fungerer, skal du henvende dig til en reparatør.

## **MILJØTIPS**

Når elektronikprodukter ikke længere fungerer, bør de bortskaffes på en måde, så de belaster miljøet mindst muligt og i henhold til de regler, der gælder i din kommune. I de fleste tilfælde kan du komme af med produktet på din lokale genbrugsstation.

## **GARANTIBESTEMMELSER**

Garantien gælder ikke:

- hvis ovennævnte ikke iagttages
- hvis der har været foretaget uautoriserede indgreb i apparatet
- hvis apparatet har været misligholdt, udsat for en voldsom behandling eller lidt anden form for overlast
- hvis fejl i apparatet er opstået på grund af fejl på ledningsnettet.

Da vi hele tiden udvikler vores produkter på funktions- og designsiden, forbeholder vi os ret til at foretage ændringer i produktet uden forudgående varsel.

## **IMPORTØR**

Adexi Group

Vi tager forbehold for trykfejl

## INNEHÅLLSFÖRTECKNING

|   |    |
|---|----|
| INTRODUKTION.....   | 7  |
| VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER .....                       | 7  |
| Allmänt .....   | 7  |
| Placering av mikrovågsugnen .....                         | 7  |
| Använda mikrovågsugnen .....                              | 7  |
| Brandrisk! .....  | 7  |
| BESKRIVNING AV MIKROVÅGSUGNENS DELAR .....                | 8  |
| FÖRBEREDA MIKROVÅGSUGNEN.....                             | 8  |
| Placering av mikrovågsugnen .....                         | 8  |
| Anslutning av mikrovågsugnen .....                        | 8  |
| Installation av den roterande glastallriken .....         | 8  |
| Innan du använder mikrovågsugnen första gången.....       | 8  |
| ANVÄNDA MIKROVÅGSUGNEN .....                              | 8  |
| Snabbtillagning .....                                     | 8  |
| Manuell tillagning – välj effektnivå .....                | 8  |
| Automatisk upptining .....                                | 9  |
| Grillning och tillagningskombinationer .....              | 9  |
| Kontrollpanel .....                                       | 9  |
| Allmän information om tillagningsfunktionerna .....       | 9  |
| Start och återställning .....                             | 9  |
| BARNSÄKERHETSLÅS .....                                    | 9  |
| TIPS FÖR TILLAGNING AV MAT .....                          | 9  |
| Tillagningstid .....                                      | 9  |
| Mikrovågseffekt .....                                     | 9  |
| Allmän information om matlagning .....                    | 9  |
| Viktiga säkerhetsföreskrifter vid tillagning av mat!..... | 10 |
| ANVÄNDA KÄRL VID TILLAGNING AV MAT .....                  | 10 |
| Viktigt! .....  | 10 |
| RENGÖRING .....   | 10 |
| INNAN DU KONTAKTAR SERVICEVERKSTADEN .....                | 10 |
| TIPS FÖR MILJÖN .....                                     | 10 |
| GARANTIVILLKOR .....                                      | 11 |
| IMPORTÖR.....   | 11 |

## INTRODUKTION

För att du ska få ut så mycket som möjligt av mikrovågsugnen är det lämpligt att du läser igenom denna bruksanvisning innan du tar apparaten i bruk. Lägg extra stor vikt vid säkerhetsföreskrifterna. Vi rekommenderar även att du sparar bruksanvisningen för framtida bruk.

## VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

### Allmänt

- Mikrovågsugnen får endast användas för det den är avsedd, dvs. matberedning för hemmabruk.
- Mikrovågsugnen är endast avsedd för inomhusbruk.
- Följ alltid råden i sektionerna "Tips för tillagning av mat" och "Att använda redskap vid tillagning av mat"
- Starta inte mikrovågsugnen när den är tom. För att mikrovågsugnen ska kunna absorbera mikrovågor måste det stå någonting i den (mat), annars kan den skadas. Om du vill testa de olika funktionerna kan du ställa in en kopp vatten i mikrovågsugnen.
- Använd inte mikrovågsugnen utan bottenplattan och glastallriken på plats.
- Använd inte mikrovågsugnen om systemet för säkerhetslåset inte fungerar, eftersom det innebär att mikrovågsugnen kan sättas på även om luckan inte är stängd. Om luckan är öppen riskerar du att utsättas för mikrovågsstrålning.

- Använd inte mikrovågsugnen om det finns rester av rengöringsmedel i den.
- Barn som befinner sig i närheten av apparaten när den är i bruk bör hållas under uppsikt. Barn får bara använda mikrovågsugnen i vuxens sällskap.
- Försök aldrig att reparera mikrovågsugnen själv.
- Kontakta inköpsstället när lampan i mikrovågsugnen behöver bytas ut.
- Om mikrovågsugnen, sladden eller stickkontakten behöver repareras ska de lämnas till en godkänd reparationsverkstad. Ej auktoriserade reparationer eller ändringar gör garantin ogiltig. Kontakta inköpsstället för reparationer som täcks av garantin.

### Placering av mikrovågsugnen

- Blockera eller täck inte några ventilhål på mikrovågsugnen.
- Placera inte mikrovågsugnen eller sladden nära varma områden som gasplattor eller elektriska spisplattor.
- Ta inte bort mikrovågsugnens fötter.
- Den här mikrovågsugnen är avsedd att användas fristående. Kontrollera alltid att ventilhålen på ovansidan inte är täckta. Om de är täckta när mikrovågsugnen används finns det risk för överhettning. Mikrovågsugnen kan då inte användas förrän den svalnat.

### Använda mikrovågsugnen

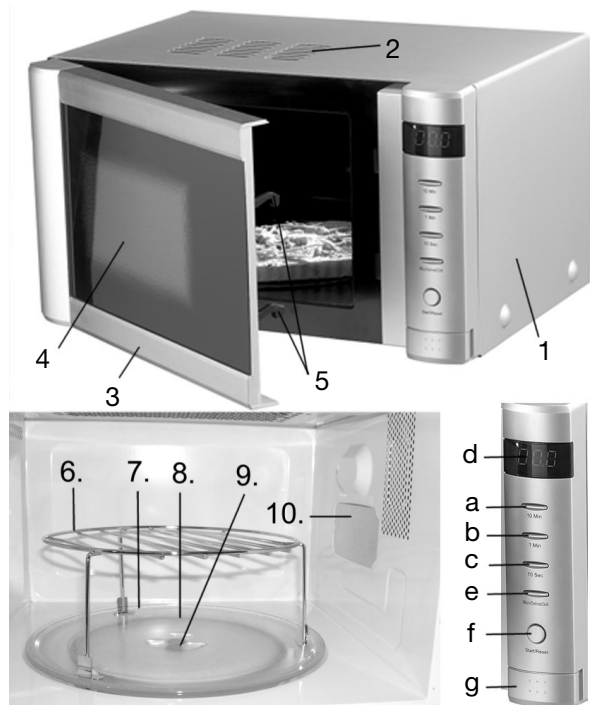
- Använd inte mikrovågsugnen om sladden eller stickkontakten är skadad, om mikrovågsugnen inte fungerar korrekt eller om den har skadats av tung belastning, slag eller liknande.
- Mikrovågsugnen kan bli mycket het när kombinationstillagningen används.
- Tillaga aldrig mat direkt på glastallriken; använd alltid ett passande kärl.

### Brandrisk!

Observera följande punkter för att minska risken för brand i ugnsutrymmet:

- Tillaga inte maten för länge eller vid för hög temperatur, och lämna inte mikrovågsugnen obevakad om du använt papper, plast eller andra lättantändliga material i mikrovågsugnen i syfte att minska tillagningstiden.
- Metallklämmor och lock/plastfilm som innehåller metalltrådar kan orsaka gnistor i mikrovågsugnen och måste därför tas bort.
- Värm aldrig olja eller fett i mikrovågsugnen.
- Om material börjar brinna i mikrovågsugnen ska du låta ugnsluckan vara stängd. Stäng av mikrovågsugnen omedelbart och dra ut kontakten ur eluttaget.

## BESKRIVNING AV MIKROVÅGSUGNENS DELAR



1. Hölje
2. Lufthål
3. Ugnslucka
4. Fönster
5. Låshakar
6. Grill
7. Glastallrik
8. Roterande bottenring
9. Axel
10. Magnetronskydd
- a. 10 min-knapp
- b. 1 min-knapp
- c. 10 sek-knapp
- d. Kontrollpanel
- e. Mikro/Grill-knapp:
- f. Start/Reset-knapp
- g. Dörrknapp

## FÖRBEREDA MIKROVÅGSUGNEN

Varje enskild mikrovågsugn kontrolleras på fabriken, men för säkerhets skull bör du, efter uppackning, kontrollera att mikrovågsugnen inte skadats under transporten. Kontrollera om det finns någon synlig skada (t.ex. märken eller liknande), om luckan (3) går att stänga, samt om gångjärnen fungerar som de ska. Om mikrovågsugnen verkar skadad, ska du kontakta inköpsstället. Använd inte apparaten förrän den kontrollerats av en auktoriserad specialist.

Innan du använder mikrovågsugnen måste du se till att allt förpackningsmaterial tagits bort från den, både på ut- och insidan.

### Placering av mikrovågsugnen

Mikrovågsugnen bör placeras på ett plant underlag som klarar tyngden (16 kg). Det måste finnas ett avstånd på minst 10 cm från baksidan till närmaste yta, 8 cm till sidorna och 30 cm till ovasidan för att garantera tillräcklig ventilation.

### Anslutning av mikrovågsugnen

Mikrovågsugnen måste anslutas till ett 230 volts växelströmsuttag, 50 Hz. Garantin gäller inte om mikrovågsugnen ansluts till ett uttag med felaktig spänning. När strömmen till apparaten är påslagen, hörs ett pip och displayen (d) visar "00.0".

### Installation av den roterande glastallriken

Kontrollera att glastallriken (7) sitter korrekt på den roterande ringen (8) och på axeln (9) innan du använder mikrovågsugnen. Glastallriken ska sitta på den roterande ringen i fördjupningen längst ner i mikrovågsugnen, så att sprinten på spindeln hamnar mellan två av de tre pinnarna på glastallrikens undersida.

### Innan du använder mikrovågsugnen första gången

Första gången mikrovågsugnen används kan den avge viss rök och lukt. Detta beror på oljerester från tillverkningen och är varken onormalt eller skadligt. Om du vill ta bort lukten, startar du grillprogram 1 och låter det vara på i några minuter. Lukten och röken brukar då försvinna. Om inte, upprepar du förfarandet.

## ANVÄNDA MIKROVÅGSUGNEN

- Placera maten som ska tillagas i mikrovågsugnen och stäng ugnsluckan. Välj tillagningsfunktion såsom beskrivs nedan och sätt på mikrovågsugnen. När tillagningstiden är över stannar mikrovågsugnen automatiskt. På displayen visas "00.0" och 5 pip hörs.

### Snabbtillagning

Snabbtillagning utförs vid full mikrovågeffekt i det antal minuter som angivits.

1. Tryck på knappen Start/Reset (f) för att börja tillagningen. Varje gång du trycker på knappen ökas tillagningstiden med 1 minut. Mikrovågsugnen startar och displayen visar hur lång tillagningstid som återstår. Den maximala tillagningstiden som kan ställas in på detta sätt är 30 minuter.
- Du kan också ställa tillagningstiden med knapparna 10 min (a), 1 min (b) och 10 sek (c) och sedan trycka in Start/Reset-knappen.
2. Använd Start/Reset-knappen om du vill öka tillagningstiden när mikrovågsugnen är igång. Varje gång du trycker på knappen ökas tillagningstiden med 1 minut.
3. Använd Start/Reset-knappen om du vill avbryta tillagningen. Om du trycker in knappen och håller den intryckt i 2 sekunder upphör tillagningen och timern återställs.
- Tillagningen kan även avbrytas tillfälligt genom att du öppnar luckan (praktiskt om du behöver vända på maten).
4. Om tillagningen avbryts tillfälligt kan du sätta igång tillagningen igen genom att trycka på Start/Reset.

### Manuell tillagning – välja effektnivå

1. Tryck på knappen Mikro/Grill (e) för att välja önskad effekt. Se de olika nivåerna i nedanstående tabell.
2. När önskad effekt visas på displayen (se "Indikering i displayen" i tabellen nedan) anger du önskad tillagningstid med knapparna 10 min, 1 min och 10 sek.
3. Tryck på knappen Start/Reset för att börja tillagningen. Använd Start/Reset-knappen om du vill avbryta tillagningen.

| Antal tryck | Indikering i displayen | Mikrovågeffekt |
|-------------|------------------------|----------------|
| 1           | P10                    | 100 %          |
| 2           | P7                     | 70 %           |
| 3           | P5                     | 50 %           |
| 4           | P3                     | 30 %           |
| 5           | P1                     | 10 %           |

### Exempel:

Du vill ställa in mikrovågsugnen på 70 % tillagning i 10 minuter.

- Tryck på knappen Mikro/Grill två gånger. På displayen visas nu "P7".
- Tryck en gång på knappen "10 min". På displayen visas "10.0". Tips: Om du håller knappen intryckt ändras displayen snabbare.
- Tryck på knappen Start/Reset för att börja tillagningen.

**OBS! Om du vill visa effektnivån trycker du på Mikro/Grill-knappen en gång. Displayen visar den valda effektnivån i några sekunder och växlar sedan tillbaka till att visa den återstående tillagningstiden.**



### Automatisk upptining

1. Tryck på Mikro/Grill-knappen tills "DEF" visas på displayen.
2. Ange matens vikt med knapparna 1 min (kg) och 10 sek (g).  
Programmet ställer in upptiningstiden automatiskt.
3. Tryck på knappen Start/Reset för att börja upptiningen. Använd Start/Reset-knappen om du vill avbryta upptiningen.

Exempel:

Du vill tina 1,1 kg fryst mat.

- Tryck på Mikro/Grill-knappen tills "DEF" visas på displayen.
- Tryck på knappen 1 min en gång och sedan på knappen 10 sek en gång. På displayen visas nu "1.1".
- Tryck på knappen Start/Reset för att börja upptiningen.
- På displayen visas den återstående upptiningstiden.

### OBS! Du kan tina upp till 2 kg fryst mat.

### Grillning och tillagningskombinationer

Mikrovågsugnen har fyra olika tillagningsprogram där du inte behöver välja effektnivå, men där du måste ställa in tillagningstiden själv. Du kan välja bland följande program:

| Display | Programtyp          | Funktion                      |
|---------|---------------------|-------------------------------|
| G1      | Grillprogram        | 85 % grillning                |
| G2      | Grillprogram        | 50 % grillning                |
| C1      | Kombinationsprogram | 55 % mikrovåg, 45 % grillning |
| C2      | Kombinationsprogram | 30 % mikrovåg, 70 % grillning |

1. Tryck på knappen Mikro/Grill tills önskat program visas på displayen.
2. Ställ in tillagningstiden med knapparna 10 min, 1 min och/eller 10 sek.
3. Tryck på knappen Start/Reset för att börja tillagningen. Använd Start/Reset-knappen om du vill avbryta tillagningen.

När du använder grillprogrammen (men inte kombinationsprogrammen) stannar mikrovågsugnen automatiskt och piper två gånger när halva tiden har gått för att du ska kunna vända på maten. När du har vänt på maten och stängt luckan trycker du på Start/Reset-knappen för att fortsätta tillagningen. Om du inte vänder på maten fortsätter tillagningen automatiskt efter 1 minuts paus.

### Allmän information om tillagningsfunktionerna

- Varje gång du trycker på någon av knapparna på mikrovågsugnen hörs ett pip.
- Den maximala tillagningstiden som kan programmeras är 59 minuter och 50 sekunder. Tillagningstiden anges i tiosekundersintervall upp till 50 sekunder med 10 sek-knappen och sedan i enminuts- eller tiominutersintervall upp till 59 minuter med knappen 1 min eller 10 min.

### Start och återställning

När luckan är öppen:

- Om du trycker på knappen Start/Reset avbryts den inställda tiden eller det valda programmet.

När luckan är stängd:

- Om du trycker på Start/Reset-knappen en gång startar tillagningen om ett tillagningsprogram eller en tillagningstid har valts.
- När du trycker på Start/Reset-knappen en gång fortsätter tillagningen om den har avbrutits tillfälligt.
- Om du trycker in Start/Reset-knappen och håller den intryckt i 2 sekunder upphör tillagningen och displayen återställs.

### BARNSÄKERHETSLÅS

Barnsäkerhetslåset förhindrar att små barn använder mikrovågsugnen. Mikrovågsugnen kan inte användas när barnsäkerhetslåset är aktivt. Barnsäkerhetslåset aktiveras genom att du trycker in och håller knapparna 1 min och 10 sek intryckta i 2 sekunder. Ett pip hörs och i kontrollpanelen visas en fyrkant. Om du vill inaktivera barnsäkerhetslåset igen trycker du in och håller knapparna 1 min och 10 sek intryckta i 2 sekunder. Då återgår displayen till normal visning.

## TIPS FÖR TILLAGNING AV MAT

När du lagar mat i mikrovågsugnen gäller följande grundregler:

### Tillagningstid

Mindre mängder mat tillagas snabbare än större mängder. Om mängden mat dubblas måste tillagningstiden ökas motsvarande, till dubbelt så lång tid.

Mindre bitar kött, små fiskar och hackade grönsaker tillagas mycket snabbare än större bitar. Av samma anledning rekommenderar vi att du skär köttet i bitar som inte är större än 2 x 2 cm om du t.ex. ska göra gulasch, stuvning eller liknande.

Matens fasthet är också viktig för tillagningstiden. Ju fastare maten är desto längre tid tar det att tillaga den.

- Hela stekar har längre tillagningstid än grytor.
- En stek tar längre tid än en rätt med köttfärs.

Ju kallare maten är, desto längre blir tillagningstiden. Mat som är rumstempererad tillagas därför snabbare än mat från kylen eller frysen.

Vid tillagning av grönsaker beror tillagningstiden på hur fräscha grönsakerna är. Kontrollera därför hur grönsakerna verkar och lägg till eller dra ifrån tid.

En kortare tillagningstid i mikrovågsugnen innebär att maten inte tillagas för länge.

- Om det behövs kan du tillsätta lite vatten.
- När du lagar fisk och grönsaker behöver du bara använda mycket lite vatten.

### Effekt

Effektinställningen beror på vilken sorts mat som ska lagas.

I de flesta fall lagas maten på full effekt.

- Full effekt används bland annat då man återuppvärmer mat snabbt, kokar vatten eller liknande.
- Låg effekt används huvudsakligen för att tina mat och tillaga rätter som innehåller ost, mjölk och ägg. (Hela ägg med skal kan inte kokas i mikrovågsugnen eftersom de riskerar att explodera). Dessutom används låg effekt när sista handen läggs vid tillagningen eller för att en rätt ska få behålla en särskild arom.

### Allmän information om matlagning

- Om hela måltiden ska tillagas i mikrovågsugnen, rekommenderar vi att du börjar med de mest kompakta livsmedlen, såsom potatis. Täck över dem när de är klara och tillaga resten av måltiden.
- De flesta typer av mat bör vara övertäckta. Ett tättslutande lock gör att ånga och fukt stannar kvar, vilket förkortar tillagningstiden. Det gäller särskilt vid tillagning av grönsaker, fiskrätter och grytor. Täcks maten så fördelas dessutom värmen bättre och tillagningen går snabbare och resultatet blir bättre.
- För att uppnå bästa möjliga resultat är det viktigt att maten placeras korrekt eftersom mikrovågorna är starkast mitt i ugnen. Om du t.ex. bakar potatis bör potatisarna placeras längs med glastallriken så att de tillagas jämnt.
- För att laga kompakta rätter som kött och kyckling jämnt är det viktigt att vända på köttet några gånger.
- Det går att baka i mikrovågsugnen, men inte recept som innehåller jäst.
- När du tillagar mat med ett tjockt skal, t.ex. potatis, äpplen, hela squasher eller kastanjer, bör du nagga skalet för att förhindra att maten exploderar under tillagningen.
- När du lagar mat i en "vanlig" ugn, försöker du normalt att öppna ugnsluckan så litet som möjligt. Det behövs inte med mikrovågsugnen: ingen energi eller särskilt mycket värme försvinner. Det går alltså att öppna mikrovågsugnens dörr och kontrollera maten hur många gånger som helst.

### Viktiga säkerhetsföreskrifter vid tillagning av mat!

- Om du använder mikrovågsugnen för att värma barnmat eller vätska i en nappflaska måste du alltid röra om maten/vätskan och kontrollera temperaturen innan du matar barnet. På så sätt fördelas värmen jämnt och du undviker skållningsskador. Locket och/eller nappen måste alltid tas av flaskan när den placeras i mikrovågsugnen.
- Om viss mat värms för länge kan den förkolna och ryka. Om det händer ska du låta dörren vara stängd och stänga av mikrovågsugnen helt.
- En del mat med lågt vatteninnehåll, t.ex. choklad i rutor och bakverk med söt fyllning ska värmas försiktigt så de, eller förpackningen, inte förstörs.

### ANVÄNDA KÄRL VID TILLAGNING AV MAT

Innan du börjar tillaga mat i kärl bör du se till att de kärl du vill använda är tillverkade av lämpligt material, viss sorts plast kan bli mjuk och deformerad, en del typer av keramik kan gå sönder (särskilt vid tillagning av små mängder mat).

#### Så här gör du för att testa om ett kärl är lämpligt att använda i mikrovågsugnen:

- Placera kärlet i mikrovågsugnen.
- Placera samtidigt ett halvfyllt glas vatten i kärlet.
- Starta mikrovågsugnen och kör den i 15-30 sekunder på full effekt.
- Om kärlet blir väldigt varmt att vidröra ska du inte använda det i mikrovågsugnen.

#### När du tillagar mat i mikrovågsugnen ska du helst använda följande redskap:

- Glas och glasskålar
- Stengods (glaserat och oglaserat). Maten håller sig varm längre i glaserat stengods än något annat kärl.
- Plastkärl De kan användas för olika slags uppvärmning men är inte lämpliga för stekning. Observera! Det går INTE att använda plastkärl tillverkade av melamin, polyetylen och fenol.
- Porslin Allt porslin kan användas i mikrovågsugnar, dock helst brandsäkert porslin.
- Brandsäkra täckta kärl Glaskärl med lock som sluter så tätt att ingen ånga kommer ut är perfekta för grönsaker och frukt som du inte lägger till något vatten till (tillagningstiden får dock inte överskrida 5 minuter).
- Stekkärl Du måste vara mycket försiktig när du använder den här typen av kärl. Värm inte stekkarlet mer än 5 minuter på glastallriken. Lämplig isolering, såsom en värmestad platta bör läggas mellan stekkarlet och glastallriken för att undvika att glastallriken överhettas.
- Plastfolie kan användas, särskilt med soppor, såser, stuvningar eller till mat som tinas. Plastfolie kan också användas för att förhindra att fett etc. stänker ned mikrovågsugnens insida.
- Hushållspapper är idealiskt då papperet absorberar vätska och fett. Till exempel kan man lägga bacon i lager med hushållspapper mellan varje lager. Baconet blir då helt knaperstekt eftersom det inte tillagas i sitt eget fett. Hembakat bröd kan tas direkt från frysen, packas in i hushållspapper och värmas i mikrovågsugnen.
- Blött hushållspapper kan användas till fisk eller grönsaker. Om maten täcks över hindras den från att torka ut.
- Smörgåspapper Fisk, stora grönsaker, såsom blomkål, majscolvar och liknande kan packas i smörgåspapper.
- Stekpåsar är bra till kött, fisk och grönsaker. De får dock aldrig tillslutas med metallklämmor. Istället kan du använda bomullstråd. Gör små hål i påsen och placera den på en tallrik eller ett glaskärl i mikrovågsugnen.

### OBS!

#### När du tillagar mat i mikrovågsugnen ska du inte använda följande redskap:

- Förslutna glas/flaskor med små öppningar, då de kan explodera.
- Vanliga termometrar
- Silverfolie/folielådor, eftersom mikrovågorna inte kan tränga igenom materialet och då tillagas inte maten.
- Återvunnet papper, eftersom det kan innehålla små metallflisor som kan orsaka gnistor och/eller brand.
- Slutna burkar/behållare med tättslutande lock, eftersom övertryck kan orsaka att burken/behållaren exploderar.
- Metallklämmor och andra lock/folie som innehåller metalltrådar. De kan orsaka gnistor i ugnen och måste därför tas bort.
- Metallskålar/behållare och förpackningsmaterial, om de inte är särskilt designade för att användas i mikrovågsugn. Mikrovågorna reflekteras och kan inte tränga igenom metallen.
- Tallriker, kärl och skålar/behållare med metall-, guld- och silverdekorationer. De kan gå sönder och/eller orsaka gnistor i mikrovågsugnen.

### RENGÖRING

När du rengör mikrovågsugnen bör du tänka på följande:

- Stäng av mikrovågsugnen och dra ur stickkontakten ur eluttaget innan du rengör ugnen.
- Använd aldrig skurpulver, stålborstar eller andra starka rengöringsmedel för att rengöra in- eller utsidan av mikrovågsugnen då de kan lämna märken.
- Använd istället en trasa fuktad med varmt vatten, och använd rengöringsmedel om mikrovågsugnen är väldigt smutsig.
- Se till att inget vatten rinner ner i ventilhålen.
- Ha alltid dörren öppen när du gör rent kontrollpanelen för att undvika att mikrovågsugnen startar av misstag under rengöringen.
- Den roterande ringen och mikrovågsugnens golv måste göras rent regelbundet så att glastallriken kan snurra fritt.
- Glasstallriken och den roterande ringen kan diskas i diskmaskin.

### INNAN DU GÅR TILL EN REPARATÖR

Om mikrovågsugnen inte startar:

- Kontrollera att stickkontakten sitter i eluttaget. Om den sitter i ordentligt, ta ur stickkontakten, vänta i 10 sekunder och sätt i den i uttaget igen.
- Kontrollera om en säkring gått eller om säkringsrelät stängts av. Om allt verkar fungera som det ska kan du testa eluttaget genom att sätta in en annan enhet.
- Kontrollera att dörren är ordentligt stängd. Är den inte det orsakar det automatiska säkerhetssystemet (genom låshakarna) att mikrovågsugnen inte kan starta.
- Kontrollera att kontrollpanelen ställts in korrekt och om timern aktiverats.

Om mikrovågsugnen ändå inte fungerar bör du kontakta en reparatör.

### TIPS FÖR MILJÖN

När elektroniska produkter inte längre fungerar, ska de kasseras på ett sätt så att de orsakar minsta möjliga belastning på miljön, enligt de lokala miljöbestämmelserna. Oftast kan du lämna in sådana produkter till din lokala återvinningsstation.

## **,GARANTIVILLKOR**

Garantin gäller inte:

- om ovanstående instruktioner inte följs
- om apparaten har modifierats
- om apparaten har blivit felhanterad, utsatts för vårdslös behandling eller fått någon form av skada.
- om fel kan ha uppstått till följd av fel på nätspänningen

På grund av konstant utveckling av våra produkter både på funktions- och designsidan förbehåller vi oss rätten till ändringar av våra produkter utan föregående meddelande.

## **IMPORTÖR**

Adexi Group

Vi ansvarar inte för eventuella tryckfel.

## SISÄLLYSLUETTELO

|  |    |
|--|----|
| JOHDANTO .....   | 12 |
| TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA .....                             | 12 |
| Yleistä .....  | 12 |
| Mikroaaltouunin sijoittaminen .....                            | 12 |
| Mikroaaltouunin käyttö .....                                   | 12 |
| Palovaara! .....   | 12 |
| MIKROAALTOUUNIN OSAT .....                                     | 13 |
| MIKROAALTOUUNIN VALMISTELEMINEN .....                          | 13 |
| Mikroaaltouunin sijoittaminen .....                            | 13 |
| Mikroaaltouunin kytkeminen .....                               | 13 |
| Pyörivän lasisen kuumennusalustan asettaminen paikalleen ..... | 13 |
| Ennen ensimmäistä käyttökertaa .....                           | 13 |
| MIKROAALTOUUNIN KÄYTTÄMINEN .....                              | 13 |
| Pikakypsennys .....  | 13 |
| Manuaalinen tehotason valinta .....                            | 13 |
| Automaattinen sulatus .....                                    | 14 |
| Grilli- ja yhdistelmäkypsennys .....                           | 14 |
| Yleistietoja kypsennystoiminnoista .....                       | 14 |
| Käynnistys ja nollaus.....                                     | 14 |
| LAPSILUKITUS .....   | 14 |
| VINKKEJÄ RUOANVALMISTUKSEEN .....                              | 14 |
| Kypsennysaika .....  | 14 |
| Mikroaaltoteho .....   | 15 |
| Yleistietoja ruoan kypsennyksestä.....                         | 15 |
| Tärkeitä turvallisuusohjeita ruoan kypsennykseen .....         | 15 |
| RUOANVALMISTUKSESSA KÄYTETTÄVÄT VÄLINEET .....                 | 15 |
| Tärkeää! .....   | 16 |
| PUHDISTUS .....  | 16 |
| ENNEN KORJAAJAN KUTSUMISTA.....                                | 16 |
| YMPÄRISTÖNSUOJELU.....   | 16 |
| TAKUUEHDOT .....   | 16 |
| MAAHANTUOJA .....  | 16 |

## JOHDANTO

Lue nämä ohjeet huolellisesti, ennen kuin käytät uutta mikroaaltouuniasi. Silloin hyödyt laitteesta eniten. Kiinnitä erityistä huomiota turvallisuusohjeisiin. Säilytä nämä ohjeet tulevan tarpeen varalta.

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

### Yleistä

- Mikroaaltouunia saa käyttää vain sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen eli ruoanvalmistukseen kotiloissa.
- Mikroaaltouuni on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön.
- Noudata aina neuvoja, jotka annetaan kappaleissa "Vinkkejä ruoanvalmistukseen" ja "Ruoanvalmistuksessa käytettävät välineet".
- Älä käytä mikroaaltouunia tyhjänä. Jotta mikroaaltouuni voi käyttää tuotetut mikroaallot, uunissa täytyy olla jotain. Muutoin uuni voi vaurioitua. Jos haluat kokeilla mikroaaltouunin eri toimintoja, aseta uuniin kupillinen vettä.
- Älä käytä mikroaaltouunia, jos lasinen, pyörivä kuumennusalusta tai pyörivä rengas eivät ole paikoillaan.
- Älä käytä mikroaaltouunia, jos oven turvalukitusjärjestelmä ei toimi, koska tällöin mikroaaltouuniin voi kytkeä virran oven ollessa auki. Jos ovi on auki uunin ollessa toiminnassa, voit altistua mikroaaltosäteilylle.
- Älä käytä mikroaaltouunia, jos sen sisällä on puhdistusainejäämiä.
- Valvo laitteen lähellä olevia lapsia, kun laitetta käytetään. Lapset saavat käyttää mikroaaltouunia vain aikuisen valvonnassa.
- Älä koskaan yritä korjata mikroaaltouunia itse.

- Kun mikroaaltouunin sisällä oleva lamppu täytyy vaihtaa, ota yhteyttä mikroaaltouunin ostopaikkaan.
- Jos mikroaaltouuni, virtajohto tai virtapistoke täytyy korjata, vie uuni valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Takuu ei ole voimassa, jos laitetta korjataan tai muunnellaan valtuuksitta. Jos tarvitset takuuhuoltoa, ota yhteyttä liikkeeseen, josta ostit uunin.

### Mikroaaltouunin sijoittaminen

- Älä tuki tai peitä mikroaaltouunin ilmastointiaukkoja.
- Älä sijoita mikroaaltouunia tai virtajohtoa kuumaan paikkaan, kuten sähkölieden keittolevyjen tai kaasulieden polttimien lähelle.
- Älä irrota mikroaaltouunin jalvoja.
- Tämä mikroaaltouuni on suunniteltu pysymään itsestään pystyssä. Varmista aina, että kuoren yläosassa olevia ilmastointiaukkoja ei ole peitetty. Jos ilma ei pääse virtaamaan vapaasti tuuletusaukoista, uuni voi ylikuumentua. Jos näin käy, mikroaaltouunia ei saa käyttää, ennen kuin se on jäähtynyt.

### Mikroaaltouunin käyttö

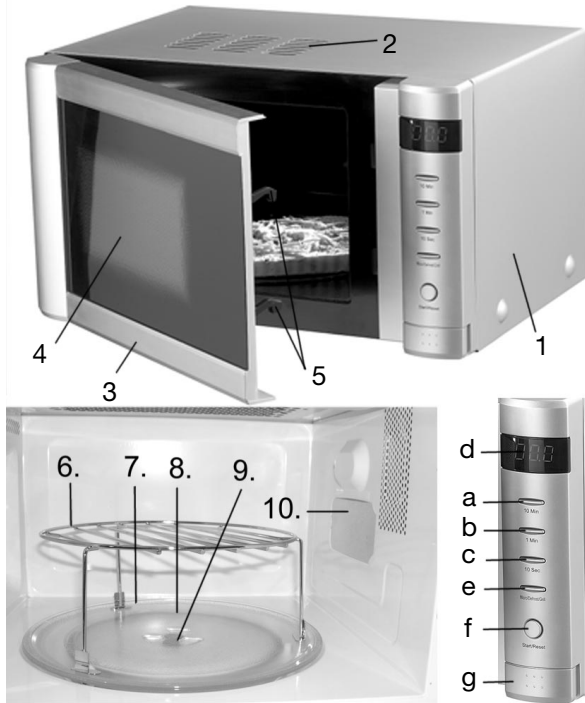
- Älä käytä mikroaaltouunia, jos sen virtajohto tai virtapistoke on vaurioitunut, jos uuni ei toimi kunnolla tai jos se on vaurioitunut esimerkiksi voimakkaan iskun seurauksena.
- Muista, että mikroaaltouuni voi olla hyvin kuuma, kun yhdistelmäkypsennys on käytössä.
- Älä koskaan kypsennä ruokaa pelkän kuumennusalustan päällä, vaan käytä aina sopivaa astiaa.

### Palovaara!

Noudata seuraavia ohjeita, jotta uunissa ei syty tulipaloo:

- Älä kypsennä ruokaa liian kauan tai liian suurella teholla. Valvo kypsennystä, jos käytät mikroaaltouunissa paperia, muovia tai muuta syttyvää materiaalia, jonka tarkoitus on lyhentää kypsennysaikaa.
- Poista metallisulkimet sekä metallilankoja sisältävät kannet ja kalvot, sillä ne voivat aiheuttaa kipinöitä.
- Älä kuumenna öljyä tai rasvaa mikroaaltouunissa.
- Jos mikroaaltouunin sisällä olevat materiaalit syttyvät tuleen, pidä ovi suljettuna. Katkaise mikroaaltouunista välittömästi virta ja irrota pistoke pistorasiasta.

## MIKROALTOUUNIN OSAT



1. Kuori
2. Ilmastointiaukot
3. Ovi
4. Ikkuna
5. Lukitustapit
6. Grillausalusta
7. Pyörivä lasinen kuumennusalusta
8. Pyörivä rengas
9. Pyörityksakseli
10. Mikroaltoputken suojalevy
- a. 10 min -painike
- b. 1 min -painike
- c. 10 sec -painike
- d. Näyttö
- e. Micro/Defrost/Grill-painike
- f. Start/Reset-painike (Käynnistys/Nollaus)
- g. Ovenavauspainike

## MIKROALTOUUNIN VALMISTELEMINEN

Kaikki uunit on tarkistettu tehtaassa. Kun olet purkanut uunin pakkauksesta, tarkista kuitenkin turvallisuussyistä huolellisesti, ettei uuni ole vaurioitunut kuljetuksen aikana. Tarkista, ettei uunissa ole näkyviä vaurioita (kuten lommoja), että ovi (3) sulkeutuu kunnolla ja että saranat ovat kunnossa. Jos mikroaltauunissa on vaurioita, ota yhteyttä liikkeeseen, josta ostit sen. Älä käytä uunia, ennen kuin valtuutettu huoltoliike on tarkistanut sen kunnan.

Tarkista ennen mikroaltauunin käyttämistä, että olet poistanut kaikki pakkausmateriaalit sekä sisä- että ulkopuolelta.

### Mikroaltauunin sijoittaminen

Aseta mikroaltauuni tasaiselle alustalle, joka kestää sen painon (16 kg). Jätä tyhjää tilaa uunin taakse vähintään 10 cm, sivuille 8 cm ja yläpuolelle 30 cm, jotta uunin ilmanvaihto toimii hyvin.

### Mikroaltauunin kytkeminen

Kytke mikroaltauuni 230 voltin sähköverkkoon (vaihtovirtaverkkoon), jonka taajuus on 50 Hz. Jos mikroaltauuni kytketään sähköverkkoon, jossa on väärä jännite, takuu ei ole voimassa. Kun laite kytketään päälle, kuuluu äänimerkki ja näytössä (d) lukee "00.0".

## Pyörivän lasisen kuumennusalustan asettaminen paikalleen

Ennen kuin käytät uunia, tarkista, että pyörivä kuumennusalusta (7) on asetettu kunnolla pyörivän renkaan (8) ja pyörityksakselin (9) päälle. Aseta lasialusta mikroaltauunin pohjasyvennyksessä olevan renkaan päälle siten, että lasialustan pohjan tapit asettuvat pyörityksakselin tapin väleihin.

## Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Mikroaltauuni voi savuta ja haista hieman, kun sitä käytetään ensimmäisen kerran. Tämä johtuu valmistuksesta jääneistä öljynjäämistä eikä ole epänormaalia tai vaarallista. Hajun poistamiseksi voit käynnistää grillausohjelman nro 1 ja jättää sen käymään muutamaksi minuutiksi. Tällöin hajun ja savun pitäisi häipyä. Tarvittaessa toista toimenpide.

## MIKROALTOUUNIN KÄYTTÄMINEN

- Aseta kypsennettävä ruoka uuniin ja sulje luukku. Valitse kypsennystoiminto alla olevien ohjeiden mukaisesti ja käynnistä uuni. Uunista katkeaa virta automaattisesti, kun asetettu kypsennysaika on kulunut. Kuuluu viisi äänimerkkiä, ja näytössä lukee "00.0".

### Pikakypsennys

Pikakypsennys toimii täydellä teholla koko kypsennyksen ajan.

1. Paina Start/Reset-painiketta (f) käynnistääksesi kypsennyksen. Jokainen painallus pidentää kypsennysaikaa minuutilla. Uuni käynnistyy automaattisesti, ja näytössä näkyy jäljellä oleva kypsennysaika. Pisin tällä tavalla asetettava kypsennysaika on 30 minuuttia.
- Voit asettaa kypsennysajan myös käyttämällä 10 min (a), 1 min (b) ja 10 sec (c) -painikkeita ja painamalla sitten Start/Reset-painiketta.
2. Paina Start/Reset-painiketta pidentääksesi kypsennysaikaa uunin ollessa käynnissä. Jokainen painallus pidentää kypsennysaikaa minuutilla.
3. Voit milloin tahansa keskeyttää kypsennyksen painamalla Start/Reset-painiketta. Pysäytä kypsennys ja nollaa ajastin pitämällä painiketta painettuna kahden sekunnin ajan.
- Voit myös keskeyttää kypsennyksen väliaikaisesti avaamalla oven. (Tämä on käytännöllistä, jos ruokaa täytyy kääntää.)
4. Voit jatkaa kypsennystä väliaikaisen keskeytyksen jälkeen painamalla Start/Reset-painiketta.

### Manuaalinen tehotason valinta

1. Paina Micro/Defrost/Grill-painiketta (e) valitaksesi halutun tehon. Alla olevassa taulukossa on esitetty eri tehotasot.
2. Kun näytössä on haluamasi teho (katso alla olevasta taulukosta kohta "Näyttöteksti"), aseta haluamasi kypsennysaika painikkeilla 10 Min, 1 Min ja 10 Sec.
3. Paina Start/Reset-painiketta käynnistääksesi kypsennyksen. Voit milloin tahansa keskeyttää kypsennyksen painamalla Start/Reset-painiketta.

| Painallustenmäärä | Näyttöteksti | Mikroaltooteho |
|-------------------|--------------|----------------|
| 1                 | P10          | 100 %          |
| 2                 | P7           | 70 %           |
| 3                 | P5           | 50 %           |
| 4                 | P3           | 30 %           |
| 5                 | P1           | 10 %           |

### Esimerkki:

*Haluat asettaa mikroaltauunin kypsentämään 70 %:n teholla 10 minuutin ajan.*

- Paina Micro/Defrost/Grill-painiketta kahdesti. Näyttöön ilmestyy "P7".
- Paina 10 min -painiketta kerran. Näyttöön ilmestyy "10.0". Vinkki: Jos pidät painiketta alaspainettuna, näytön asetukset vaihtuvat nopeammin.
- Paina Start/Reset-painiketta käynnistääksesi kypsennyksen.

**HUOM.** Jos haluat nähdä tehotason, paina Micro/Defrost/Grill-painiketta kerran. Valittu tehotaso näkyy näytössä usean sekunnin ajan, minkä jälkeen näyttöön palautuu jäljellä oleva kypsennysaika.

## Automaattinen sulatus

1. Paina Micro/Defrost/Grill-painiketta, kunnes näyttöön ilmestyy "DEF".
2. Syötä ruoan paino painikkeilla 1 min (kg) ja 10 sec (g). Ohjelma asettaa sulatusajan automaattisesti.
3. Paina Start/Reset-painiketta käynnistääksesi sulatuksen. Voit milloin tahansa keskeyttää sulatuksen painamalla Start/Reset-painiketta.

### Esimerkki:

Haluat sulattaa 1,1 kg jäistä ruokaa.

- Paina Micro/Defrost/Grill-painiketta, kunnes näyttöön ilmestyy "DEF".
- Paina 1 min -painiketta kerran ja sen jälkeen 10 sec -painiketta kerran. Näyttöön ilmestyy "1.1".
- Paina Start/Reset-painiketta käynnistääksesi sulatuksen.
- Näytössä näkyy jäljellä oleva sulatusaika.

## HUOM. Voit sulattaa enintään 2 kg jäistä ruokaa.

## Grilli- ja yhdistelmäkypsennys

Mikroaaltouunissa on neljä eri kypsennysohjelmaa, joiden tehotasoa ei tarvitse erikseen valita, mutta kypsennysaika on asetettava itse. Voit valita jonkin seuraavista ohjelmista:

| Näyttö | Ohjelmatyyppi     | Toiminto                     |
|--------|-------------------|------------------------------|
| G1     | Grillausohjelma   | 85 % grilli                  |
| G2     | Grillausohjelma   | 50 % grilli                  |
| C1     | Yhdistelmäohjelma | 55 % mikroaalto, 45 % grilli |
| C2     | Yhdistelmäohjelma | 30 % mikroaalto, 70 % grilli |

1. Paina Micro/Defrost/Grill-painiketta, kunnes näyttöön ilmestyy haluamasi ohjelma.
2. Aseta kypsennysaika painikkeilla 10 min, 1 min ja/tai 10 sec.
3. Paina Start/Reset-painiketta käynnistääksesi kypsennyksen. Voit milloin tahansa keskeyttää kypsennyksen painamalla Start/Reset-painiketta uudelleen.

Grillausohjelmia (mutta ei yhdistelmäohjelmia) käytettäessä mikroaaltouuni pysähtyy automaattisesti ja antaa kaksi äänimerkkiä, kun puolet kypsennysajasta on kulunut. Silloin voit kääntää ruuan. Kun olet kääntänyt ruuan ja sulkenut oven, jatka kypsennystä painamalla Start/Reset-painiketta. Jos et käännä ruokaa, uuni jatkaa kypsennystä automaattisesti minuutin kuluttua.

## Yleistietoja kypsennystoiminnoista

- Mikroaaltouuni antaa äänimerkin aina, kun painat jotakin painiketta.
- Pisin ohjelmoitava kypsennysaika on 59 minuuttia ja 50 sekuntia. Kypsennysaika määritetään 10 sekunnin jaksoissa 50 sekuntiin asti painamalla 10 Sec -painiketta ja sitten minuutin tai 10 minuutin jaksoissa 59 minuuttiin asti painamalla 1 min tai 10 min -painiketta.

## Käynnistys ja nollaus

Oven ollessa auki:

- Voit peruuttaa asettamasi ajan tai valitsemasi ohjelman painamalla Start/Reset-painiketta kerran.

Oven ollessa suljettu:

- Valittuasi kypsennysohjelman tai -ajan voit käynnistää kypsennyksen painamalla Start/Reset-painiketta kerran.
- Jos olet keskeyttänyt kypsennyksen väliaikaisesti, voit jatkaa kypsennystä painamalla Start/Reset-painiketta.
- Voit pysäyttää kypsennyksen ja nollata ajastimen pitämällä painiketta painettuna kahden sekunnin ajan.

## LAPSILUKITUS

Lapsilukituksen avulla voit estää lapsia käyttämästä mikroaaltouunia. Kun lapsilukitus on päällä, mikroaaltouunia ei voida käyttää. Aktivoi lapsilukitus pitämällä painikkeita 1 min ja 10 sec painettuina kahden sekunnin ajan. Kuulet äänimerkin, ja näyttöön ilmestyy neliö. Kytke lapsilukitus pois päältä painamalla painikkeita 1 min ja 10 sec kahden sekunnin ajan, minkä jälkeen näyttö palautuu normaaliksi.

## RUUANVALMISTUSVINKKEJÄ

Seuraavassa on muutamia perusohjeita ruuan valmistuksesta mikroaaltouunissa:

### Kypsennysaika

Pieni määrä ruokaa kypsyy nopeammin kuin suuri määrä. Jos kaksinkertaistat ruuan määrän, sitä on kypsennettävä vastaavasti lähes kaksi kertaa kauemmin.

Pienet lihapalat, pienet kalat ja pilkotut vihannekset kypsyvät nopeammin kuin suuret palat. Jos valmistat uunissa esimerkiksi gulassia tai lihapataa, liha on hyvä leikata enintään 2 x 2 cm:n paloiksi.

Kypsennysaikaan vaikuttaa myös ruuan kiinteys. Mitä kiinteämpää ruoka on, sitä kauemmin sitä on kypsennettävä.

- Kokonainen paisti tarvitsee pitemmän kypsennysajan kuin pataruoka.
- Pihvi tarvitsee pitemmän kypsennysajan kuin jauheliharuoka.

Mitä kylmempää ruoka on, sitä kauemmin sitä on kypsennettävä. Huoneenlämpöinen ruoka kypsyy siten nopeammin kuin jääkaapista otettu tai pakastettu ruoka.

Vihannesten kypsennysaika määräytyy niiden tuoreuden mukaan. Tarkista vihannesten tuoreus ennen kypsennystä ja pidennä tai lyhennä kypsennysaika sen mukaan.

Koska kypsennysaika on mikroaaltouunia käytettäessä lyhyt, ruoka ei kuivu ja kypsy liikaa.

- Voit tarvittaessa lisätä ruokaan hieman vettä.
- Kalaa ja vihanneksia kypsennettäessä vettä tarvitsee lisätä vain hyvin vähän.

### **Mikroaaltoteho**

Tehoasetus valitaan kypsennettävän tai lämmitettävän ruuan laadun mukaan.

Tavallisesti ruoka kypsennetään tai lämmitetään täydellä teholla.

- Täyttä tehoa käytetään esimerkiksi ruuan nopeaan uudelleenlämmitykseen tai veden keittämiseen.
- Pientä tehoa käytetään pääasiassa ruuan sulattamiseen sekä juusto-, maito- ja munaruokien valmistukseen. (Älä keitä mikroaaltouunissa kokonaisia kuorellisia munia, sillä ne voivat räjähtää.) Pientä tehoa voidaan käyttää lisäksi hitaaseen hauduttamiseen, joka säilyttää ruuan hyvät aromit.

### **Yleistietoja ruuan kypsennyksestä**

- Jos haluat kypsennää mikroaaltouunissa koko aterian, kypsennä ensin kiinteimmät ruoka-aineet, kuten perunat. Kun kiinteimmät ruoka-aineet ovat kypsiä, peitä ne muiden ruoka-aineiden kypsennyksen ajaksi.
- Useimmat ruuat on peitettävä. Tiivis kansi pitää höyryn ja kosteuden kypsennysastiasissa ja lyhentää siten kypsennysaikaa. Tämä koskee ennen kaikkea vihannesten, kalaruokien ja pataruokien kypsennystä. Peitettyssä ruuassa lämpö jakautuu lisäksi paremmin, joten kypsennysaika lyhenee ja tulos on erinomainen.
- Ruoka kypsyy parhaiten, kun se asetetaan uuniin oikein. Mikroaallot ovat tehokkaimpia uunin keskiosassa. Jos esimerkiksi kypsennät perunoita, aseta ne pyörivän lasialustan reunalle, jotta ne kypsyvät tasaisesti.
- Jotta kiinteät ruoka-aineet, kuten liha tai siipikarja, kypsyisivät tasaisesti, kääntelee lihapaloja muutaman kerran.
- Voit paistaa mikroaaltouunissa leivonnaisia, et kuitenkaan hiivalla kohotettavia leivonnaisia.
- Kun kypsennät ruokia, joissa on paksu kuori, esim. perunoita, omenia, kokonaisia kurpitsoja tai kastanjoita, pistele kuoreen reikiä, jotta ruoka ei halkea kypsennyksen aikana.
- Perinteistä uunia käytettäessä uunin avaamista yritetään tavallisesti välttää mahdollisimman paljon. Mikroaaltouunia käytettäessä tästä ei tarvitse huolehtia: luukun avaaminen ei aiheuta merkittävää energia- tai lämpöhäviötä. Toisin sanoen voit avata mikroaaltouunin luukun ja tarkistaa ruuan kypsytyden niin usein kuin haluat.

### **Tärkeitä ruuan kypsennystä koskevia turvaohjeita**

- Jos lämmität mikroaaltouunissa vauvanruokaa tai nestettä tuttipullossa, sekoita aina ruokaa tai nestettä ja tarkista sen lämpötila huolellisesti ennen syöttämistä. Näin lämpö jakautuu ruokaan tai nesteeseen tasaisesti eikä lapsi saa palovammoja.

### **Älä laita tuttipullon korkkia ja/tai tuttiesaa mikroaaltouuniin.**

- Jotkin ruoka-aineet voivat hiiltä ja savuta, jos niitä kuumennetaan liian kauan. Jos näin käy, pidä luukku suljettuna ja katkaise mikroaaltouunista virta.
- Jotkin vähän vettä sisältävät ruoka-aineet, kuten suklaapalat tai makeat täytetyt leivonnaiset, on kuumennettava varovasti. Muutoin ruoka voi pilaantua tai rikkoa astian.

## **RUUANVALMISTUKSESSA KÄYTETTÄVÄT VÄLINEET**

Varmista ennen ruuanvalmistuksen aloittamista, että astiat on valmistettu oikeasta materiaalista. Jotkin muovityypit voivat pehmetä ja muuttaa muotoaan, ja jotkin keramiikkatyypit voivat haljeta (etenkin kuumennettaessa pieniä ruokamääriä).

### **Voit kokeilla seuraavasti, sopiiko astia mikroaaltouuniin:**

- Aseta astia mikroaaltouuniin.
- Aseta astiaan lasi, joka on puolillaan vettä.
- Käynnistä mikroaaltouuni ja anna sen käydä 15–30 sekuntia täydellä teholla.
- Jos astia on kosketettaessa erittäin kuuma, älä käytä sitä mikroaaltouunissa.

Kun valmistat ruokaa mikroaaltouunissa, käytä mieluiten seuraavia astioita ja välineitä:

- Lasit ja lasikulhot.
- Keramiikka (lasitettu ja lasittamaton). Ruoka pysyy kauemmin kuumana lasitetussa keramiikka-astiasissa kuin muissa astioissa.
- Muoviastiat. Muoviastioita voidaan käyttää moniin lämmitystarkoituksiin, mutta ne eivät sovellu kypsennykseen. Huomio! Mikroaaltouunissa EI saa käyttää melamiinista, polyeteenistä tai fenolimuoveista valmistettuja muoviastioita.
- Posliini. Mikroaaltouunissa voidaan käyttää kaikenlaista posliinia; tulenkestävä posliini on kuitenkin suositeltavinta.
- Tulenkestävät kannelliset astiat. Lasiastiat, joiden kansi sulkeutuu niin tiiviisti, ettei höyryä pääse ulos, sopivat ihanteellisesti vihanneksille ja hedelmille, joihin ei lisätä vettä (kypsennysaika saa olla kuitenkin enintään 5 minuuttia).
- Paistoastiat. Käytä ruskistavia paistoastioita erittäin varoen. Älä koskaan kuumenna paistoastiaa lasialustalla kauempaa kuin 5 minuuttia. Aseta paistoastian ja lasialustan väliin sopiva eriste, esimerkiksi kuumuutta kestävä lautanen. Näin lasialusta ei ylikuumene.
- Paistokelmu. Paistokelmuja voidaan käyttää etenkin keittoja, kastikkeita tai pataruokia kypsennettäessä tai ruokaa sulatettaessa. Paistokelmuja voidaan myös käyttää löysästi ruuan ympärillä, jolloin roiskuva rasva ei liika uunia.
- Talouspaperi. Talouspaperi sopii kypsennykseen erinomaisesti, sillä se imee kosteutta ja rasvaa. Esimerkiksi pekonia voidaan laittaa kerroksittain talouspaperin väliin. Näin pekoni kypsyy kauttaaltaan rapeaksi, koska se ei makaa omassa rasvassaan. Kotona leivotun leivän voi ottaa suoraan pakastimesta, kääriä talouspaperiin ja lämmitää mikroaaltouunissa.
- Märkä talouspaperi. Märkä talouspaperi sopii hyvin kalalle tai vihanneksille. Ruuan peittäminen estää sitä kuivumasta.
- Rasvatiivis leivinpaperi. Kala ja suuret vihannekset, kuten kukkakaali tai maissintähkät, voidaan kääriä märkään rasvatiiviiseen leivinpaperiin.
- Paistopussit. Paistopussit sopivat erinomaisesti lihalle, kalalle ja vihanneksille. Älä koskaan sulje paistopussia metallisulkimella. Sulje pussi puuvillanauhalla. Tee pussiin pieniä reikiä ja aseta se mikroaaltouuniin lautasen tai lasiastian päälle.

### **Tärkeää:**

Kun valmistat ruokaa mikroaaltouunissa, älä käytä seuraavia astioita tai välineitä:

- Tiiviit lasiastiat tai pullot, joissa on pieni aukko, koska ne voivat räjähtää.
- Tavalliset lämpömittarit.
- Alumiinifolio tai folioastiat, koska mikroaallot eivät läpäise niitä eivätkä kypsennä ruokaa.
- Kierrätyspaperi, sillä se saattaa sisältää pieniä metallisiruja, jotka voivat aiheuttaa kipinöitä ja/tai tulipalon.
- Suljetut rasiat tai astiat, joissa on tiiviit kannet, koska syntyvä ylipaine voi räjäyttää ne.
- Metallisulkimet tai muut kannet tai kalvot, jotka sisältävät metallilankoja. Poista metallia sisältävät osat, koska ne voivat aiheuttaa kipinöitä.
- Metallikulhot, -astiat ja -pakkaukset, jos niitä ei ole varta vasten tarkoitettu käytettäväksi mikroaaltouuneissa. Mikroaallot eivät läpäise metalliastioita ja lämmitä ruokaa, vaan heijastuvat niistä takaisin.
- Lautaset, astiat ja kulhot, joissa on metalli-, kulta- ja hopeakoristeita. Nämä astiat voivat hajota ja/tai aiheuttaa kipinöitä.

### **PUHDISTUS**

Puhdista mikroaaltouuni seuraavien ohjeiden mukaisesti:

- Katkaise mikroaaltouunista virta ja irrota pistoke pistorasiasta ennen puhdistusta.
- Älä koskaan puhdista mikroaaltouunin sisä- tai ulkopintaa hankaavilla puhdistusaineilla, teräsvillalla tai muilla voimakkailta puhdistusaineilla, sillä ne voivat naarmuttaa pintoja.
- Puhdista uuni lämpimään veteen kostutetulla liinalla ja lisää siihen puhdistusainetta, jos uuni on erittäin likainen.
- Huolehdi, ettei tuuletusaukkoihin pääse vettä.
- Pidä luukku auki, kun puhdistat ohjauspaneelia, jotta mikroaaltouuni ei käynnisty tahattomasti.
- Puhdista mikroaaltouunin pyörivä rengas ja sisäpohja säännöllisesti, jotta lasialusta pääsee pyörimään esteettä.
- Voit puhdistaa pyörivän lasialustan ja renkaan astianpesuaineella.

### **ENNEN UUNIN TOIMITTAMISTA HUOLTOLIIKKEESEEN**

Jos mikroaaltouuni ei käynnisty, toimi seuraavasti:

- Tarkista, että virtajohdon pistoke on kytketty oikein pistorasiaan. Jos näin ei ole, irrota pistoke, odota 10 sekuntia ja kytke se uudelleen pistorasiaan.
- Tarkista, onko sulake palanut tai onko automaattisulake (johdonsuojakatkaisin) lauennut. Jos näin ei ole, tarkista pistorasian toiminta kytkemällä siihen toinen laite.
- Tarkista, että luukku on kunnolla kiinni. Jos luukku ei ole kiinni, automaattinen turvalukitusjärjestelmä (luukun lukitustapit) estää mikroaaltouunin käynnistämisen.
- Tarkista, että olet valinnut tehon oikein ja asettanut kypsennysajan ajastimella.

Jos mikroaaltouuni ei toimi vielääkään, ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.

### **YMPÄRISTÖN HUOMIOIMINEN**

Kun sähkölaitetta ei enää käytetä, se on hävitettävä paikallisia säädöksiä noudattaen siten, että ympäristölle aiheutuu mahdollisimman vähän haittaa. Sähkölaitteet voidaan yleensä toimittaa paikalliseen kierrätyspisteeseen.

### **TAKUUEHDOT**

Takuu ei ole voimassa, jos

- edellä olevia ohjeita ei noudateta
- laitteeseen on tehty muutoksia
- laitetta on käsitelty väärin tai rajusti, tai se on kärsinyt muita vaurioita
- syntyneet viat johtuvat häiriöistä sähköverkossa.

Kehitämme jatkuvasti tuotteidemme toimivuutta ja muotoilua, minkä vuoksi pidätämme itsellämme oikeuden muuttaa tuotetta ilman etukäteisilmoitusta.

### **MAAHANTUOJA**

Adexi Group

Emme ole vastuussa mahdollisista painovirheistä.



## TABLE OF CONTENTS

|   |    |
|---|----|
| INTRODUCTION .....                                      | 17 |
| IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS .....                      | 17 |
| General .....   | 17 |
| Positioning the microwave oven .....                    | 17 |
| Using the microwave oven .....                          | 17 |
| Fire hazard! .....                                      | 17 |
| KEY TO MICROWAVE OVEN PARTS .....                       | 18 |
| PREPARING THE MICROWAVE OVEN .....                      | 18 |
| Positioning the microwave oven .....                    | 18 |
| Connecting the microwave oven.....                      | 18 |
| Inserting the glass turntable .....                     | 18 |
| Before using the microwave oven for the first time..... | 18 |
| OPERATING THE MICROWAVE OVEN .....                      | 18 |
| Express cooking .....                                   | 18 |
| Manual cooking – selecting power level .....            | 18 |
| Automatic defrosting .....                              | 19 |
| Grill and combination cooking .....                     | 19 |
| General information on the cooking functions .....      | 19 |
| Start and resetting.....                                | 19 |
| CHILD SAFETY LOCK.....                                  | 19 |
| TIPS FOR FOOD PREPARATION .....                         | 19 |
| Cooking time .....                                      | 19 |
| Microwave power .....                                   | 19 |
| General information on cooking .....                    | 19 |
| Important safety precautions when preparing food! ..... | 20 |
| USING UTENSILS WHEN PREPARING FOOD .....                | 20 |
| Important! .....  | 20 |
| CLEANING .....  | 20 |
| BEFORE CALLING A REPAIR CENTRE .....                    | 20 |
| ENVIRONMENTAL TIPS .....                                | 20 |
| GUARANTEE TERMS .....                                   | 21 |
| IMPORTER .....  | 21 |

## INTRODUCTION

To get the best out of your new microwave oven, please read through these instructions carefully before using it for the first time. Take particular note of the safety precautions. We also recommend that you keep the instructions for future reference, so that you can remind yourself of the functions of the microwave oven.

## IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

### General

- The microwave oven may only be used for its original purpose, i.e. for preparing food for domestic purposes.
- The microwave oven is for indoor use only.
- Always follow the advice in "Tips for food preparation" and "Using utensils when preparing food" sections.
- Do not switch the microwave oven on when it is empty. In order for the microwave oven to be able to absorb microwaves, there must be something in it (food), otherwise it may be damaged. If you would like to practise using the various functions, place a cup of water inside the microwave oven.
- Do not use the microwave oven without the roller ring and glass turntable in place.
- Do not use the microwave oven if the door safety locking system is not functioning, which means that the microwave oven could be switched on even if the door is not closed. If the door is open, you risk being exposed to microwave radiation.
- Do not use the microwave oven if there are cleaning agent residues inside it.

- Keep an eye on any children in the vicinity of the appliance when it is in use. Children may only use the microwave oven under the supervision of an adult.
- Never try to repair the microwave oven yourself.
- When the bulb inside the microwave oven needs replacing, contact the place of purchase.
- If the microwave oven, cord or plug needs to be repaired, it should be taken to an authorised service centre. Unauthorised repairs or modifications will invalidate the guarantee. Please contact the store where you bought the device for repairs under guarantee.

### Positioning the microwave oven

- Do not block or cover any air vents on the microwave oven.
- Do not place the microwave oven or the cord near hot areas, for example gas rings and electric hotplates.
- Do not remove the feet of the microwave oven.
- This microwave oven is designed to be free-standing. Always ensure the air vents on top of the cabinet are not covered. If they are covered while the microwave oven is in use, there is a risk of it overheating. The microwave oven cannot then be used until it has cooled down.

### Using the microwave oven

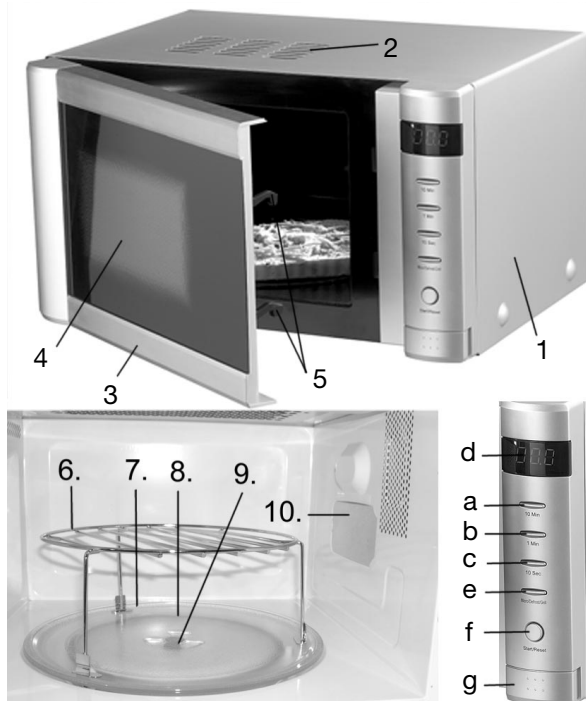
- Do not use the microwave oven if the cord or plug is damaged, if it is not functioning properly, or if it has been damaged by a heavy impact or similar.
- The microwave oven can become very hot when the combination cooking function is being used.
- Never cook food directly on the glass turntable; always use a suitable container.

### Fire hazard!

To reduce the risk of fire occurring in the oven compartment, please note the following points:

- Do not cook food for too long or at too high a temperature, and do not leave the microwave oven unattended if paper, plastic or other flammable materials have been used in the microwave oven with a view to reducing cooking times.
- Metal clips and lids/film containing metallic threads can cause sparks in the microwave oven and must therefore be removed.
- Never heat oil or fat in the microwave oven.
- If materials inside the microwave oven catch fire, leave the oven door closed. Switch the microwave oven off immediately, and remove the plug from the wall socket.

## KEY TO MICROWAVE OVEN PARTS



1. Cabinet
2. Air vents
3. Oven door
4. Window
5. Lock dowels
6. Grill
7. Glass turntable
8. Roller ring
9. Spindle
10. Magnetron cover
- a. 10 min button
- b. 1 min button
- c. 10 sec button
- d. Display
- e. Micro/Defrost/Grill button
- f. Start/Reset button
- g. Door release button

## PREPARING THE MICROWAVE OVEN

Each individual microwave oven is checked at the factory, but for safety's sake, after unpacking the appliance, you should check carefully that it has not been damaged during transport. Check whether there is any visible damage (e.g. in the form of dents or similar), if the oven door (3) closes properly, and if the hinges are in order. If it appears that the microwave oven has been damaged, you must contact the store where you bought it, and do not use it until it has been checked by an authorised specialist.

Before using the microwave oven, you should check that you have removed all packaging both inside and outside.

### Positioning the microwave oven

The microwave oven should be placed on a flat surface that can support its weight (16 kg). There must be clearance of at least 10 cm at the rear, 8 cm at the sides and 30 cm above to ensure sufficient ventilation.

### Connecting the microwave oven

The microwave oven must be connected to a 230-volt AC current, 50 Hz. The guarantee is not valid if the microwave oven is connected to the wrong voltage. When the power to the appliance is switched on, a beep is heard and the display (d) shows "00.0".

### Inserting the glass turntable

Before using the microwave oven, ensure the glass turntable (7) is correctly seated on its roller ring (8) and spindle (9). The glass turntable should be on the roller ring in the recess in the bottom of the microwave oven, so the pin on the spindle fits between two of the three pins on the underneath of the glass turntable.

### Before using the microwave oven for the first time

The first time the microwave oven is used, it may give off a little smoke and a slight odour. This is due to oil residue from production and is neither abnormal nor dangerous. To eliminate the odour, start grill programme no. 1 and leave to run for several minutes. The odour and smoke should then disappear. If not, repeat this procedure.

## OPERATING THE MICROWAVE OVEN

- Place the food to be cooked in the oven and close the door. Select cooking function as described below, and start the microwave oven. Once the cooking time set has elapsed, the oven will switch off automatically. The display will show "00.0", and 5 beeps will sound.

### Express cooking

Express cooking is performed at full microwave power for the number of minutes entered.

- Press the Start/Reset button (f) to commence cooking. Each time you press the button the cooking time is extended by 1 minute. The microwave oven will start automatically and the display will show the remaining cooking time. The maximum cooking time that can be set in this way is 30 minutes.
- You can also set the cooking time using the 10 min (a), 1 min (b) and 10 sec (c) buttons and then pressing the Start/Reset button.
- Use the Start/Reset button to extend cooking time while the oven is working. Each time you press the button the cooking time is extended by 1 minute.
- Use the Start/Reset button to interrupt cooking at any point. If you press and hold the button for 2 seconds, cooking will stop and the timer will be reset.
- Cooking can also be temporarily interrupted by opening the door (practical if the food needs turning).
- A temporary interruption to cooking can be cancelled by pressing the Start/Reset button.

### Manual cooking – selecting power level

- Press the Micro/Defrost/Grill button (e) to select power required. See the various power levels in the table below.
- When the display shows the required power (see "Indication in the display" in the table below) enter the required cooking time using the 10 min, 1 min and 10 sec buttons.
- Press the Start/Reset button to commence cooking. Press the Start/Reset button to interrupt cooking at any point.

| Number of presses on key | Indication in the display | Microwave power |
|--------------------------|---------------------------|-----------------|
| 1                        | P10                       | 100 %           |
| 2                        | P7                        | 70 %            |
| 3                        | P5                        | 50 %            |
| 4                        | P3                        | 30 %            |
| 5                        | P1                        | 10 %            |

### Example:

You want to set the microwave oven to cook at 70 % microwave power for 10 minutes.

- Press the Micro/Defrost/Grill button twice. The display now shows "P7".
- Press the 10 min button once. The display shows "10.0". Tip: If you hold the button down, the display will change faster.
- Press the Start/Reset button to commence cooking.

**NB: If you want to view the power level, press the Micro/Defrost/Grill button once. The display will show the selected power level for several seconds and then switch back to displaying cooking time remaining.**

### Automatic defrosting

1. Press the Micro/Defrost/Grill button until the display shows "DEF".
2. Enter the weight of the food using the 1 min (kg) and 10 sec (g) buttons. The programme will automatically determine the defrosting time.
3. Press the Start/Reset button to commence defrosting. Press the Start/Reset button to interrupt defrosting at any point.

#### Example:

You want to defrost 1.1 kg frozen food.

- Press the Micro/Defrost/Grill button until the display shows "DEF".
- Press the 1 min button once, followed by the 10 sec button once. The display now shows "1.1".
- Press the Start/Reset button to commence defrosting.
- The display shows defrosting time remaining.

**NB: You can defrost up to 2 kg frozen food.**

### Grill and combination cooking

The microwave oven has 4 different cooking programmes, where you don't need to select a power level but must set the cooking time yourself. You can choose between the following programmes:

| Display | Programme type        | Function                   |
|---------|-----------------------|----------------------------|
| G1      | Grill programme       | 85 % grill                 |
| G2      | Grill programme       | 50 % grill                 |
| C1      | Combination programme | 55 % microwave, 45 % grill |
| C2      | Combination programme | 30 % microwave, 70 % grill |

1. Press the Micro/Defrost/Grill button until the display shows the desired programme.
2. Set the cooking time using the 10 min, 1 min and/or 10 sec buttons.
3. Press the Start/Reset button to commence cooking. Press the Start/Reset button to interrupt cooking at any point.

When using the grill programmes (but not the combination programmes), the microwave oven stops automatically and beeps twice once half the time has elapsed to allow you to turn the food. Once you have turned the food and closed the door, press the Start/Reset button to resume cooking. If you do not turn the food, the oven will resume cooking automatically after a 1-minute pause.

### General information on the cooking functions

- Each time you press one of the microwave oven buttons, a beep is heard.
- Maximum cooking time programmable is 59 minutes and 50 seconds. Cooking time is specified in 10-second intervals up to 50 seconds using the 10 sec button and then in 1-minute or 10-minute intervals up to 59 minutes using the 1 min or 10 min buttons.

### Start and resetting

When the door is open:

- Pressing the Start/Reset button once will cancel the set time or selected programme.

When the door is closed:

- Pressing the Start/Reset button once will start the cooking process if a cooking programme or time has been selected.
- Pressing the Start/Reset button once will resume the cooking process if it has been temporarily interrupted.
- If you press and hold the Start/Reset button for 2 seconds, cooking will stop and the display will be reset.

### CHILD SAFETY LOCK

The child safety lock prevents small children from using the microwave oven. The microwave oven cannot be operated as long as the child safety lock is active. The child safety lock is activated by pressing and holding the 1 min and 10 sec buttons for 2 seconds. A beep will be heard, and the display shows a square. To deactivate the child safety lock again, press and hold the 1 min and 10 sec buttons for 2 seconds, after which the display will return to normal.

### TIPS FOR FOOD PREPARATION

When preparing food in the microwave oven, the following basic rules apply:

#### Preparation time

Smaller quantities of food cook more rapidly than large quantities. If the amount of food is doubled, the preparation time must be correspondingly almost doubled.

Small pieces of meat, small fish and chopped vegetables cook more quickly than large pieces. For the same reason, it is recommended, if, for example, you wish to make goulash, stews or similar, that the meat be cut into pieces no bigger than 2 x 2 cm.

The compactness of the food is also very important for the cooking time. The more compact the food is, the longer it takes to cook it.

- Whole joints require a longer cooking time than stewed dishes.
- A joint requires a longer time than a dish with minced meat.

The colder the food, the longer the cooking time needs to be. Food at room temperature will therefore cook faster than food from a fridge or freezer.

When cooking vegetables, the cooking time depends on the freshness of the vegetables. Therefore check the condition of the vegetables, and add or deduct a little time accordingly.

The short cooking time when using a microwave oven means that the food does not overcook.

- If required, a little water can be added.
- When cooking fish and vegetables, you only need to use the minimum of water.

### Microwave power

The choice of power setting depends on the condition of the food to be cooked.

In most cases, the food is cooked on full power.

- Full power is used, among other things, for reheating food quickly, boiling water or similar.
- Low power is principally used to defrost food and prepare dishes containing cheese, milk or egg. (Whole eggs in their shell cannot be cooked in the microwave oven, as there is a risk of the eggs exploding). In addition, lower power settings are also used to finish off and to retain the excellent aroma of a dish.

### General information on cooking

- If the whole meal is to be prepared in the microwave oven, it is recommended that you start with the most compact foods, such as potatoes. Once these are ready, cover them while the rest of the food is prepared.
- Most food should be covered. A close-fitting cover retains the steam and moisture, which shortens the cooking time in the microwave oven. This is particularly the case when cooking vegetables, fish dishes and casseroles. Covering food also distributes the heat better, thus ensuring rapid and excellent results.
- In order to achieve the best possible results, it is important to position the food correctly, as the microwave rays are most powerful in the centre of the microwave oven. If, for example, you are baking potatoes, you should position them along the edge of the glass turntable so that they cook evenly.
- In order to cook compact dishes such as meat and poultry evenly, it is important to turn the pieces of meat a few times.
- You can bake in the microwave oven, although not with recipes that include yeast.
- When preparing food with a thick skin, e.g. potatoes, apples, whole squash or chestnuts, you should prick holes in the shell to prevent the food from bursting during cooking.
- When preparing food in a "traditional" oven, you normally avoid opening the oven door as much as possible. This is not the case with a microwave oven: no energy or significant heat is lost. In other words, you can open the microwave door and look at the food as often as you want.

### Important safety measures when preparing food!

- If using the microwave oven to heat baby food or liquids in a feeding bottle, you must always stir the food/liquid and check the temperature thoroughly before serving. This ensures that the heat is evenly distributed and avoids scalding injuries. The lid and/or teat must not be fitted on a feeding bottle when it is placed in the microwave oven.
- If some foods are heated too long, they may char and give off smoke. If this happens, you should leave the door closed and switch off the microwave oven completely.
- Some foods with low water content, e.g. chocolate in squares and pastries with a sweet filling, should be heated carefully, otherwise they or the container may be ruined.

### USING UTENSILS WHEN PREPARING FOOD

Before starting to prepare food in containers, you should check that the containers you wish to use are made of a suitable material, as some types of plastic may become "limp" and deform, while some types of ceramics may crack (particularly when heating small quantities of food).

In order to test if a container is suitable for use in a microwave oven:

- Place the container in the microwave oven.
- At the same time, place a half-full glass of water in the container.
- Start the microwave oven, and run it for 15-30 seconds on maximum power.
- If the container becomes very hot to the touch, you should avoid using it in the microwave oven.

### When you prepare food in the microwave oven, you should preferably use the following implements:

- Glass and glass bowls
- Stoneware (glazed and unglazed). The food stays hot longer in glazed stoneware than in other dishes.
- Plastic containers These can be used for many heating purposes, but are not suitable for roasting. Please note! Plastic containers made from melamine, polyethylene and phenol must NOT be used.
- Porcelain All porcelain can be used in microwave ovens, although fireproof porcelain is preferable.
- Fireproof covered dishes Glass dishes with lids that fit so closely that steam cannot escape are ideal for vegetables and fruit to which no liquid is added (however, the cooking time must not exceed 5 minutes).
- Browning dishes You must be very careful when using this type of dish. Never heat the browning dish for more than 5 minutes on the turntable. Suitable insulation, such as a heat-tested plate, should be placed between the browning dish and the turntable to prevent the turntable from overheating.
- Clingfilm can be used particularly for soups, sauces, stewed dishes or when defrosting food. Can also be used as a loose covering to prevent fat, etc. from spraying out into the oven space.
- Kitchen roll is ideal, as kitchen roll absorbs moisture and fat. For example, bacon can be placed in layers, with kitchen roll between each layer. The bacon will then be completely crispy, as it does not sit in "its own fat". Home-baked bread can be taken directly from the freezer, packed in kitchen roll and heated in the microwave oven.
- Wet kitchen roll can be used for fish or vegetables. Covering the food prevents it from drying out.
- Greaseproof paper Fish, large vegetables, such as cauliflower, corn on the cob and similar can be packed in wet greaseproof paper.
- Roasting bags are ideal for meat, fish and vegetables. However, they must never be closed using metal clips. Cotton thread should be used instead. Prick the bag with small holes, and place it in the microwave oven on a plate or glass dish.

### Important!

When you prepare food in the microwave oven, you should not use the following implements:

- Sealed glass/bottles with small openings, as they may explode.
- General purpose thermometers
- Silver foil/foil trays, as the microwave rays cannot penetrate and the food will not cook.
- Recycled paper, as it may contain small metal splinters that could cause sparks and/or a fire.
- Closed tins/containers with tightly sealed lids, as excess pressure may cause the tin/container to explode.
- Metal clips and other lids/foils, containing metal wires. These can form sparks in the microwave oven and must therefore be removed.
- Metal bowls/containers and packaging, unless they are designed specifically for use in microwave ovens. The microwaves are reflected and cannot penetrate the food through the metal.
- Plates, dishes and bowls/containers with metal, gold and silver decorations. They may break and/or cause sparks to form in the oven space.

### CLEANING

When cleaning the microwave oven, you should pay attention to the following points:

- Switch the microwave oven off and remove the plug from the wall socket before cleaning.
- Never use scouring powder, steel scourers or other strong cleaning agents to clean the interior or exterior surfaces of the microwave oven, as they may scratch the surfaces.
- Instead use a cloth dampened with hot water, and add detergent if the microwave oven is very dirty.
- Make sure that no water gets into the vent holes.
- Always keep the door open when cleaning the control panel, to avoid the microwave oven accidentally starting up during the cleaning process.
- The turning ring and the floor of the microwave oven must be cleaned regularly so that the glass turntable can move around without hindrance.
- The glass turntable and turning ring can be cleaned in a dishwasher.

### BEFORE GOING TO A REPAIR CENTRE

If the microwave oven will not start:

- Check that the plug is correctly in place in the wall socket. If that is not the case, remove the plug, wait 10 seconds and then plug it in again.
- Check whether a fuse has blown or whether the fuse relay has been switched off. If it is not that, you can check that the socket itself is working by plugging in another device.
- Check that the door is closed properly. If this is not the case, the automatic safety system (via the lock dowels) ensures that the microwave oven cannot be started.
- Check whether the operating panel has been set correctly, and whether the timer has been activated.

If the microwave oven still does not work, you should contact a repair engineer.

### ENVIRONMENTAL TIPS

Once any electronic product is no longer functional, it should be disposed of in such a way as to cause minimum environmental impact, in accordance with the regulations of your local authority. In most cases you can take such products to your local recycling station.

## **GUARANTEE TERMS**

The guarantee does not apply:

- if the above instructions are not followed
- if the appliance has been interfered with
- if the appliance has been mishandled, subjected to rough treatment, or has suffered any other form of damage
- if faults have arisen as a result of faults in your electricity supply.

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without prior warning.

## **IMPORTER**

Adexi Group

We cannot be held responsible for any printing errors

## INHALTSVERZEICHNIS

|   |    |
|---|----|
| EINLEITUNG .....  | 22 |
| WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN .....                                    | 22 |
| Allgemein .....   | 22 |
| Aufstellen des Mikrowellenherds .....                                     | 22 |
| Gebrauch des Mikrowellenherds .....                                       | 22 |
| Feuergefahr! .....  | 22 |
| BESCHREIBUNG .....  | 23 |
| VORBEREITUNG DES MIKROWELLENHERDS .....                                   | 23 |
| Aufstellen des Mikrowellenherds .....                                     | 23 |
| Anschluss des Mikrowellengeräts .....                                     | 23 |
| Einbau des Glas-Drehtellers .....   | 23 |
| Vor der Inbetriebnahme .....  | 23 |
| BEDIENUNG DES MIKROWELLENHERDS .....                                      | 23 |
| Schnellgaren .....  | 23 |
| Manuelles Garen – Wählen der Leistungsstufe .....                         | 23 |
| Automatisches Abtauen .....   | 24 |
| Kombiprogramme (Grillen/Garen) .....                                      | 24 |
| Allgemeine Informationen über die Garfunktionen.....                      | 24 |
| Programm starten und fortsetzen .....                                     | 24 |
| KINDERSICHERUNG .....   | 24 |
| TIPPS FÜR DIE ESSENSZUBEREITUNG .....                                     | 24 |
| Zubereitungszeit.....   | 24 |
| Leistung der Mikrowelle .....   | 25 |
| Allgemeine Informationen zur Zubereitung .....                            | 25 |
| Wichtige Sicherheitsmaßnahmen bei der Zubereitung von Lebensmitteln ..... | 25 |
| VERWENDUNG VON UTENSILIEN BEI DER ZUBEREITUNG VON LEBENSMITTELN .....     | 25 |
| Achtung!.....   | 26 |
| REINIGUNG .....   | 26 |
| BEVOR SIE DEN KUNDENDIENST ANRUFEN .....                                  | 26 |
| UMWELTTIPPS .....   | 26 |
| GARANTIEBEDINGUNGEN .....   | 26 |
| IMPORTEUR .....   | 26 |

## EINLEITUNG

Bevor Sie Ihren neuen Mikrowellenherd erstmals in Gebrauch nehmen, sollten Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durchlesen. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitsvorkehrungen. Außerdem möchten wir Ihnen raten, die Gebrauchsanleitung aufzubewahren, falls Sie zu einem späteren Zeitpunkt noch einmal etwas über die Funktionen des Mikrowellenherds nachlesen möchten.

## WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

### Allgemein

- Benutzen Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Verwendungszweck, d. h. für die Zubereitung von Lebensmitteln im Haushalt.
- Verwenden Sie das Gerät niemals im Freien.
- Befolgen Sie stets die Hinweise in den Abschnitten "Tipps für die Essenszubereitung" und "Verwendung von Utensilien bei der Zubereitung von Lebensmitteln".
- Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn sich nichts im Gerät befindet, da ohne Inhalt (Lebensmittel) die Mikrowellen nicht absorbiert werden können. Wird das Gerät ohne Inhalt angeschaltet, kann es beschädigt werden. Wenn Sie die Funktionen des Geräts üben möchten, stellen Sie eine Tasse mit Wasser in das Gerät.
- Verwenden Sie das Gerät nur, wenn der Drehring und der Glasdrehteller an ihrem Platz sind.

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Sicherheitssystem der Tür nicht funktioniert und das Gerät angeschaltet werden kann, obwohl die Tür nicht geschlossen ist. Wenn die Tür offen ist, besteht die Gefahr, dass Sie der Mikrowellenstrahlung ausgesetzt werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn sich noch Reinigungsmittelreste im Gerät befinden.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, die sich in der Nähe des laufenden Gerätes aufhalten. Kinder dürfen den Mikrowellenherd nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.
- Versuchen Sie niemals, den Mikrowellenherd selbst zu reparieren.
- Wenn die Birne im Innern des Mikrowellenherds ersetzt werden muss, wenden Sie sich bitte an Ihren Verkäufer.
- Falls der Mikrowellenherd, das Kabel oder der Stecker zu reparieren ist, muss dies in einem autorisierten Servicecenter erfolgen. Bei nicht autorisierten Reparaturen oder Änderungen erlischt die Garantie. Bei Reparaturen, die unter die Garantiebedingungen fallen, nehmen Sie bitte mit dem Laden Kontakt auf, in dem Sie das Gerät gekauft haben.

### Aufstellen des Mikrowellenherds

- Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen des Geräts.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Wärmequellen, wie z.B. Gasflammen oder elektrischen Kochplatten. Das Kabel darf ebenfalls nicht in der Nähe von Wärmequellen verlegt werden.
- Entfernen Sie nicht die Füße des Mikrowellenherds.
- Der Mikrowellenherd muss frei stehen und darf nicht direkt an einer Wand betrieben werden. Die Lüftungsöffnungen an der Oberseite dürfen nicht verdeckt werden. Werden diese blockiert, während das Gerät in Gebrauch ist, besteht die Gefahr einer Überhitzung. Das Gerät kann erst wieder in Gebrauch genommen werden, wenn es abgekühlt ist.

### Gebrauch des Mikrowellenherds

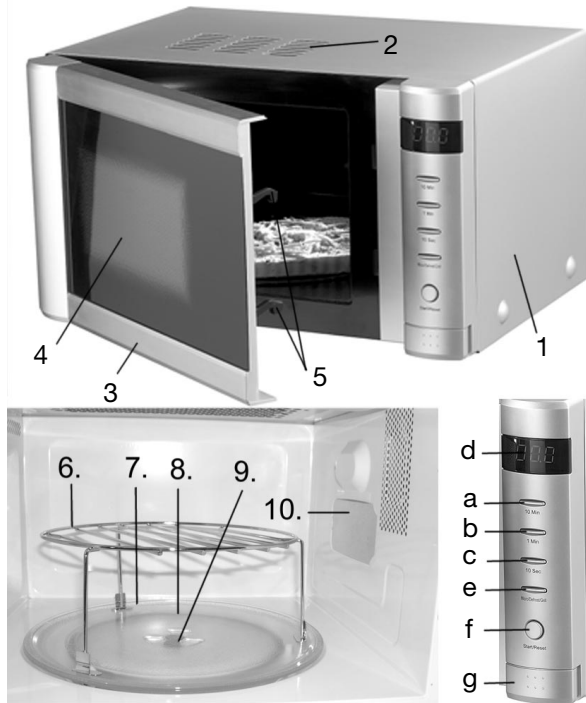
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Leitungen oder der Stecker beschädigt sind, wenn das Gerät nicht optimal funktioniert oder Schäden erlitten hat.
- Der Mikrowellenherd kann beim Gebrauch der Kombinationsfunktionen sehr heiß werden.
- Nahrungsmittel nicht direkt auf den Drehteller legen, immer in einen geeigneten Behälter geben.

### Feuergefahr!

Um das Brandrisiko zu reduzieren, beachten Sie bitte Folgendes:

- Kochen Sie das Essen nicht zu lange oder zu kräftig. Lassen Sie den Mikrowellenherd nicht unbeaufsichtigt, wenn sich Papier, Plastik oder andere brennbare Garbeschleuniger im Gerät befinden.
- Metallklammern und Deckel/Folien, die Metallfasern enthalten, können zur Funkenbildung im Innenraum führen und sind deshalb zu entfernen.
- Erhitzen Sie niemals Öl oder Fett im Gerät.
- Falls Materialien im Gerät in Brand geraten, lassen Sie die Tür des Mikrowellenherds geschlossen. Schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

## BESCHREIBUNG



1. Gehäuse
2. Lüftungsöffnungen
3. Tür
4. Sichtfenster
5. Verriegelungshaken
6. Grill
7. Glas-Drehteller
8. Drehring
9. Spindel
10. Magnetron-Abdeckung
- a. Zeiteinstellung 10 Minuten
- b. Zeiteinstellung 1 Minute
- c. Zeiteinstellung 10 Sekunden
- d. Display
- e. Micro/Defrost/Grill Taste
- f. Start/Reset-Taste
- g. Türentriegelungstaste

## VORBEREITUNG DES MIKROWELLENHERDS

Jedes einzelne Gerät ist in der Fabrik kontrolliert worden, zur Sicherheit sollten Sie sich jedoch nach dem Auspacken vergewissern, dass beim Transport keine Schäden entstanden sind. Überprüfen Sie, ob sichtbare Schäden (z.B. in Form von Dellen) vorliegen, ob die Tür (3) gut schließt und ob die Scharniere in Ordnung sind. Falls Sie vermuten, dass der Mikrowellenherd beschädigt ist, setzen Sie sich bitte mit dem Verkäufer in Verbindung. Das Gerät darf in diesem Fall erst nach Überprüfung durch eine Fachwerkstatt in Betrieb genommen werden.

Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Transportsicherungen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

## Aufstellen des Mikrowellenherds

Stellen Sie den Mikrowellenherd auf eine flache Unterlage, die das Gewicht (16 kg) sicher aufnehmen kann. Der Mikrowellenherd muss auf einer waagerechten Fläche stehen, wobei an der Rückseite mindestens 10 cm, an den Seiten mindestens 8 cm und über dem Gerät mindestens 30 cm Abstand sein müssen, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.

## Anschluss des Mikrowellenherds

Der Mikrowellenherd muss an 230 Volt Wechselspannung (50 Hz) angeschlossen werden. Die Garantie erlischt, wenn der Mikrowellenherd an eine falsche Spannung angeschlossen wird. Wenn das Gerät eingeschaltet wird, ertönt ein Piepsen und das Display (d) zeigt "00.0" an.

## Einbau des Glas-Drehtellers

Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme des Mikrowellenherds, dass der Glas-Drehteller (7) korrekt auf dem Drehring (8) und der Spindel (9) sitzt. Der Drehteller muss sich auf dem Drehring in der Aussparung auf dem Boden des Mikrowellenherds befinden. Der Stift an der Spindel muss zwischen zwei der drei Stifte unter dem Drehteller eingerastet sein.

## Vor der Inbetriebnahme

Bei der Inbetriebnahme des Mikrowellenherds kann etwas Rauch aus dem Gerät austreten. Eine leichte Geruchsentwicklung ist nicht auszuschließen. Dies ist darauf zurückzuführen, dass die Ölrückstände aus der Produktion verdampfen. Ein solches Verhalten ist normal und stellt keine Gefahr dar. Führen Sie einige Minuten lang das Grillprogramm 1 aus, bis kein Geruch mehr festzustellen ist. Sollte nach einigen Minuten immer noch Rauch austreten oder Geruch wahrzunehmen sein, müssen Sie das Grillprogramm 1 neu starten.

## BEDIENUNG DES MIKROWELLENHERDS

- Stellen Sie das Essen in den Mikrowellenherd und schließen Sie die Tür. Wählen Sie die Garfunktion wie nachfolgend beschrieben, und starten Sie den Mikrowellenherd. Nach Ablauf der Zubereitungszeit schaltet sich der Mikrowellenherd automatisch aus. Im Display erscheint die Meldung "00.0" und 5 Pieptöne sind zu hören.

## Schnellgaren

Das Schnellgaren wird bei voller Mikrowellenleistung durchgeführt und automatisch nach Ablauf der eingestellten Minuten beendet.

1. Drücken Sie die Start/Reset-Taste (f), um mit der Zubereitung zu beginnen. Bei jedem Tastendruck verlängert sich die Zubereitungszeit um eine Minute. Der Mikrowellenherd startet automatisch und im Display wird die restliche Zubereitungszeit angezeigt. Sie können eine maximale Zubereitungszeit von 30 Minuten einstellen.
- Sie können die Zubereitungszeit auch mit den 10 Minuten (a), 1 Minuten (b) und 10 Sekunden (c) Tasten einstellen und dann die Start/Reset-Taste drücken.
2. Während des Garvorgangs können Sie die Zubereitungszeit durch erneutes Drücken der Start/Reset-Taste verlängern. Bei jedem Tastendruck verlängert sich die Zubereitungszeit um eine Minute.
3. Sie können den Garvorgang jederzeit durch Gedrückthalten der Start/Reset-Taste abbrechen. Sie müssen die Taste mindestens 2 Sekunden gedrückt halten, um den Garvorgang abzubrechen. Der Timer wird automatisch zurückgesetzt.
- Durch Öffnen der Tür (beispielsweise um das Essen umzudrehen) können Sie den Garvorgang kurzzeitig unterbrechen.
4. Eine vorübergehende Unterbrechung des Garens kann durch Drücken der Start/Reset-Taste aufgehoben werden.

## Manuelles Garen – Wählen der Leistungsstufe

1. Drücken Sie die Micro/Defrost/Grill-Taste (e), um die gewünschte Leistungsstufe zu wählen. Die Leistungsstufen finden Sie in der nachstehenden Tabelle.
2. Sobald das Display die gewünschte Leistung anzeigt (siehe „Anzeige im Display“ in der folgenden Tabelle), geben Sie mit den 10 Minuten, 1 Minute und 10 Sekunden-Tasten die Garzeit ein.
3. Drücken Sie die Start/Reset-Taste, um mit der Zubereitung zu beginnen. Sie können den Garvorgang jederzeit durch Gedrückthalten der Start/Reset-Taste abbrechen.

| Anzahl der Tastendrucke | Anzeige im Display | Leistung der Mikrowelle |
|-------------------------|--------------------|-------------------------|
| 1                       | P10                | 100 %                   |
| 2                       | P7                 | 70 %                    |
| 3                       | P5                 | 50 %                    |
| 4                       | P3                 | 30 %                    |
| 5                       | P1                 | 10 %                    |

### Beispiel:

Sie wollen den Mikrowellenherd so einstellen, dass er bei 70 % Leistung 10 Minuten lang läuft.

- Drücken Sie die Micro/Defrost/Grill-Taste. Das Display zeigt jetzt „P7“ an.
- Drücken Sie die 10 Minuten-Taste einmal. Das Display zeigt "10.0" an. Tipp: Wenn Sie die Taste gedrückt halten, beschleunigt sich die Zeiteinstellung.
- Drücken Sie die Start/Reset-Taste, um mit der Zubereitung zu beginnen.

**Hinweis: Mit der Taste Micro/Defrost/Grill können Sie die Leistungsstufe kontrollieren. Die ausgewählte Leistungsstufe wird einige Sekunden angezeigt. Anschließend erscheint im Display wieder die verbleibende Garzeit.**

### Automatisches Abtauen

1. Drücken Sie wiederholt die Micro/Defrost/Grill-Taste, bis die Meldung "DEF" im Display erscheint.
2. Geben Sie mit den Zeittasten 1 Minute (kg) und 10 Sekunden (g) das Gewicht des Garguts ein. Die Auftauzeit wird automatisch eingestellt.
3. Drücken Sie die Start/Reset-Taste, um mit dem Auftauen zu beginnen. Sie können das Auftauen jederzeit durch Gedrückthalten der Start/Reset-Taste abbrechen.

### Beispiel:

Sie wollen Nahrungsmittel mit einem Gewicht von 1,1 kg auftauen.

- Drücken Sie wiederholt die Micro/Defrost/Grill-Taste, bis die Meldung "DEF" im Display erscheint.
- Drücken Sie die 1 Minute-Taste und anschließend die 10 Sekunden-Taste. Das Display zeigt jetzt "1.1" an.
- Drücken Sie die Start/Reset-Taste, um mit dem Auftauen zu beginnen.
- Das Display zeigt die verbleibende Auftauzeit an.

**Hinweis: Das zulässige Maximalgewicht für das Auftauen beträgt 2 kg.**

### Kombiprogramme (Grillen/Garen)

Der Mikrowellenherd verfügt über vier Kombiprogramme, bei denen Sie nicht die Leistungsstufe, sondern lediglich die Zubereitungszeit einstellen müssen. Sie haben die Wahl zwischen den folgenden Programmen:

| Display | Programm      | Funktion                    |
|---------|---------------|-----------------------------|
| G1      | Grillprogramm | 85% Grill                   |
| G2      | Grillprogramm | 50 % Grill                  |
| C1      | Kombiprogramm | 55 % Mikrowelle, 45 % Grill |
| C2      | Kombiprogramm | 30 % Mikrowelle, 70 % Grill |

1. Drücken Sie wiederholt die Micro/Defrost/Grill-Taste, bis das gewünschte Programm im Display erscheint.
2. Stellen Sie die Zubereitungszeit mit den 10 Minuten, 1 Minute und/oder 10 Sekunden-Tasten ein.
3. Drücken Sie die Start/Reset-Taste, um mit der Zubereitung zu beginnen. Sie können den Garvorgang jederzeit durch Gedrückthalten der Start/Reset-Taste abbrechen.

Wenn Sie ein Grillprogramm eingestellt haben, stoppt der Grillvorgang automatisch nach der Hälfte der Grillzeit und das Gerät gibt zwei kurze Hinweistöne aus. Sie können nun das Essen wenden. Beachten Sie, dass diese Funktion bei Kombiprogrammen nicht zur Verfügung steht. Nachdem Sie das Essen gewendet und die Tür wieder geschlossen haben, drücken Sie die Start/Reset-Taste, um den Garvorgang fortzusetzen. Wenn Sie das Essen nicht wenden, setzt der Mikrowellenherd den Garvorgang automatisch nach einer Minute fort.

### Allgemeine Informationen über die Garfunktionen

- Jedesmal wenn ein Taste an dem Gerät gedrückt wird, ist ein Piepton zu hören.
- Sie können eine maximale Zubereitungszeit von 59 Minuten und 50 Sekunden einstellen. Die Zubereitungszeit wird in Schritten von 10 bis 50 Sekunden mit der 10 Sekunden-Taste und anschließend in Schritten von 1 Minute bzw. 10 bis 59 Minuten mit den 1 Minute- oder 10 Minuten-Tasten eingestellt.

### Programm starten und fortsetzen

Bei geöffneter Tür:

- Durch einmaliges Drücken der Start/Reset-Taste wird die eingestellte Zubereitungszeit bzw. das aktive Programm gelöscht.

Bei geschlossener Tür:

- Durch einmaliges Drücken der Start/Reset-Taste wird der Garvorgang gestartet, wenn ein Garprogramm oder eine Garzeit gewählt wurde.
- Wenn die Zubereitung unterbrochen wurde und Sie die Start/Reset-Taste drücken, wird die Zubereitung fortgesetzt.
- Sie müssen die Start/Reset-Taste mindestens 2 Sekunden gedrückt halten, um den Garvorgang abzubrechen. Der Timer wird automatisch zurückgesetzt.

### KINDERSICHERUNG

Die Kindersicherung verhindert, dass Kinder den Mikrowellenherd benutzen können. Der Mikrowellenherd kann nicht benutzt werden, solange die Kindersicherung aktiv ist. Halten Sie gleichzeitig die 1 Minute- und 10 Sekunden-Taste mindestens 2 Sekunden gedrückt, um die Kindersicherung einzuschalten. Ein Piepton ertönt, und im Display wird ein Viereck angezeigt. Um die Kindersicherung wieder auszuschalten, halten Sie die beiden Tasten erneut mindestens zwei Sekunden gedrückt, bis das Hinweissymbol aus dem Display verschwindet.

### TIPPS FÜR DIE ESSENSZUBEREITUNG

Bei der Zubereitung von Lebensmitteln im Mikrowellengerät gelten folgende Grundregeln:

#### Zubereitungszeit

Kleinere Mengen lassen sich schneller garen als größere Mengen. Wenn Sie die Menge verdoppeln, erhöht sich die Zubereitungszeit auf fast das Doppelte.

Kleinere Fleischstückchen, kleine Fische und geschnittenes Gemüse kochen schneller als große Stücke. Für Gulasch, Eintöpfe und Geschmortes ist das Fleisch in Stücke von maximal 2 x 2 cm zu schneiden.

Die Kompaktheit des Essens ist ebenfalls sehr wichtig für die Zubereitungszeit. Je kompakter das Essen ist, desto länger dauert seine Zubereitung.

- Ganze Bratenstücke erfordern eine längere Zubereitungszeit als Eintöpfe.
- Ein Bratenstück erfordert längere Zeit als ein Gericht mit Hackfleisch.

Je kälter die Lebensmittel sind, je länger ist die Zubereitungszeit. Lebensmittel mit Zimmertemperatur können schneller zubereitet werden als Lebensmittel aus dem Kühlschrank oder dem Gefrierschrank.

Bei der Zubereitung von Gemüse hängt die Kochzeit von der Frische des Gemüses ab. Kontrollieren Sie deshalb das Gemüse während der Zubereitung und legen Sie etwas Zeit dazu oder ziehen Sie etwas ab.

Die kurze Zubereitungszeit im Mikrowellenherd bewirkt, dass das Essen nicht zerkocht.

- Man kann eventuell etwas Wasser hinzufügen.
- Beim Kochen von Fisch und Gemüse sind nur geringe Mengen Wasser notwendig.



### **Leistung der Mikrowelle**

Die Wahl der Leistungsstufe hängt vom Zustand der Lebensmittel ab, die zubereitet werden sollen.

In den meisten Fällen benutzt man die höchste Leistung.

- Die höchste Stufe wird unter anderem für das schnelle Aufwärmen von Essen und das Kochen von Wasser verwendet.
- Die niedrigen Stufen werden vorzugsweise beim Auftauen sowie bei der Zubereitung von Käse-, Milch- und Eierspeisen verwendet. (Ganze Eier mit Schale können nicht in der Mikrowelle gekocht werden - sie können explodieren). Die niedrigen Stufen werden außerdem verwendet, um die Zubereitung eines Essens abzuschließen oder sein Aroma zu erhalten.

### **Allgemeine Informationen zur Zubereitung**

- Wird die gesamte Mahlzeit im Mikrowellengerät zubereitet, empfiehlt es sich, zuerst die kompakteren Lebensmittel zu erwärmen, wie z. B. Kartoffeln. Wenn diese gekocht sind, werden sie zugedeckt, und danach kann der Rest zubereitet werden.
- Die meisten Lebensmittel müssen abgedeckt werden. Ein dichtes Abdecken hält den Dampf und die Feuchtigkeit, und dadurch verkürzt sich die Zubereitungszeit in der Mikrowelle. Dies gilt insbesondere bei Gemüse, Fischgerichten und Eintöpfen. Ein Zudecken der Lebensmittel bedeutet auch, dass die Hitze besser verteilt wird, und dadurch wird die Zubereitung besser und schneller.
- Um das bestmögliche Ergebnis zu erzielen, müssen die Lebensmittel richtig positioniert werden, da die Mikrowellenstrahlen in der Mitte des Geräts am stärksten sind. Wenn man z. B. Kartoffeln brät, sollte man diese am Rande des Glas-Drehtellers positionieren, damit sie gleichmäßig durchgebraten werden.
- Damit kompakte Gerichte mit Fleisch oder Geflügel vollständig erhitzt werden, ist es wichtig, die Fleischstückchen einige Male umzudrehen.
- Man kann auch im Mikrowellengerät backen, jedoch keine Backwaren, in denen Hefe verwendet wird.
- Bei der Zubereitung von Lebensmitteln mit dicker Schale, z. B. Kartoffeln, Äpfeln, ganzen Zucchini oder Kastanien sollten Sie Löcher in die Schale bohren, damit die Lebensmittel nicht während des Garens aufplatzen.
- Von einem Backofen ist man daran gewöhnt, dass man die Tür so wenig wie möglich öffnen soll. Dies ist bei Mikrowellenöfen nicht der Fall. Hier verschwendet man keine Energie oder wesentliche Hitze. Man kann die Tür öffnen, so oft man will, um nach dem Essen zu sehen.

### **Wichtige Sicherheitsmaßnahmen bei der Zubereitung von Lebensmitteln!**

- Nach dem Erwärmen von Babynahrung oder Flüssigkeiten in Flaschen sollten Sie auch hier die Nahrung/Flüssigkeit gut durchrühren oder schütteln und die Temperatur überprüfen, bevor Sie dem Kind die Nahrung geben. Das Durchrühren/Schütteln soll sichern, dass die Wärme gleichmäßig verteilt ist und ebenfalls Verbrennungen vermeiden. Der Deckel und/oder Sauger darf nicht auf der Flasche sein, wenn sie in die Mikrowelle gestellt wird.
- Bei einer zu langen Erhitzungszeit können die Lebensmittel verkohlen oder Rauch entwickeln. Geschieht dies, lassen Sie die Tür geschlossen und schalten Sie das Gerät aus, dann wird ein eventuell entstandener Brand erstickt.
- Einige Lebensmittel mit geringem Wasserinhalt, z. B. Blockschokolade und Backwaren mit süßer Füllung, sind vorsichtig aufzuwärmen. Sonst gelingt das Erwärmen nicht, oder der Behälter wird beschädigt.

### **VERWENDUNG VON UTENSILIEN BEI DER ZUBEREITUNG VON LEBENSMITTELN**

Vor der Zubereitung von Lebensmitteln in Behältern sollten Sie kontrollieren, dass der verwendete Behälter aus einem geeigneten Material besteht. Einige Kunststoffarten können aufweichen und sich verformen. Andere Kunststoffarten und einige Keramikarten können aufplatzen - besonders wenn kleine Mengen Essen erwärmt werden.

#### **Um zu prüfen, ob ein Behälter mikrowelleneeignet ist:**

- Stellen Sie den Behälter in die Mikrowelle.
- Stellen Sie ein Glas, das zur Hälfte mit Wasser gefüllt ist, im Behälter in das Gerät.
- Stellen Sie das Gerät für 15-30 Sekunden auf die höchste Leistung.
- Wird der Behälter sehr heiß, darf er nicht in der Mikrowelle benutzt werden.

#### **Beim Zubereiten von Lebensmitteln in der Mikrowelle sollten Sie vorzugsweise folgende Behälter verwenden:**

- Glas und Glasschüsseln
- Steingut (glasiert und unglasiert) Das Essen hält sich in glasierten Steingutschüsseln länger warm als in anderen Schüsseln.
- Kunststoffbehälter können für viele Erhitzungszwecke verwendet werden. Sie eignen sich jedoch nicht zum Braten. Achtung! Kunststoffbehälter aus Melamin, Polyethylen und Phenol sind NICHT geeignet.
- Porzellan Alle Arten von Porzellan sind mikrowelleneeignet, feuerfestes Porzellan ist jedoch am besten geeignet.
- Feuerfeste Schüsseln mit Deckel Glasschüsseln, deren Deckel so fest schließen, dass kein Dampf herauskommen kann, sind ideal für Gemüse und Obst ohne Zusatz von Wasser (jedoch nicht mehr als 5 Min.).
- Bräunungsgeschirr Bei der Verwendung dieser Art von Behältern muss man sehr vorsichtig sein. Erhitzen Sie eine Bräunungsschale niemals mehr als 5 Minuten auf dem Drehteller. Ein passender Isolator, wie z. B. ein mikrowelleneeigneter Teller, kann zwischen der Bräunungsschale und dem Drehteller platziert werden, um zu vermeiden, dass der Drehteller überhitzt wird.
- Mikrowelleneeignete Bratenfolien können insbesondere für Suppen, Soßen, Eintöpfe oder beim Auftauen verwendet werden. Sie können eventuell auch als lose Abdeckung verwendet werden, um zu verhindern, dass Fett das Gerät verschmutzt.
- Papierhaushaltstücher sind ideal, da sie Feuchtigkeit und Fett aufsaugen. Z. B. kann Bacon mit Küchenrollen in Schichten gelegt werden. Er wird ganz krosch, da er nicht in seinem eigenen Fett brät. Selbstgemachtes Brot kann direkt aus dem Gefrierschrank genommen, in Küchenrolle gepackt und in der Mikrowelle erwärmt werden.
- Nasse Papierhaushaltstücher können in Verbindung mit Fisch und Gemüse verwendet werden. Wenn das Essen abgedeckt wurde, verhindert man ein Austrocknen.
- Pergamentpapier Fisch, großes Gemüse wie Blumenkohl, Maiskolben u. ä. können in nasses Pergamentpapier gewickelt werden.
- Mikrowelleneeignete Bratenbeutel und -schläuche sind ideal für Fleisch, Fisch und Gemüse. Sie dürfen jedoch nicht mit Metallclips geschlossen werden, sondern sind mit Baumwollfäden zu verschnüren. Stechen Sie kleine Löcher in den Beutel und legen Sie ihn in das Gerät auf einen Teller oder eine Glasschüssel.

### **Achtung!**

Beim Zubereiten von Lebensmitteln in der Mikrowelle dürfen Sie folgende Behälter nicht verwenden:

- Versiegeltes Glas oder Flaschen mit kleinen Öffnungen, die zerplatzen können.
- Normale Thermometer
- Silberpapier oder Aluminiumfolienbehälter, da die Mikrowellen diese nicht durchdringen und das Essen darin nicht kochen können.
- Recyclingpapier, da es kleine Metallsplinter enthalten kann, die Funken und oder Feuer verursachen können.
- Geschlossene Dosen/Behälter mit dicht schließenden Deckeln, da der Überdruck dazu führen kann, dass die Schachtel/der Behälter explodiert.
- Metallklemmen und andere Deckel/Folien, die Metallfasern enthalten. Diese können zur Funkenbildung im Innenraum führen und sind deshalb zu entfernen.
- Schüsseln oder Behälter aus Metall, wenn sie nicht speziell für die Verwendung in der Mikrowelle geeignet sind. Mikrowellen werden reflektiert und können nicht durch das Metall in das Essen gelangen.
- Teller, Schüsseln u. ä. mit Metallrand oder Gold/Silber u. ä. Sie können zerbrechen und Funken im Innenraum des Geräts verursachen.

### **REINIGUNG**

Bei der Reinigung des Geräts sind folgende Punkte zu beachten:

- Vor dem Reinigen Gerät ausschalten und Stecker abziehen.
- Scheuerpulver, Stahlschwämme oder andere starke Reinigungsmittel, die die Flächen verschrappen könnten, dürfen nicht zur Reinigung der Innen- und Außenflächen des Geräts verwendet werden.
- Verwenden Sie stattdessen ein mit heißem Wasser angefeuchtetes Tuch und fügen Sie ein Reinigungsmittel hinzu, wenn das Mikrowellengerät sehr schmutzig ist.
- Sorgen Sie dafür, dass kein Wasser in die Lüftungsöffnungen eindringt.
- Die Tür während der Reinigung des Bedienfeldes stets offenstehen lassen, damit das Gerät nicht unbeabsichtigt startet.
- Der Drehring und der Garraumboden sind regelmäßig zu reinigen, damit der Drehteller aus Glas sich ungehindert bewegen kann.
- Der Drehteller aus Glas und der Drehring sind spülmaschinenfest.

### **BEVOR SIE DAS GERÄT ZUM KUNDENDIENST BRINGEN**

Wenn das Gerät nicht startet:

- Prüfen Sie, ob der Stecker ordnungsgemäß eingesteckt ist. Ist dies nicht der Fall, Stecker abziehen, 10 Sekunden warten, und Stecker erneut einstecken.
- Prüfen Sie, ob die Sicherung durchgebrannt oder der Sicherungsschalter ausgeschaltet ist. Ist dies nicht der Fall, so überprüfen Sie den Stecker mit einem anderen Gerät.
- Überprüfen Sie, ob die Tür ordnungsgemäß geschlossen ist. Ist dies nicht der Fall, so sorgt das automatische Sicherheitssystem (über die Verriegelungsdübel) dafür, dass das Mikrowellengerät nicht gestartet werden kann.
- Überprüfen Sie, ob das Bedienfeld korrekt programmiert und der Timer aktiviert ist.

Arbeitet das Gerät immer noch nicht, so wenden Sie sich bitte an einen Fachmann.

### **UMWELTTIPPS**

Ein Elektro-/Elektronikprodukt ist nach Ablauf seiner Funktionsfähigkeit unter möglichst geringer Umweltbelastung zu entsorgen. Dabei sind die örtlichen Vorschriften Ihrer Wohngemeinde zu befolgen. In den meisten Fällen können Sie solche Produkte bei Ihrer örtlichen Recyclingstation abgeben.

### **GARANTIEBEDINGUNGEN**

Diese Garantie gilt nicht,

- falls die vorstehenden Hinweise nicht beachtet werden;
- falls unbefugte Eingriffe ins Gerät vorgenommen wurden;
- falls das Gerät unsachgemäß behandelt, Gewalt ausgesetzt oder ihm anderweitig Schaden zugefügt worden ist;
- bei Fehlern, die aufgrund von Fehlern im Leitungsnetz entstanden sind.

Aufgrund der ständigen Entwicklung von Funktion und Design unserer Produkte behalten wir uns das Recht zur Änderung des Produkts ohne vorherige Ankündigung vor.

### **IMPORTEUR**

Adexi Group

Für etwaige Druckfehler wird keine Haftung übernommen.

## Spis treści

|   |    |
|---|----|
| WPROWADZENIE .....  | 27 |
| WAŻNE INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA .....                            | 27 |
| Informacje ogólne .....   | 27 |
| Ustawianie kuchenki mikrofalowej .....                                    | 27 |
| Korzystanie z kuchenki mikrofalowej .....                                 | 27 |
| Niebezpieczeństwo pożaru! .....   | 27 |
| BUDOWA KUCHENKI MIKROFALOWEJ .....  | 28 |
| PRZYGOTOWANIE KUCHENKI MIKROFALOWEJ .....                                 | 28 |
| Ustawianie kuchenki mikrofalowej .....                                    | 28 |
| Podłączanie kuchenki mikrofalowej .....                                   | 28 |
| Wkładanie szklanego talerza obrotowego .....                              | 28 |
| Przed pierwszym użyciem kuchenki mikrofalowej .....                       | 28 |
| OBSŁUGA KUCHENKI MIKROFALOWEJ .....                                       | 28 |
| Gotowanie przyspieszone .....   | 28 |
| Gotowanie ręczne - wybór poziomu mocy .....                               | 28 |
| Automatyczne rozmrażanie .....  | 29 |
| Grill i gotowanie kombinacyjne .....                                      | 29 |
| Ogólne informacje o funkcjach gotowania .....                             | 29 |
| Uruchamianie i zerowanie .....  | 29 |
| BLOKADA ZABEZPIECZAJĄCA PRZED DOSTĘPEM DZIECI .....                       | 29 |
| PORADY NA TEMAT PRZYGOTOWYWANIA PRODUKTÓW SPOŻYWCZYCH .....               | 29 |
| Czas gotowania .....  | 29 |
| Moc mikrofal .....  | 29 |
| Informacje ogólne dotyczące gotowania .....                               | 30 |
| Zasady bezpiecznego użytkowania podczas przygotowywania pożywienia! ..... | 30 |
| KORZYSTANIE Z NACZYŃ PODCZAS PRZYGOTOWANIA POŻYWIENIA .....               | 30 |
| Ważne! .....  | 30 |
| CZYSZCZENIE .....   | 31 |
| PRZED WEZWANIEM SERWISU .....   | 31 |
| WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OCHRONY RODOWISKA .....                               | 31 |
| WARUNKI GWARANCJI .....   | 31 |
| IMPORTER .....  | 31 |

### WPROWADZENIE

Aby w maksymalnym stopniu wykorzystać możliwości nowej kuchenki mikrofalowej, należy przed pierwszym użyciem uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Szczególną uwagę należy zwrócić na zasady bezpieczeństwa. Zaleca się zachowanie tej instrukcji na przyszłość, gdyby zaszła konieczność przypomnienia sobie funkcji kuchenki mikrofalowej.

### WAŻNE INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA

#### Informacje ogólne

- Kuchenka mikrofalowa może być używana jedynie zgodnie z jej pierwotnym przeznaczeniem, tzn. do przygotowywania żywności do użytku domowego.
- Kuchenka mikrofalowa przeznaczona jest wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Należy zawsze kierować się wskazówkami zawartymi w rozdziałach „Porady na temat przygotowywania produktów spożywczych” i „Korzystanie z naczyń podczas przygotowywania pożywienia”.
- Nie wolno włączać pustej kuchenki mikrofalowej. Aby kuchenka mikrofalowa absorbowała mikrofałe, musi się w niej coś znajdować (żywność), w przeciwnym razie urządzenie może ulec uszkodzeniu. Poszczególne funkcje można przećwiczyć wstawiając do wnętrza kuchenki filiżankę z wodą.

- Nie wolno używać kuchenki mikrofalowej bez zainstalowanego pierścienia obrotowego i szklanego talerza obrotowego.
- Nie wolno używać kuchenki mikrofalowej, jeżeli blokada zabezpieczająca drzwiczki nie działa prawidłowo, to znaczy, gdy można włączyć kuchenkę mikrofalową przy otwartych drzwiczkach. Przy otwartych drzwiczkach istnieje ryzyko napromieniowania mikrofalami.
- Nie wolno używać kuchenki mikrofalowej, jeżeli wewnątrz są pozostałości środków czyszczących.
- Podczas pracy kuchenki należy zwrócić uwagę na znajdujące się w pobliżu dzieci. Dzieci mogą korzystać z kuchenki mikrofalowej jedynie pod opieką osób dorosłych.
- Nigdy nie wolno samodzielnie naprawiać kuchenki mikrofalowej.
- Jeśli lampa wewnątrz kuchenki mikrofalowej wymaga wymiany, skontaktuj się z punktem zakupu.
- Jeżeli kuchenka mikrofalowa, przewód lub wtyczka wymagają naprawy, powinna ona zostać przeprowadzona przez autoryzowane centrum serwisowe. Nieautoryzowane naprawy lub modyfikacje unieważnią gwarancję. Informacje na temat napraw gwarancyjnych można uzyskać w sklepie, w którym zakupiono urządzenie.

### Ustawianie kuchenki mikrofalowej

- Nie wolno zatykać ani zakrywać otworów wentylacyjnych w kuchence.
- Nie należy umieszczać kuchenki mikrofalowej ani jej przewodu zasilającego w pobliżu nagranych powierzchni, na przykład palników gazowych i elektrycznych płytek grzejnych.
- Nie należy demontować nóżek urządzenia.
- Kuchenka mikrofalowa jest urządzeniem niezależnym. Otwory wentylacyjne w górnej części obudowy nigdy nie powinny być zakryte. Jeżeli są one zasłonięte podczas pracy kuchenki mikrofalowej, może nastąpić jej przegrzanie. Kuchenka mikrofalowa może zostać ponownie włączona dopiero po wystygnięciu.

### Korzystanie z kuchenki mikrofalowej

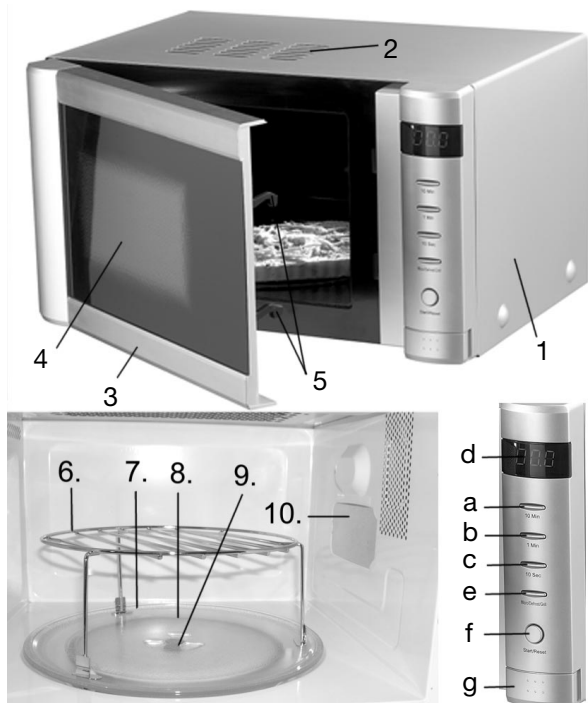
- Nie należy korzystać z kuchenki mikrofalowej, jeśli przewód sieciowy lub wtyczka są uszkodzone, urządzenie nie działa prawidłowo lub zostało uszkodzone wskutek silnego uderzenia lub w podobny sposób.
- Kuchenka mikrofalowa może się bardzo nagrzać podczas korzystania z funkcji gotowania kombinacyjnego.
- Nie wolno gotować pożywienia bezpośrednio na szklanym talerzu obrotowym, należy zawsze używać odpowiedniego pojemnika.

### Niebezpieczeństwo pożaru!

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Nie należy gotować żywności zbyt długo lub przy zbyt wysokiej temperaturze, a także pozostawiać kuchenki mikrofalowej bez nadzoru, jeżeli w celu skrócenia czasu gotowania użyto papieru, plastiku lub innych łatwopalnych materiałów.
- Metalowe zapinki, pokrywki/fole zawierające włókna metalowe mogą powodować iskrzenie wewnątrz kuchenki, dlatego należy je usunąć.
- Nie wolno podgrzewać w kuchence oleju ani innego tłuszczu.
- Jeśli zawartość kuchenki mikrofalowej zapali się, nie należy otwierać drzwiczek. Należy natychmiast wyłączyć kuchenkę i wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego.

## BUDOWA KUCHENKI MIKROFALOWEJ



1. Obudowa
2. Otwory wentylacyjne
3. Drzwiczki kuchenki
4. Okienko
5. Kołki zamka
6. Grill
7. Szklany talerz obrotowy
8. Pierścień obrotowy
9. Oś obrotowa
10. Pokrywa magnetronu
- a. Przycisk 10 min
- b. Przycisk 1 min
- c. Przycisk 10 sec
- d. Wyświetlacz
- e. Przycisk Micro/Defrost/Grill
- f. Przycisk Start/Reset
- g. Przycisk zwalniania drzwiczek

### PRZYGOTOWANIE KUCHENKI MIKROFALOWEJ

Każda kuchenka mikrofalowa jest testowana w fabryce, jednak dla bezpieczeństwa zalecamy sprawdzenie po rozpakowaniu urządzenia, czy nie uległo ono uszkodzeniu podczas transportu. Należy sprawdzić, czy nie ma żadnych widocznych śladów uszkodzenia (np. w postaci wgnieceń lub tym podobnych), czy drzwiczki kuchenki (3) zamykają się prawidłowo oraz czy zawiasy są w porządku. Jeżeli kuchenka mikrofalowa uległa uszkodzeniu, należy skontaktować się ze sklepem, w którym dokonano zakupu i nie uruchamiać jej przed sprawdzeniem przez autoryzowanego specjalistę.

Przed użyciem kuchenki powinno się sprawdzić, czy całe opakowanie zewnętrzne jak i wewnętrzne zostało usunięte.

### Ustawianie kuchenki mikrofalowej

Kuchenkę mikrofalową należy ustawić na płaskiej powierzchni, która wytrzyma jej wagę (16 kg). W celu zapewnienia odpowiedniej wentylacji należy pozostawić przynajmniej 10 cm miejsca z tyłu, po 8 cm miejsca z boków i 30 cm powyżej.

### Podłączanie kuchenki mikrofalowej

Kuchenka mikrofalowa musi zostać podłączona do sieci zasilającej prądu zmiennego o napięciu 230V i częstotliwości 50Hz. Podłączenie kuchenki do źródła prądu o niewłaściwym napięciu skutkuje unieważnieniem gwarancji. Po włączeniu zasilania urządzenia rozlega się sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu (d) pojawia się wskazanie „00.0”.

### Wkładanie szklanego talerza obrotowego

Przed użyciem kuchenki mikrofalowej należy się upewnić, że szklany talerz obrotowy (7) został prawidłowo umieszczony na pierścieniu obrotowym (8) i osi (9). Szklany talerz obrotowy powinien zostać umieszczony na pierścieniu obrotowym w zagłębieniu w dnie kuchenki mikrofalowej tak, by oś weszła pomiędzy dwa z trzech kołków pod spodem szklanego talerza obrotowego.

### Przed pierwszym użyciem kuchenki mikrofalowej

Podczas pierwszego użycia kuchenki mikrofalowej może pojawić się nieco dymu i nieprzyjemny zapach. Jest to związane z pozostałościami oleju po produkcji i nie jest zjawiskiem nienormalnym ani groźnym. Aby usunąć zapach, należy uruchomić na kilka minut program grillowania nr 1. Zapach i dym powinny wtedy zniknąć. W przeciwnym przypadku należy powtórzyć tę czynność.

### OBSŁUGA KUCHENKI MIKROFALOWEJ

- Umieść produkty przeznaczone do gotowania w kuchenke mikrofalowej i zamknij drzwiczki. Wybierz funkcję gotowania zgodnie z poniższym opisem i uruchom kuchenkę mikrofalową. Po upływie ustawionego czasu kuchenka zostanie automatycznie wyłączona. Na wyświetlaczu zostanie wyświetlona wartość „00.0” i rozlegnie się 5-krotny sygnał dźwiękowy.

### Gotowanie przyspieszone

Gotowanie przyspieszone jest wykonywane z użyciem pełnej mocy mikrofalowej przez zaprogramowaną liczbę minut.

1. Naciśnij przycisk Start/Reset (f), aby rozpocząć gotowanie. Po każdym naciśnięciu przycisku czas gotowania ulega wydłużeniu o 1 minutę. Kuchenka mikrofalowa zostanie automatycznie uruchomiona, a wyświetlacz pokaże pozostały czas gotowania. Maksymalnie można w ten sposób ustawić czas gotowania równy 30 minut.
- Czas gotowania można również ustawić za pomocą przycisków 10 min (a), 1 min (b) i 10 sec (c), po czym należy nacisnąć przycisk Start/Reset.
2. Za pomocą przycisku Start/Reset można wydłużyć czas gotowania podczas pracy kuchenki. Po każdym naciśnięciu przycisku czas gotowania ulega wydłużeniu o 1 minutę.
3. Gotowanie można przerwać w dowolnej chwili za pomocą przycisku Start/Reset. Jeśli ten przycisk zostanie naciśnięty i przytrzymany przez 2 sekundy, gotowanie zostanie zatrzymane i minutnik zostanie wyzerowany.
- Proces gotowania można także wstrzymać na chwilę, otwierając drzwiczki kuchenki (jest to przydatne, jeżeli żywność musi być obrócona).
4. Chwilowe wstrzymanie gotowania można anulować, naciskając przycisk uruchamiający Start/Reset.

### Gotowanie ręczne – wybór poziomu mocy

1. Aby wybrać żądaną moc, należy nacisnąć przycisk Micro/Defrost/Grill (e). Opisy poszczególnych poziomów mocy zawiera poniższa tabela.
2. Gdy wyświetlacz pokaże odpowiednią moc (zobacz „Wskazania wyświetlacza” w tabeli poniżej), wprowadź żądany czas gotowania za pomocą przycisków 10 min, 1 min i 10 sec.
3. Naciśnij przycisk Start/Reset, aby rozpocząć gotowanie. Gotowanie można przerwać w dowolnej chwili, naciskając przycisk Start/Reset.

| Ilość naciśnień przycisku | Odczyt wyświetlacza | Moc mikrofal |
|---------------------------|---------------------|--------------|
| 1                         | P10                 | 100 %        |
| 2                         | P7                  | 70 %         |
| 3                         | P5                  | 50 %         |
| 4                         | P3                  | 30 %         |
| 5                         | P1                  | 10 %         |

Przykład:

Chcesz zaprogramować kuchenkę mikrofalową na gotowanie przy 70% mocy przez 10 minut.

- Dwukrotnie naciśnij przycisk Micro/Defrost/Grill. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „P7”.
- Naciśnij raz przycisk 10 min. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „10.0”. Wskazówka: Jeżeli przytrzyma się wciśnięty przycisk, wyświetlacz będzie szybko zmieniał wskazanie.

- *Naciśnij przycisk Start/Reset, aby rozpocząć gotowanie.*

**UWAGA:** Jeśli chcesz zobaczyć ustawiony poziom mocy, jeden raz naciśnij przycisk Micro/Defrost/Grill. Na wyświetlaczu na kilka sekund pojawi się wskazanie wybranego poziomu mocy, po czym przełączy się on na wyświetlanie pozostałego czasu gotowania.

#### Automatyczne rozmrażanie

1. Naciśnij przycisk Micro/Defrost/Grill do chwili wyświetlenia wskazania „DEF”.
2. Za pomocą przycisków 1 min (kg) i 10 sec (g) podaj wagę produktu. Program automatycznie określi czas rozmrażania.
3. Naciśnij przycisk Start/Reset, aby rozpocząć rozmrażanie. Rozmrażanie można przerwać w dowolnej chwili, naciskając przycisk Start/Reset.

#### Przykład:

*Chcesz rozmrozić 1,1 kg zamrożonej żywności.*

- *Naciskaj przycisk Micro/Defrost/Grill do chwili wyświetlenia napisu „DEF”.*
- *Jeden raz naciśnij przycisk 1 min, a następnie jeden raz naciśnij przycisk 10 sec. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „1.1”.*
- *Naciśnij przycisk Start/Reset, aby rozpocząć rozmrażanie.*
- *Wyświetlacz będzie wskazywał pozostały czas rozmrażania.*

**UWAGA:** Można rozmrozić do 2 kg zamrożonej żywności.

#### Grill i gotowanie kombinacyjne

Kuchenka mikrofalowa posiada 4 różne programy gotowania, przy których nie trzeba ustawiać poziomu mocy, a tylko czas gotowania. Do wyboru są następujące programy:

#### Wyświetlacz Rodzaj programu Funkcja

|    |                      |   |
|----|----------------------|---|
| G1 | Grill                | 85 % grilla                             |
| G2 | Grill                | 50 % grilla                             |
| C1 | Program kombinacyjny | 55 % kuchenki mikrofalowej, 45 % grilla |
| C2 | Program kombinacyjny | 30 % kuchenki mikrofalowej, 70 % grilla |

1. Naciskaj przycisk Micro/Defrost/Grill do chwili wyświetleniażądanego programu.
2. Za pomocą przycisków 10 min, 1 min lub 10 sec ustaw czas gotowania.
3. Naciśnij przycisk Start/Reset, aby rozpocząć gotowanie. Gotowanie można przerwać w dowolnej chwili, naciskając przycisk Start/Reset.

W przypadku korzystania z programów grillowania (ale nie programów kombinacyjnych) kuchenka mikrofalowa automatycznie zatrzyma się i wygeneruje dwa sygnały dźwiękowe po upływie połowy czasu w celu umożliwienia obrócenia żywności. Po obróceniu żywności i zamknięciu drzwiczek należy nacisnąć przycisk Start/Reset, aby wznowić gotowanie. Jeśli żywność nie zostanie obrócona, kuchenka wznowi gotowanie po upływie 1 minuty.

#### Ogólne informacje o funkcjach gotowania

- Za każdym razem, kiedy naciskany jest jeden z przycisków kuchenki, słychać sygnał dźwiękowy.
- Maksymalny czas gotowania, jaki można zaprogramować, to 59 minut i 50 sekund. Czas gotowania jest za pomocą przycisku 10 sec podawany z krokiem 10 sekund do wartości 50 sekund, a następnie za pomocą przycisków 1 min lub 10 min z krokiem 1 minuta lub 10 minut do wartości 59 minut.

#### Uruchamianie i zerowanie

Gdy drzwiczki są otwarte:

- Jednokrotne naciśnięcie przycisku Start/Reset spowoduje anulowanie ustawionego czasu lub wybranego programu.

Gdy drzwiczki są zamknięte:

- Jednokrotne naciśnięcie przycisku Start/Reset spowoduje rozpoczęcie procesu gotowania w przypadku wybrania programu lub czasu gotowania.
- Jednokrotne naciśnięcie przycisku Start/Reset spowoduje wznowienie procesu gotowania, jeżeli został on czasowo przerwany.
- Jeśli przycisk Start/Reset zostanie naciśnięty i przytrzymany przez 2 sekundy, gotowanie zostanie zatrzymane i wyświetlacz zostanie

wyzerowany.

#### BLOKADA ZABEZPIECZAJĄCA PRZED DOSTĘPEM DZIECI

Blokada ta zapobiega korzystaniu z kuchenki mikrofalowej przez małe dzieci. Przy włączonej blokadzie kuchenki nie da się uruchomić. Blokada zabezpieczająca przed dziećmi jest uaktywniana poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przez 2 sekundy przycisków 1 min i 10 sec. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawi się kwadrat. Aby wyłączyć blokadę zabezpieczającą przed dziećmi, należy nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przyciski 1 min i 10 sec, a wtedy wyświetlacz powróci do normalnego stanu.

#### RADY DOTYCZĄCE PRZYGOTOWYWANIA PRODUKTÓW ŻYWNOCIOWYCH

Podczas przygotowywania żywności należy przestrzegać następujących podstawowych zasad:

#### Czas gotowania

Mniejsze ilości produktów gotują się szybciej niż duże. Jeżeli ilość produktów zostanie podwojona, czas gotowania musi zostać odpowiednio zwiększony (prawie dwukrotnie).

Mniejsze kawałki mięsa, małe ryby oraz siekane warzywa gotują się szybciej niż duże kawałki. Z tego samego powodu zaleca się podzielenie mięsa na kawałki o maksymalnych wymiarach 2 x 2 cm w celu przygotowania np. gulaszu, duszonego mięsa lub tym podobnych potraw.

Gęstość żywności ma również duże znaczenie dla czasu gotowania. Im bardziej zwarta żywność, tym dłużej należy ją gotować.

- Steki przygotowywane w całości wymagają dłuższego czasu gotowania niż dania duszone.
- Stek wymaga dłuższego czasu niż danie z mięsa mielonego.

Im zimniejsze produkty, tym dłuższy czas gotowania. Żywność w temperaturze pokojowej będzie się więc gotować szybciej niż żywność z lodówki lub zamrażalnika.

Czas gotowania warzyw zależy od ich świeżości. Należy sprawdzić stan produktów i odpowiednio zwiększyć lub zmniejszyć czas gotowania.

Dzięki krótkiemu czasowi gotowania w kuchence mikrofalowej, żywność nie będzie rozgotowana.

- W razie potrzeby można dodać trochę wody.
- Gotując ryby i warzywa należy dodać jedynie minimalną jej ilość.

#### Moc mikrofal

Wybór ustawień mocy zależy od stanu gotowanej żywności.

W większości wypadków żywność jest gotowana przy największej mocy.

- Pełna moc jest między innymi używana do szybkiego odgrzewania, gotowania wody itp.
- Niska moc jest głównie używana do odmrażania żywności i przygotowywania dań zawierających ser, mleko i jaja. (W kuchence mikrofalowej nie wolno gotować całych jaj w skorupkach, ponieważ mogą eksplodować). Niskie wartości mocy używane są również do dogotowywania i w celu zachowania doskonałego aromatu dania.

### Informacje ogólne dotyczące gotowania

- Jeżeli cały posiłek ma zostać przygotowany w kuchence mikrofalowej, należy rozpocząć od najbardziej zwartych produktów, takich jak ziemniaki. Kiedy są już gotowe, należy je przykryć na czas przygotowywania pozostałych produktów.
- Większość produktów należy przykrywać. Dopasowana pokrywka utrzymuje parę i wilgoć, co skraca czas gotowania w kuchence mikrofalowej. Sprawdź się to w szczególności podczas gotowania warzyw, dań rybnych oraz zapiekanek. Przykrywanie żywności powoduje także lepsze rozpraszanie ciepła, co zapewnia szybkie i doskonale wyniki.
- Aby uzyskać najlepsze możliwe efekty, ważne jest właściwe umieszczenie żywności, ponieważ promieniowanie mikrofalowe jest najmocniejsze w centralnej części kuchenki. Przykładowo, podczas pieczenia ziemniaków należy umieścić je wzdłuż krawędzi szklanego talerza obrotowego, aby się równo gotowały.
- Aby równo ugotować dania zwarte, takie jak mięso i drób, należy je kilkakrotnie obrócić.
- W kuchence mikrofalowej można również piec, jednak w przepisie nie może być drożdży.
- Podczas przygotowywania artykułów o grubej skórce, np. ziemniaków, jabłek, całej dyni lub kasztanów, skórkę należy przedziurawić, aby zapobiec rozerwaniu produktu podczas gotowania.
- Podczas przygotowywania jedzenia w „tradycyjnym” piekarniku zazwyczaj unika się otwierania drzwiczek. Inaczej jest w przypadku kuchenki mikrofalowej: nie ma strat energii czy też ciepła. Innymi słowy można otwierać drzwiczki kuchenki i zaglądać do środka tak często, jak tylko się chce.

### Zasady bezpiecznego użytkowania podczas przygotowywania jedzenia!

- W przypadku korzystania z kuchenki mikrofalowej do podgrzewania jedzenia dla dzieci lub płynów w butelkach do karmienia należy zawsze mieszać pokarm/płyn, a przed podaniem sprawdzić dokładnie temperaturę. Zapewnia to równomierne rozpraszanie ciepła i uniknięcie poparzeń.

### Umieszczając w kuchence mikrofalowej butelki do karmienia nie wolno zamykać ich pokrywką lub smoczkami.

- Niektóre potrawy mogą w wyniku zbyt długiego podgrzewania ulec zwęgleniu lub zacząć dymić. W takim wypadku należy pozostawić zamknięte drzwiczki i wyłączyć kuchenkę.
- Niektóre produkty z niską zawartością wody, np. czekolada w kostkach lub ciasta ze słodkim nadzieniem, powinny być podgrzewane ostrożnie. W przeciwnym razie zniszczeniu mogą ulec same produkty lub naczynia, w których się znajdują.

### KORZYSTANIE Z NACZYŃ PODCZAS PRZYGOTOWANIA JEDZENIA

Przed rozpoczęciem przygotowywania jedzenia w pojemnikach należy sprawdzić, czy naczynia, które mają być użyte, wykonane są z odpowiedniego materiału. Niektóre rodzaje plastiku mogą stać się miękkie i ulec deformacji, a niektóre typy naczyń ceramicznych mogą popękać (w szczególności podczas podgrzewania niewielkiej ilości produktów).

Aby sprawdzić, czy dany pojemnik jest odpowiedni do użycia w kuchence mikrofalowej należy:

- umieścić pojemnik w kuchence mikrofalowej,
- umieścić w pojemniku szklankę do połowy napełnioną wodą,
- włączyć kuchenkę mikrofalową, która przez 15-30 sekund powinna pracować z maksymalną mocą,
- Jeżeli pojemnik stanie się bardzo gorący w dotyku, nie należy go używać w kuchence mikrofalowej. Podczas przygotowywania żywności w kuchence mikrofalowej powinno się używać następującego wyposażenia:
- Szkło i szklane miski
- Naczynia kamionkowe (emaliowane i nie emaliowane) Jedzenie pozostaje dłużej gorące w kamionkowych naczyniach emaliowanych.

- Pojemniki plastikowe Mogą one być używane do wielu celów związanych z podgrzewaniem, ale nie nadają się do pieczenia. Uwaga! NIE wolno używać pojemników plastikowych wykonanych z melaminy, polietylenu i fenolu.
- Porcelana W kuchenkach mikrofalowych można stosować wszelkie naczynia porcelanowe, chociaż najlepiej używać naczyń żaroodpornych.
- Żaroodporne naczynia z pokrywką Naczynia szklane ze szczelnymi pokrywkami, które uniemożliwiają wydostawanie się pary, idealnie nadają się do warzyw i owoców, do których nie dodano żadnych płynów (jednak czas gotowania nie może przekraczać 5 minut).
- Naczynia do opiekania Podczas korzystania z tego typu naczyń należy zachować szczególną ostrożność. Naczyń tych nigdy nie należy podgrzewać na talerzu obrotowym dłużej niż 5 minut. Pomiędzy naczyniem do opiekania a talerzem obrotowym należy umieścić odpowiednią izolację, np. talerz żaroodporny, aby zapobiec przegrzaniu talerza obrotowego.
- Folia spożywczej można używać szczególnie do zup, sosów, dań duszonych lub podczas rozmrażania. Można jej także użyć jako luźnego przykrycia, aby zapobiec rozpryskiwaniu się tłuszczu w kuchence.
- Ręczniki papierowe są idealne, ponieważ absorbują wilgoć i tłuszcz. Można nimi na przykład poprzekładać boczek. Boczek będzie wówczas chrupiący, ponieważ nie będzie pływał we „własnym sosie”. Chleb domowej roboty można wyjąć bezpośrednio z zamrażarki, zawiązując w ręczniki papierowe i podgrzać w kuchence mikrofalowej.
- Mokre ręczniki papierowe nadają się do ryb lub warzyw. Nakryte nimi jedzenie jest chronione przed wysychaniem.
- Papier pergaminowy Ryby, duże warzywa, takie jak kalafior, kaczan kukurydzy itp., można pakować w wilgotny papier pergaminowy.
- Torebki do pieczenia są idealne do mięs, ryb i warzyw. Jednak nigdy nie wolno ich zamykać metalowymi spinaczami. Zamiast tego należy używać nitki bawełnianej. Przed umieszczeniem torebki w kuchence mikrofalowej na talerzu lub szklanym naczyniu należy zrobić w niej małe dziurki.

### Ważne!

Podczas przygotowywania jedzenia w kuchence mikrofalowej nie powinno się używać następującego wyposażenia:

- Zamkniętych szklanych pojemników/butelek z małymi otworami, ponieważ mogą one wybuchnąć.
- Termometrów ogólnego zastosowania
- Foliai aluminiowej/tacek aluminiowych ponieważ mikrofałe nie mogą przez nie przeniknąć i jedzenie się nie ugotuje.
- Papieru makulaturowego, ponieważ może zawierać metalowe drobiny, które mogą spowodować iskrzenie oraz/lub pożar.
- Zamkniętych pudełek/pojemników ze szczelnie zamkniętymi pokrywkami, ponieważ zbyt wysokie ciśnienie może spowodować ich eksplozję.
- Zacisków metalowych i innych przykryć/foliai, zawierających druty metalowe. Mogą one powodować iskrzenie w kuchence mikrofalowej i dlatego należy je usunąć.
- Metalowych misek/pojemników i opakowań, o ile nie są one specjalnie zaprojektowane do użytku w kuchenkach mikrofalowych. Metal odbija promieniowanie mikrofalowe, które nie może przeniknąć do jedzenia.
- Talerzy, naczyń i misek/pojemników z metalowymi, złotymi i srebrnymi ozdobami. Mogą one pęknąć i/lub powodować iskrzenie w kuchence.

## **CZYSZCZENIE**

Podczas czyszczenia kuchenki mikrofalowej należy zwracać uwagę na następujące sprawy:

- Przed rozpoczęciem czyszczenia należy wyłączyć kuchenkę i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Do czyszczenia wewnętrznych lub zewnętrznych powierzchni nie należy stosować proszków ściernych, skrobaczek metalowych lub innych silnych środków czyszczących, gdyż mogą one porysować te powierzchnie.
- Zamiast tego należy używać wilgotnej szmatki zanurzonej w gorącej wodzie; z dodatkiem detergentu, jeżeli kuchenka mikrofalowa jest bardzo zabrudzona.
- Należy uważać, aby woda nie dostała się do otworów wentylacyjnych.
- Podczas czyszczenia panelu sterującego drzwiczki zawsze powinny być otwarte, aby uniknąć przypadkowego uruchomienia kuchenki w trakcie czyszczenia.
- Talerz obrotowy i dno kuchenki mikrofalowej muszą być regularnie czyszczone, aby szklany talerz obrotowy mógł się obracać bez przeszkód.
- Szklany talerz obrotowy oraz pierścień obrotowy mogą być myte w zmywarce do naczyń.

## **ZANIM PÓJDZIESZ DO PUNKTU SERWISOWEGO**

Jeżeli kuchenki mikrofalowej nie można uruchomić:

- Sprawdź, czy wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazdka. Jeżeli to nie pomoże, należy wyjąć wtyczkę, odczekać 10 sekund i włożyć ją z powrotem.
- Sprawdź, czy nie przepalił się bezpiecznik lub czy nie został wyłączony bezpiecznik automatyczny. Jeżeli tak nie jest, można sprawdzić, czy działa samo gniazdko, podłączając inne urządzenie.
- Sprawdź, czy drzwiczki zostały prawidłowo zamknięte. Jeżeli nie, automatyczny system bezpieczeństwa (poprzez kołki zamka) zabezpiecza kuchenkę mikrofalową przed uruchomieniem.
- Sprawdź, czy panel sterujący został właściwie ustawiony i czy wyłącznik czasowy został uaktywniony.

Jeżeli kuchenka mikrofalowa w dalszym ciągu nie działa, należy skontaktować się z punktem serwisowym.

## **WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OCHRONY RODOWISKA**

Każdego urządzenia elektrycznego, które nie jest już zdadne do użytku, należy się pozbyć w sposób jak najmniej szkodliwy dla środowiska, zgodnie z lokalnymi przepisami. Zazwyczaj taki produkt można odnieść do najbliższego zakładu utylizacji odpadów.

## **WARUNKI GWARANCJI**

Gwarancja nie obowiązuje:

- jeżeli nie stosowano się do niniejszej instrukcji;
- jeżeli urządzenie zostało naruszone przez osoby nieupoważnione;
- jeżeli urządzenie było użytkowane w sposób niewłaściwy, nieostrożny lub zostało uszkodzone;
- jeżeli uszkodzenie powstało na skutek wahań napięcia lub z innych powodów związanych z siecią elektryczną.

Ze względu na ciągłe udoskonalanie naszych produktów pod względem ich funkcjonalności i stylistyki, zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie bez uprzedzenia.

## **IMPORTER**

Adexi Group

Firma nie ponosi odpowiedzialności za błędy w druku.

## INDHOLDSFORTEGNELSE

|   |    |
|---|----|
| INNLEDNING.....   | 32 |
| VIKTIGE SIKKERHETSREGLER .....                          | 32 |
| Generelt.....   | 32 |
| Plassering av mikrobølgeovnen .....                     | 32 |
| Bruk av mikrobølgeovnen .....                           | 32 |
| Brannfare! .....  | 32 |
| OVERSIKT OVER DELENE TIL MIKROBØLGEOVNEN.....           | 33 |
| KLARGJØRE MIKROBØLGEOVNEN .....                         | 33 |
| Plassere mikrobølgeovnen .....                          | 33 |
| Koble til mikrobølgeovnen.....                          | 33 |
| Sette inn glasstallerkenen .....                        | 33 |
| Før du tar mikrobølgeovnen i bruk første gang.....      | 33 |
| BRUKE MIKROBØLGEOVNEN .....                             | 33 |
| Hurtigtilberedning .....                                | 33 |
| Manuell tilberedning med valg av effektnivå.....        | 33 |
| Automatisk tining .....                                 | 34 |
| Tilberedning med grill- og kombinasjonsprogrammer ..... | 34 |
| Generell informasjon om tilberedningsfunksjonene .....  | 34 |
| Starte og tilbake stille ovnen .....                    | 34 |
| BARNESIKRING .....                                      | 34 |
| TILBEREDNINGSTIPS.....                                  | 34 |
| Tilberedningstid.....                                   | 34 |
| Mikrobølgeeffekt .....                                  | 34 |
| Generell informasjon om tilberedning .....              | 34 |
| Viktige sikkerhetsregler ved tilberedning av mat! ..... | 35 |
| BRUK AV REDSKAPER VED TILBEREDNING AV MAT.....          | 35 |
| Viktig!.....  | 35 |
| RENGJØRING .....  | 35 |
| FØR DU TAR KONTAKT MED ET SERVICEVERKSTED .....         | 35 |
| MILJØTIPS .....   | 35 |
| GARANTIBESTEMMELSER .....                               | 35 |
| IMPORTØR .....  | 35 |

## INNLEDNING

For at du skal få mest mulig glede av den nye mikrobølgeovnen din, ber vi deg lese nøye gjennom bruksanvisningen før bruk. Vær spesielt oppmerksom på sikkerhetsreglene. Vi anbefaler også at du tar vare på bruksanvisningen, slik at du kan slå opp i den ved senere anledninger.

## VIKTIGE SIKKERHETSREGLER

### Generelt

- Mikrobølgeovnen skal bare brukes i tråd med det fastsatte bruksområdet, dvs. til tilberedning av mat i private husholdninger.
- Mikrobølgeovnen skal kun brukes innendørs.
- Følg alltid anvisningene i avsnittene TILBEREDNINGSTIPS og BRUK AV REDSKAPER VED TILBEREDNING AV MAT.
- Ikke slå på mikrobølgeovnen når den er tom. For at mikrobølgeovnen skal kunne absorbere mikrobølgene, må det være noe i den (mat). Hvis ikke, kan den bli ødelagt. Hvis du vil øve på bruken av de ulike funksjonene, kan du plassere en kopp vann inne i mikrobølgeovnen.
- Ikke bruk mikrobølgeovnen uten at dreieringen og den roterende glasstallerkenen er på plass i ovnen.
- Ikke bruk mikrobølgeovnen hvis låsemekanismen ikke fungerer ordentlig. Hvis den ikke fungerer ordentlig, vil det medføre at mikrobølgeovnen kan slås på selv om døren ikke er helt igjen. Hvis døren er åpen, risikerer du å bli utsatt for mikrobølgestråling.
- Ikke bruk mikrobølgeovnen hvis det er rester av rengjøringsmidler i den.

- Hold øye med barn som oppholder seg i nærheten av mikrobølgeovnen når den er i bruk. Barn må bare bruke mikrobølgeovnen under oppsyn av en voksen person.
- Ikke forsøk å reparere mikrobølgeovnen selv.
- Når lyspæren i ovnsrommet må skiftes, kan du ta kontakt med forhandleren av ovnen.
- Hvis mikrobølgeovnen, ledningen eller støpselet trenger reparasjon, skal ovnen leveres til et godkjent servicesenter. Hvis apparatet er reparert eller endret av uautoriserte personer, opphører garantien. Ta kontakt med forhandleren hvis reparasjonen faller inn under garantien.

### Plassering av mikrobølgeovnen

- Ikke blokker eller tildekk noen av ventilasjonsåpningene på mikrobølgeovnen.
- Ikke plasser mikrobølgeovnen eller ledningen i nærheten av varme områder, f.eks. kokeplater.
- Ikke demonter mikrobølgeovnens ben.
- Denne mikrobølgeovnen er et frittstående apparat. Påse at ventilasjonsåpningene på toppen av kabinettet ikke er tildekket. Hvis ventilasjonsåpningene tildekkes mens ovnen er i bruk, er det fare for at den overopphetes. I et slikt tilfelle vil det ikke være mulig å bruke ovnen før den er tilstrekkelig avkjølt.

### Bruk av mikrobølgeovnen

- Ikke bruk mikrobølgeovnen hvis ledningen eller støpselet er skadet, hvis ovnen ikke fungerer som den skal, eller hvis den er skadet som følge av kraftige støt eller lignende.
- Mikrobølgeovnen kan bli svært varm når du bruker kombinasjonsfunksjonene.
- Tilbered aldri maten direkte på den roterende glasstallerkenen, men bruk en egnet beholder.

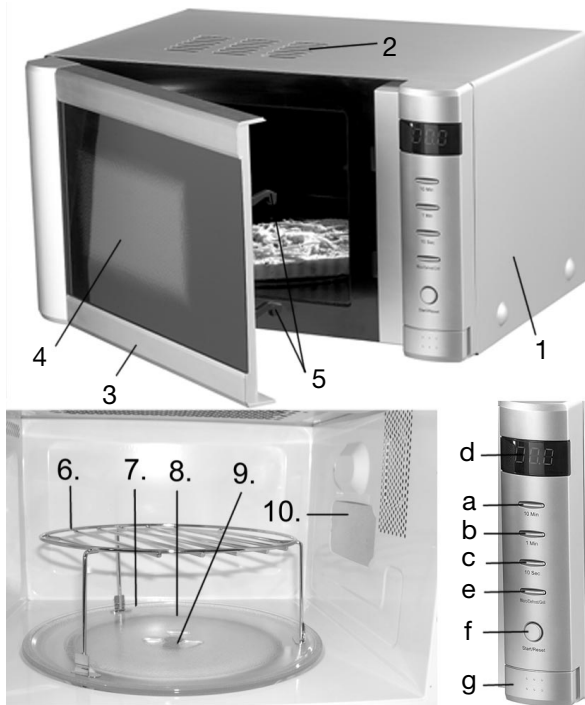
### Brannfare!

For å redusere risikoen for brann i mikrobølgeovnen skal du ta hensyn til følgende punkter:

- Ikke varm maten for lenge eller ved for høy effekt, og ikke la mikrobølgeovnen være uten oppsyn hvis du bruker papir, plast eller andre brennbare materialer i ovnen for å redusere tilberedningstiden.
- Metallklips og lokk/folie som inneholder metalltråd, kan forårsake gnister i mikrobølgeovnen og skal derfor fjernes.
- Du må aldri varme olje eller fett i mikrobølgeovnen.
- Hvis det tar fyr i materialer i mikrobølgeovnen, skal du ikke åpen ovnsdøren. Slå straks av mikrobølgeovnen og ta støpselet ut av stikkkontakten.



## OVERSIKT OVER DELENE TIL MIKROBØLGEOVNEN



1. Kabinett
2. Ventilasjonsåpninger
3. Ovnسدør
4. Vindu
5. Låsetapper
6. Grill
7. Roterende glasstallerken
8. Dreiering
9. Roterende aksel
10. Deksel til elektronrør
  - a. 10 min-knapp
  - b. 1 min-knapp
  - c. 10 sec-knapp (10 sek)
  - d. Display
  - e. Micro/Defrost/Grill-knapp (kombinasjonsfunksjonsknapp)
  - f. Start/Reset-knapp (Start-/tilbakestillingsknapp)
  - g. Døråpningsknapp

## KLARGJØRE MIKROBØLGEOVNEN

Hver eneste mikrobølgeovn blir kontrollert på fabrikken, men av hensyn til sikkerheten bør du kontrollere at ovnen ikke er blitt skadet under transport når du pakker den ut hjemme. Kontroller om det finnes synlige skader (f.eks. bulker e.l.), om ovnsdøren (3) går helt igjen, og om hengslene er i orden. Hvis du har mistanke om at mikrobølgeovnen er skadet, skal du kontakte butikken der du kjøpte den. Ikke bruk ovnen før den er kontrollert av en autorisert fagperson.

Før du bruker mikrobølgeovnen, skal du forsikre deg om at du har fjernet all emballasje, både utvendig og innvendig.

### Plassere mikrobølgeovnen

Mikrobølgeovnen skal plasseres på et flatt underlag som tåler dens vekt (16 kg). Det må være en klaring på minst 10 cm bak, 8 cm på sidene og 30 cm over ovnen for å sikre tilstrekkelig ventilasjon.

### Koble til mikrobølgeovnen

Mikrobølgeovnen skal kobles til et strømuttak på 230 V, 50 Hz. Garantien opphører dersom mikrobølgeovnen kobles til feil spenningsstyrke. Når apparatet kobles til strømuttaket, avgir ovnen et pip og displayet (d) viser "00.0".

### Sette inn glasstallerkenen

Før du tar mikrobølgeovnen i bruk, må du kontrollere at den roterende glasstallerkenen (7) er korrekt montert på dreieringen og (8) akselen (9). Den roterende glasstallerkenen skal være montert på dreieringen i fordypningen i bunnen av ovnsrommet, slik at akselstangen sitter mellom to av de tre tappene på undersiden av glasstallerkenen.

### Før du tar mikrobølgeovnen i bruk første gang

Første gang mikrobølgeovnen brukes, kan det komme litt røyk og lukt fra den. Dette skyldes oljerester fra produksjonen og er ikke unormalt eller en feil. For å eliminere lukten kan du starte grillprogram nr. 1, og la programmet gå i noen minutter. Lukten og røyken vil nå avta helt. Hvis ikke kan du gjenta prosedyren.

## BRUKE MIKROBØLGEOVNEN

- Plasser maten som skal tilberedes, i mikrobølgeovnen og lukk døren. Velg ønsket tilberedningsfunksjon som beskrevet nedenfor, og start mikrobølgeovnen. Når tilberedningstiden er over, slår ovnen seg av automatisk. I displayet står det "00.0", og ovnen piper 5 ganger.

### Hurtigtilberedning

Hurtigtilberedning er en funksjon som tilbereder ved full mikrobølgeeffekt i det antallet minutter som angis.

1. Trykk på Start/Reset-knappen (f) for å starte tilberedningen. Hver gang du trykker på denne knappen, økes tilberedningstiden med 1 minutt. Nå starter ovnen automatisk, og displayet viser den gjenværende tilberedningstiden. Den maksimale tilberedningstiden er 30 minutter.
- Du kan også stille inn tilberedningstiden ved å bruke knappene 10 min (a), 1 min (b) og 10 sec (c) og deretter trykke på Start/Reset-knappen.
2. Trykk på Start/Reset-knappen for å øke tilberedningstiden mens ovnen er på. Hver gang du trykker på denne knappen, økes tilberedningstiden med 1 minutt.
3. Du kan når som helst trykke på Start/Reset-knappen for å avbryte tilberedningen. Trykk på og hold knappen inne i 2 sekunder. Nå stanser tilberedningen og tidsvisningen tilbakestilles.
- Tilberedningen kan også avbrytes midlertidig ved å åpne døren (praktisk hvis du f.eks. skal snu maten).
4. Du kan avbryte den midlertidige tilberedningsstansen ved å trykke på Start/Reset-knappen.

### Manuell tilberedning med valg av effektnivå

1. Trykk på Micro/Defrost/Grill-knappen (e) for å velge ønsket effektnivå. I tabellen nedenfor ser du de ulike effektnivåene.
2. Når displayet viser ønsket effektnivå (se Displayvisning i tabellen nedenfor), angir du ønsket tilberedningstid ved hjelp av knappene 10 min, 1 min og 10 sec.
3. Trykk på Start/Reset-knappen for å starte tilberedningen. Du kan når som helst trykke på Start/Reset-knappen igjen for å avbryte tilberedningen.

| Antall trykk på knappen | Displayvisning | Mikrobølgeeffekt |
|-------------------------|----------------|------------------|
| 1                       | P10            | 100 %            |
| 2                       | P7             | 70 %             |
| 3                       | P5             | 50 %             |
| 4                       | P3             | 30 %             |
| 5                       | P1             | 10 %             |

### Eksempel:

*Du ønsker å stille inn at mikrobølgeovnen skal koke ved 70 % mikrobølgeeffekt i 10 minutter.*

- Trykk på Micro/Defrost/Grill-knappen to ganger. Nå viser displayet "P7".
- Trykk på 10 min-knappen én gang. Nå viser displayet "10.0". Tips: Hvis du holder knappen inne, endres displayet raskere.
- Trykk på Start/Reset-knappen for å starte tilberedningen.

**NB! Hvis du vil vise effektnivået, trykker du på Micro/Defrost/Grill-knappen én gang. Det valgte effektnivået vises i displayet i noen**

sekunder før det går tilbake til å vise den gjenværende tilberedningstiden.

#### Automatisk tining

1. Trykk på Micro/Defrost/Grill-knappen til displayet viser "DEF".
2. Angi vekten på maten ved hjelp av knappene 1 min (kg) og 10 sec (g). Programmet stiller inn tiningstiden automatisk.
3. Trykk på Start/Reset-knappen for å starte tiningen. Du kan når som helst trykke på Start/Reset-knappen igjen for å avbryte tiningen.

*Eksempel:*

Du ønsker å tine 1,1 kg frossen mat.

- Trykk på Micro/Defrost/Grill-knappen til displayet viser "DEF".
- Trykk én gang på 1 min-knappen og deretter én gang på 10 sec-knappen. Nå viser displayet "1.1".
- Trykk på Start/Reset-knappen for å starte tiningen.
- Displayet viser den gjenværende tiningstiden.

#### NB! Du kan tine opptil 2 kg frossen mat.

Tilberedning med grill- og kombinasjonsprogrammer

Mikrobølgeovnen har 4 forskjellige tilberedningsprogrammer der du ikke trenger å velge effektnivået, men må angi tilberedningstiden manuelt. Du kan velge mellom følgende programmer:

| Displayvisning | Program             | Effekt                      |
|----------------|---------------------|-----------------------------|
| G-1            | Grillprogram        | 85 % grill                  |
| G-2            | Grillprogram        | 50 % grill                  |
| C-1            | Kombinasjonsprogram | 55 % mikrobølge, 45 % grill |
| C-2            | Kombinasjonsprogram | 30 % mikrobølge, 70 % grill |

1. Trykk på Micro/Defrost/Grill-knappen til displayet viser ønsket program.
2. Angi tilberedningstiden ved hjelp av knappene 10 min, 1 min og/eller 10 sec.
3. Trykk på Start/Reset-knappen for å starte tilberedningen. Du kan når som helst trykke på Start/Reset-knappen igjen for å avbryte tilberedningen.

Når du bruker grillprogrammene (men ikke kombinasjonsprogrammene), stanser ovnen automatisk og piper to ganger etter at halve tilberedningstiden er gått, slik at du kan snu maten. Når du har snudd maten og lukket døren, trykker du på Start/Reset-knappen for å fortsette tilberedningen. Hvis ikke du snur maten, fortsetter ovnen tilberedningen automatisk etter 1-minutts pause.

#### Generell informasjon om tilberedningsfunksjonene

- Hver gang du trykker på en av knappene, avgir mikrobølgeovnen et pip.
- Maksimal programmerbar tilberedningstid er på 59 minutter og 50 sekunder. Tilberedningstiden angis i intervaller på 10 sekunder (opptil 50 sekunder) ved hjelp av 10 sec-knappen, og deretter i intervaller på 1 minutt eller 10 minutter (opptil 59 minutter) ved hjelp av knappene 1 min eller 10 min.

#### Starte og tilbakestille ovnen

Med åpen dør:

- Hvis du trykker på Start/Reset-knappen én gang, tilbakestilles den angitte tiden eller programmet.

Med lukket dør:

- Hvis du trykker på Start/Reset-knappen én gang, starter tilberedningen hvis du har angitt et tilberedningsprogram eller en tilberedningstid.
- Hvis du trykker på Start/Reset-knappen én gang, fortsetter tilberedningen hvis den har vært stanset midlertidig.
- Hvis du trykker på og holder Start/Reset-knappen inne i 2 sekunder, stanser tilberedningen og tidsvisningen tilbakestilles.

#### BARNESIKRING

Barnesikringen forhindrer at små barn kan bruke ovnen. Mikrobølgeovnen kan ikke brukes så lenge barnesikringen er aktiv. Barnesikringen aktiveres ved å trykke på og holde inne knappene 1 min og 10 sec i 2 sekunder. Du vil høre et pip, og displayet viser et firkantsymbol. Barnesikringen deaktiveres ved å trykke på og holde inne knappene 1 min og 10 sec i 2

sekunder. Nå går displayet tilbake til normal visning.

#### TILBEREDNINGSTIPS

Når du tilbereder mat i mikrobølgeovnen, skal du følge de grunnleggende reglene nedenfor.

#### Tilberedningstid

Mindre mengder mat tilberedes raskere enn større mengder. Hvis mengden mat doubles, må tilberedningstiden økes til mer enn det dobbelte.

Små stykker kjøtt, fisk og grønnsaker blir raskere ferdig enn større stykker. Av denne grunn anbefaler vi at kjøttet skjæres i stykker på maks. 2 x 2 cm når du f.eks. skal lage gulasj, gryteretter o.l.

Hvor kompakt maten er, har også betydning for tilberedningstiden. Jo mer kompakt maten er, jo lengre tid tar det å tilberede den.

- Hele steker trenger lengre tilberedningstid enn gryteretter.
- Et kjøttstykke krever lengre tilberedningstid enn en rett med kjøttdeig.

Jo kaldere maten er, jo lengre tilberedningstid må du beregne.

Romtemperert mat blir derfor raskere ferdig enn mat som tas ut av kjøleskapet eller fryseren.

Ved tilberedning av grønnsaker er tilberedningstiden avhengig av hvor ferske grønnsakene er. Kontroller grønnsakenes tilstand, og øk eller reduser tiden i henhold til denne.

Den korte tilberedningstiden ved bruk av mikrobølgeovn betyr at maten ikke overkokes.

- Om nødvendig kan du tilsette litt vann.
- Ved tilberedning av fisk og grønnsaker er det kun nødvendig med en liten mengde vann.

#### Mikrobølgeeffekt

Effektinnstillingen er avhengig av tilstanden til maten som skal tilberedes. I de fleste tilfeller tilberedes maten ved full effekt.

- Full effekt brukes bl.a. til rask oppvarming av mat, koking av vann o.l.
- Lav effekt brukes hovedsakelig til tining av mat og tilberedning av mat som inneholder ost, melk eller egg. (Egg med skall må ikke tilberedes i mikrobølgeovnen, da det er fare for at de kan eksplodere). I tillegg kan lav effekt også brukes som siste ledd for å gjøre maten helt ferdig, og for å bevare matens gode aroma.

#### Generell informasjon om tilberedning

- Hvis hele måltidet skal tilberedes i mikrobølgeovnen, anbefaler vi at du starter med den mest kompakte maten, f.eks. potetene. Når disse er ferdige, dekker du dem til mens resten av maten tilberedes.
- De fleste matvarer bør dekket til. Et tett lokk bevarer dampen og fuktigheten, noe som reduserer tilberedningstiden. Dette gjelder spesielt tilberedning av grønnsaker, fiskeretter og gryteretter. Ved å dekke til maten fordeles også varmen bedre, noe som raskt gir et vellykket resultat.
- For å oppnå et best mulig resultat er det viktig å plassere maten korrekt i ovnen, da mikrobølgeene har høyest effekt midt i mikrobølgeovnen. Hvis du f.eks. skal bake poteter, bør du plassere dem langs kanten av glasstallerkenen, slik at de bakes jevnt.
- For å tilberede kompakte retter jevnt, som f.eks. kjøtt og fjærkre, er det viktig at du snur kjøttstykket innimellom.
- Du kan også bruke mikrobølgeovnen til baking, så fremt oppskriften ikke inneholder gjær.
- Når du tilbereder mat med hardt skall, f.eks. poteter, epler, hele squash eller kastanjer, bør du stikke hull i skallet for å hindre at maten sprekker under tilberedningen.
- Når du tilbereder mat i en vanlig ovn, vil du vanligvis unngå å åpne døren unødige. Med mikrobølgeovnen er det annerledes: her går ingen energi eller varme tapt. Med andre ord kan du åpne døren til mikrobølgeovnen for å kontrollere maten så ofte du ønsker.

### Viktige sikkerhetsregler ved tilberedning av mat!

- Hvis du bruker mikrobølgeovnen for å varme babymat eller væske i tåteflaske, må du alltid riste eller røre godt i maten/flasken og kontrollere temperaturen nøye før du serverer. Dette sikrer at varmen fordeles jevnt, slik at du unngår skåldingskader. Lokket og/eller sutten må ikke være på tåteflasken når den settes i mikrobølgeovnen.
- Hvis maten varmes for lenge, vil enkelte matvarer forkulles og utvikle røyk. Hvis dette skjer, skal du la ovnsdøren være igjen og slå mikrobølgeovnen helt av.
- Matvarer med lavt vanninnhold, f.eks. sjokoladebiter og bakverk med søtt fyll, må varmes forsiktig, ellers kan de eller beholderen ødelegges.

### BRUK AV REDSKAPER VED TILBEREDNING AV MAT

Før du begynner å tilberede mat i beholdere, bør du kontrollere at beholderne du ønsker å bruke, er av egnet materiale. Noen typer plast kan bli myk og deformert, mens enkelte typer keramikk kan sprekke (spesielt dersom den brukes til oppvarming av mindre mengder mat).

For å teste om en beholder er egnet for bruk i mikrobølgeovn kan du gjøre følgende:

- Plasser beholderen i mikrobølgeovnen.
- Plasser også et halvt glass vann i beholderen.
- Start mikrobølgeovnen og la den gå i 15–30 sekunder ved full effekt.
- Hvis beholderen blir svært varm å ta på, bør du ikke bruke den i mikrobølgeovnen.

Når du tilbereder mat i mikrobølgeovnen, bør du helst bruke følgende redskaper og materialer:

#### Glass og glassboller

- Steintøy (glasert og uglasert). Maten holder seg lenger varm i glasert steintøy enn i andre beholdere.
- Plastbeholdere. Plastbeholdere er svært anvendelige. Forsiktig! Plastbeholdere som er laget av melamin, polyetylen og fenol, kan ikke brukes.
- Porselen. Alle typer porselen kan brukes i mikrobølgeovnen, men ildfast porselen er å foretrekke.
- Ildfaste fat med lokk. Glassfat med lokk som sitter så tett at dampen ikke slipper ut, er perfekt for grønnsaker og frukt der det ikke tilsettes væske (tilberedningstiden bør ikke overstige 5 minutter).
- Bruningsfat. Du må være svært forsiktig ved bruk av slike fat. Ikke varm bruningsfatet i mer enn 5 minutter på den roterende tallerkenen. Tilstrekkelig isolering, som et ildfast fat, skal plasseres mellom bruningsfatet og den roterende tallerkenen for å unngå at tallerkenen overopphetes.
- Stekefolie for mikrobølgeovner kan brukes, spesielt ved tilberedning av supper, sauser, sammenkokte retter eller ved tining av mat. Stekefolie kan også legges løst over maten for å hindre at det spruter fett inne i ovnen.
- Tørkerull er perfekt, ettersom den absorberer fuktighet og fett. For eksempel kan bacon legges lagvis med litt tørkerull mellom hvert lag. Dermed får du ordentlig sprøtt bacon som ikke "flyter i sitt eget fett". Hjemmebakt brød kan tas opp rett fra fryseren, pakkes inn i litt tørkerull og varmes i mikrobølgeovnen.
- Våt tørkerull kan brukes til fisk og grønnsaker. Ved å dekke til maten hindrer du at den tørker ut.
- Bakepapir. Fisk og større grønnsaker som blomkål, maiskolber og lignende, kan pakkes inn i vått bakepapir.
- Stekeposer er perfekt for kjøtt, fisk og grønnsaker. De må aldri lukkes med metallklips. Bruk bomullstråd i stedet. Lag små hull i posen og legg den på et fat eller glassstallerken i mikrobølgeovnen.

#### Viktig!

Når du tilbereder mat i mikrobølgeovnen, bør du ikke bruke følgende redskaper og materialer:

- Forseglede glass/flasker med små åpninger. Disse kan eksplodere.
- Vanlige termometre
- Sølvpapir/aluminiumsfolie. Mikrobølgene kan ikke trenge gjennom materialet, og maten blir dermed ikke varm.

- Resirkulert papir. Slikt papir kan inneholde små metallbiter som kan forårsake gnister og/eller brann.
- Tette bokser/holdere med tettsluttende lokk. Overflødig trykk kan få boksen/holderen til å eksplodere.
- Metallklips og andre lokk/folie som inneholder metall. Disse kan forårsake gnister i mikrobølgeovnen og må derfor fjernes.
- Metallboller/-beholdere og -emballasje med mindre de er spesiallaget med tanke på bruk i mikrobølgeovn. Mikrobølgene reflekteres og kan ikke nå inn til maten gjennom metallet.
- Fat, tallerkener og boller/beholdere med metall-, gull- og sølvdekor. Disse kan ødelegges og/eller forårsake gnister i ovnen.

### RENGJØRING

Følg disse punktene når du rengjør mikrobølgeovnen:

- Slå av mikrobølgeovnen og trekk støpselet ut av stikkkontakten før rengjøring.
- Ikke bruk skurepulver, stålbørster eller andre sterke rengjøringsmidler for å rengjøre mikrobølgeovnen utvendig og innvendig, da disse kan ripe opp overflaten.
- Bruk en klut oppvridd i varmt vann. Tilsett litt rengjøringsmiddel dersom mikrobølgeovnen er svært skitten.
- Sørg for at vann ikke trenger inn i ventilasjonsåpningene (2).
- Dreieringen og mikrobølgeovnens bunn må rengjøres regelmessig slik at glasstallerkenen kan rotere uhindret.
- Glasstallerkenen og dreieringen kan vaskes i oppvaskmaskin.
- Ikke demonter dekslet til elektronrøret (10) i ovnsrommet!

**Tips: Etter noe tids bruk, kan det begynne å lukte i ovnsrommet. Hvis lukten ikke forsvinner ved normal rengjøring, kan du plassere en kopp med noen sitronskiver i ovnen og koke dem ved full effekt i 2–3 minutter. Da vil du effektivt bli kvitt lukten.**

### FØR DU TAR KONTAKT MED ET SERVICEVERKSTED

Hvis mikrobølgeovnen ikke starter:

- Kontroller at støpselet sitter korrekt i stikkkontakten. Hvis det ikke er tilfelle, skal du fjerne støpselet, vente 10 sekunder og så sette det inn igjen. Kontroller om sikringene er gått, eller om sikkerhetsreleet har koblet ut. Hvis dette ikke er tilfelle, skal du kontrollere at det er strøm i stikkkontakten ved å koble et annet apparat til den.
- Kontroller at ovnsdøren er ordentlig igjen. Hvis dette ikke er tilfelle, vil det automatiske sikkerhetssystemet, via låsetappene (5) sørge for at ovnen ikke kan slås på.
- Kontroller om timeren er aktivert.

Hvis mikrobølgeovnen fremdeles ikke virker, skal du kontakte en serviceperson.

### MILJØTIPS

Når et elektronisk apparat ikke fungerer lenger, bør det bortskaffes på en miljøvennlig måte i henhold til lokale forskrifter. Du kan levere brukte elektriske apparater hos alle forhandlere av slike produkter.

### GARANTIBESTEMMELSER

Garantien gjelder ikke

- dersom bruksanvisningen ikke er fulgt
- dersom det er foretatt uautoriserte inngrep i apparatet
- dersom apparatet er blitt uheldig håndtert, utsatt for hard behandling eller skadet på annen måte
- ved feil som måtte oppstå på grunn av feil på strømmettet

På grunn av den kontinuerlige utviklingen av produktene våre med hensyn til funksjon og design forbeholder vi oss retten til å endre produktet uten forvarsel.

### IMPORTØR

Adexi Group

Det tas forbehold om trykkfeil.

|  |    |
|--|----|
| ВВЕДЕНИЕ .....   | 36 |
| ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ .....                         | 36 |
| Основные меры .....  | 36 |
| Размещение микроволновой печи .....                        | 36 |
| Использование микроволновой печи .....                     | 36 |
| Опасность возгорания! .....                                | 36 |
| ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ .....               | 37 |
| ПОДГОТОВКА МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ К РАБОТЕ .....               | 37 |
| Размещение микроволновой печи .....                        | 37 |
| Подключение микроволновой печи .....                       | 37 |
| Установка стеклянного поворотного диска .....              | 37 |
| Перед первым использованием микроволновой печи .....       | 37 |
| ЭКСПЛУАТАЦИЯ МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ .....                      | 37 |
| Быстрое приготовление .....                                | 37 |
| Ручной режим приготовления – выбор уровня мощности .....   | 37 |
| Автоматическое размораживание .....                        | 38 |
| Гриль и комбинированное приготовление .....                | 38 |
| Общая информация о функциях приготовления пищи .....       | 38 |
| Пуск и сброс .....   | 38 |
| ФУНКЦИЯ БЛОКИРОВКИ ДОСТУПА .....                           | 38 |
| СОВЕТЫ ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ БЛЮД .....                         | 38 |
| Время приготовления .....                                  | 38 |
| Микроволны .....   | 39 |
| Общие сведения о приготовлении .....                       | 39 |
| Важные меры предосторожности для приготовления пищи! ..... | 39 |
| ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОСУДЫ ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ БЛЮД .....          | 39 |
| Важно! .....   | 39 |
| ЧИСТКА .....   | 40 |
| ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР .....                   | 40 |
| БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ .....                                | 40 |
| УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ .....                                     | 40 |
| ИМПОРТЕР .....   | 40 |

## ВВЕДЕНИЕ

Внимательно прочитайте настоящую инструкцию для ознакомления с функциями новой микроволновой печи перед ее первым использованием. Обратите особое внимание на правила техники безопасности. Кроме того, рекомендуется сохранить эту инструкцию, чтобы при необходимости можно было снова получить сведения о функциях микроволновой печи.

## ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

### Основные меры

- Микроволновая печь должна использоваться только по главному назначению, то есть для приготовления пищи в домашних условиях.
- Микроволновая печь предназначена для использования только внутри помещений.
- Всегда следуйте советам разделов “Советы по приготовлению блюд” и “Использование посуды для приготовления блюд”.
- Не включайте пустую микроволновую печь. Чтобы микроволновая печь могла поглощать микроволны, в ней должны находиться пищевые продукты, иначе она может быть повреждена. Чтобы попрактиковаться в использовании различных функций, можно поместить в микроволновую печь чашку с водой.
- Не используйте микроволновую печь, если в ней не установлены кольцо вращения и стеклянный поворотный диск.
- Не пользуйтесь микроволновой печью, если система защитной фиксации дверцы не работает; это означает, что микроволновая печь может быть включена, даже если дверца открыта. При открытой дверце существует опасность микроволнового облучения.

- Не используйте микроволновую печь, если внутри нее есть остатки чистящего средства.
- Следите за детьми, находящимися поблизости от печи, когда она работает. Детям разрешается использовать микроволновую печь только в присутствии взрослых.
- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать микроволновую печь.
- Если потребуется заменить лампочку внутри печи, обратитесь в магазин, в котором была приобретена печь.
- Для ремонта микроволновой печи, шнура или вилки обратитесь в авторизованный сервисный центр. Несанкционированный ремонт или модификация печи ведут к аннулированию гарантии. По вопросам гарантийного ремонта обращайтесь в магазин, в котором была приобретена печь.

### Размещение микроволновой печи

- Не блокируйте и не перекрывайте вентиляционные отверстия микроволновой печи.
- Не помещайте микроволновую печь или ее сетевой шнур вблизи горячих зон, например рядом с газовыми и электрическими плитами.
- Не снимайте ножки микроволновой печи.
- Микроволновую печь следует располагать на удалении от других предметов. Ни в коем случае не перекрывайте вентиляционные отверстия на верхней панели корпуса печи. В противном случае при работе данного устройства существует опасность перегрева. Если это все же произойдет, пользоваться микроволновой печью можно будет, только когда она охладится.

### Использование микроволновой печи

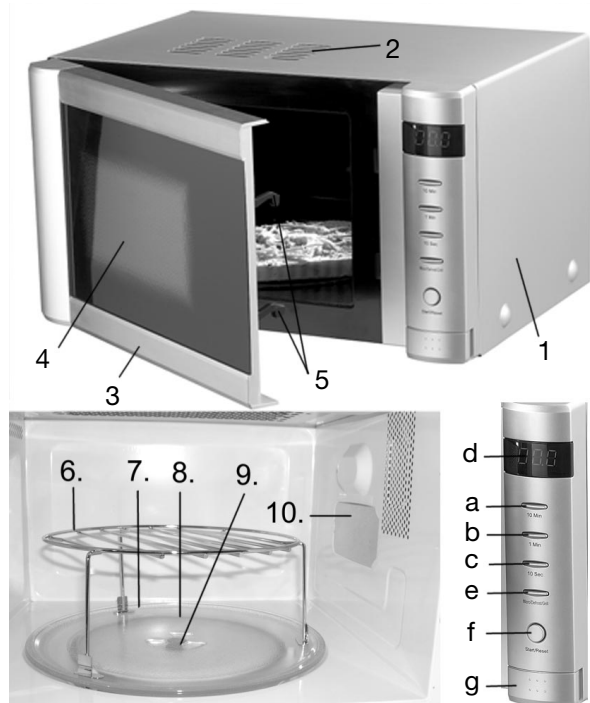
- Не пользуйтесь микроволновой печью, если сетевой шнур или вилка повреждены, устройство не работает надлежащим образом или повреждено в результате сильного удара либо какого-либо другого воздействия.
- При использовании функции комбинированного приготовления микроволновая печь может сильно нагреваться.
- Не готовьте пищу непосредственно на поворотном диске. Всегда пользуйтесь соответствующей посудой.

### Опасность возгорания!

Для снижения риска возгорания внутри печи выполняйте следующие правила.

- Не готовьте пищу слишком долго или при слишком высокой температуре, а также не оставляйте печь без присмотра, если в нее помещены бумажные, пластиковые или прочие легковоспламеняющиеся материалы с целью сокращения времени приготовления.
- Металлические зажимы и крышки или пленки, содержащие металлические нити, могут вызвать искрение в микроволновой печи. Поэтому перед помещением продуктов в печь эти компоненты необходимо удалять.
- Никогда не разогревайте масло или жир в микроволновой печи.
- Не открывайте дверцу печи в случае воспламенения находящихся в ней материалов. Немедленно выключите микроволновую печь и выньте вилку из сетевой розетки.

## ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ



1. Корпус
2. Вентиляционные отверстия
3. Дверца печи
4. Окно
5. Блокировочные штыри
6. Гриль
7. Стеклоповоротный диск
8. Кольцо вращения
9. Ось
10. Крышка магнетрона
- a. Кнопка 10 min (10 минут)
- b. Кнопка 1 min (1 минута)
- c. Кнопка 10 sec (10 секунд)
- d. Дисплей
- e. Кнопка Micro/Defrost/Grill (Микроволны и гриль)
- f. Кнопка Start/Reset (Пуск и сброс)
- g. Кнопка открытия дверцы

### ПОДГОТОВКА МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ К РАБОТЕ

Все печи проходят заводскую проверку, но все же в целях безопасности после распаковки внимательно осмотрите печь на предмет возможных повреждений, полученных во время транспортировки. Убедитесь в отсутствии видимых повреждений (например, вмятин или других дефектов), в правильности закрывания дверцы (3), а также проверьте состояние шарниров. В случае обнаружения повреждений сообщите о них в магазин, в котором была приобретена микроволновая печь, и не используйте ее до проверки специалистом авторизованного центра.

Прежде чем использовать микроволновую печь, следует удостовериться, что удалены все элементы упаковки как внутри устройства, так и снаружи.

### Размещение микроволновой печи

Микроволновую печь необходимо устанавливать на плоской поверхности, способной выдержать ее вес (16 кг). Для надлежащей вентиляции необходимо обеспечить 10 см свободного пространства позади устройства, 8 см – по бокам и 30 см – сверху.

### Подключение микроволновой печи

Микроволновую печь необходимо подключать к сети переменного тока с напряжением 230 В и частотой 50 Гц. При подключении микроволновой печи к сети с другим напряжением гарантия становится недействительной. При включении питания устройства прозвучит сигнал и на дисплее (d) отобразится индикация "00.0".

### Установка стеклянного поворотного диска

Перед использованием микроволновой печи убедитесь, что стеклянный поворотный диск (7) правильно установлен на кольцо вращения (8) и оси (9). Стеклянный поворотный диск необходимо устанавливать на кольцо вращения, расположенном в углублении нижней части внутренней поверхности микроволновой печи, так, чтобы штифт оси оказался между двумя из трех штифтов на нижней плоскости поворотного диска.

### Перед первым использованием микроволновой печи

При первом использовании печи из нее может пойти небольшой дым и появится запах, что происходит вследствие выгорания остатков смазки, применяемой при изготовлении печи. Это нормальное явление, которое не несет какой-либо опасности. Для устранения запаха на несколько минут включите программу гриля № 1. Запах и дым должны исчезнуть. В противном случае повторите эту операцию.

### ЭКСПЛУАТАЦИЯ МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

- Поместите продукты для приготовления в печь и закройте дверцу. Выберите функцию приготовления, как описано ниже, и включите микроволновую печь. По истечении времени приготовления печь автоматически выключится. На дисплее появится индикация «00.0», и звуковой сигнал прозвучит 5 раз.

### Быстрое приготовление

Быстрое приготовление осуществляется на полной микроволновой мощности в течение указанного промежутка времени.

1. Нажмите кнопку Start/Reset, чтобы начать процесс приготовления. При каждом нажатии кнопки время приготовления увеличивается на 1 минуту. Печь автоматически начнет работать, и на дисплее будет отображаться оставшееся время приготовления. Максимальное время, которое можно установить для быстрого приготовления, составляет 30 минут.
- Время приготовления можно также задать с помощью кнопок 10 min (a), 1 min (b) и 10 sec (c), а затем нажать кнопку Start/Reset.
2. Чтобы увеличить время приготовления, когда печь работает, воспользуйтесь кнопкой Start/Reset. При каждом нажатии кнопки время приготовления увеличивается на 1 минуту.
3. Процесс приготовления можно прервать в любой момент, нажав кнопку Start/Reset. Если удерживать эту кнопку нажатой в течение 2 секунд, процесс приготовления прервется и таймер будет сброшен.
- Приготовление можно также временно прервать, открыв дверцу печи (обычно это выполняется, когда требуется перевернуть продукты).
4. Временное прерывание процесса приготовления можно отменить, нажав кнопку Start/Reset.

### Ручной режим приготовления – выбор уровня мощности

1. Для выбора требуемой мощности нажимайте кнопку Micro/Defrost/Grill (e). Различные уровни мощности приведены в таблице ниже.
2. Когда на дисплее отобразится индикация требуемого уровня мощности (см. раздел "Индикация на дисплее" в таблице ниже), с помощью кнопок 10 min, 1 min и 10 sec введите время, необходимое для приготовления.
3. Нажмите кнопку Start/Reset для запуска процесса приготовления. С помощью этой кнопки можно также прервать приготовление.

| Число нажатий кнопки | Индикация на дисплее | Микроволновая |
|----------------------|----------------------|---------------|
| 1                    | P10                  | 100 %         |
| 2                    | P7                   | 70 %          |
| 3                    | P5                   | 50 %          |
| 4                    | P3                   | 30 %          |
| 5                    | P1                   | 10 %          |

#### Пример.

Требуется установить микроволновую печь для приготовления на мощности 70 % в течение 10 минут.

- Дважды нажмите кнопку Micro/Defrost/Grill. На дисплее появится индикация "P7".
- Один раз нажмите кнопку 10 min. На дисплее появится индикация "10.0". Совет: если удерживать кнопку нажатой, индикация на дисплее будет меняться быстрее.
- Нажмите кнопку Start/Reset для запуска процесса приготовления.

Примечание. Чтобы узнать установленный уровень мощности, один раз нажмите кнопку Micro/Defrost/Grill. На дисплее появится индикация выбранного уровня мощности, а затем через несколько секунд отобразится оставшееся время приготовления.

#### Автоматическое размораживание

1. Нажимайте кнопку Micro/Defrost/Grill, пока на дисплее не появится индикация "DEF" (Размораживание).
2. Введите значение веса продуктов с помощью кнопок 1 min (кг) и 10 sec (г). Программа автоматически установит время для размораживания.
3. Нажмите кнопку Start/Reset для запуска процесса размораживания. С помощью этой кнопки можно также прервать размораживание.

#### Пример.

Требуется разморозить 1,1 кг замороженных продуктов.

- Нажимайте кнопку Micro/Defrost/Grill, пока на дисплее не появится индикация "DEF" (Размораживание).
- Один раз нажмите кнопку 1 min, а затем один раз – кнопку 10 sec. На дисплее появится индикация "1.1".
- Нажмите кнопку Start/Reset для запуска процесса размораживания.
- На дисплее отобразится индикация оставшегося времени размораживания.

Примечание. За одну операцию можно разморозить до 2 кг замороженной пищи.

#### Гриль и комбинированное приготовление

Микроволновая печь имеет 4 разные программы приготовления, при выборе которых необходимо устанавливать время приготовления. Указывать уровень мощности в этом случае не требуется. Для выбора доступны следующие программы.

| Индикация на дисплее | Тип программы             | Функция                       |
|----------------------|---------------------------|-------------------------------|
| G1                   | Программа гриля           | 85 % – гриль                  |
| G2                   | Программа гриля           | 50 % – гриль                  |
| C1                   | Комбинированная программа | 55 % – микроволны, 45 % grill |
| C2                   | Комбинированная программа | 30 % – микроволны, 70 % grill |

1. Нажимайте кнопку Micro/Defrost/Grill, пока на дисплее не появится индикация необходимой программы.
2. Установите время приготовления с помощью кнопок 10 min, 1 min и/или 10 sec.
3. Нажмите кнопку Start/Reset для запуска процесса приготовления. С помощью этой кнопки можно также прервать приготовление.

При использовании программ гриля (не комбинированных программ): по прошествии половины установленного времени дважды прозвучит сигнал и микроволновая печь автоматически прервет процесс приготовления. Это позволит перевернуть продукты. После того как будут перевернуты продукты и закрыта дверца, нажмите кнопку Start/Reset, чтобы продолжить приготовление пищи. Если в течение 1 минуты продукты не будут перевернуты, процесс приготовления автоматически возобновится.

#### Общая информация о функциях приготовления пищи

- При каждом нажатии какой-либо кнопки на микроволновой печи звучит сигнал.
- Максимальное программируемое время приготовления составляет 59 минут и 50 секунд. Время приготовления задается с шагом в 10 секунд с помощью кнопки 10 sec (максимальное значение – 50 секунд), а с помощью кнопок 1 min и 10 min задается время с шагом в 1 минуту и 10 минут соответственно (максимальное значение – 59 минут).

#### Пуск и сброс

Когда дверца открыта

- Если нажать кнопку Start/Reset один раз, будет сброшено установленное время или отменена выбранная программа.

Когда дверца закрыта

- Если нажать кнопку Start/Reset один раз, предварительно выбрав программу приготовления, начнется приготовление.
- Если процесс приготовления был временно прерван, для его продолжения следует один раз нажать кнопку Start/Reset.
- Если удерживать кнопку Start/Reset нажатой в течение 2 секунд, приготовление прервется и индикация на дисплее будет сброшена.

#### ФУНКЦИЯ БЛОКИРОВКИ ДОСТУПА

Функция блокировки доступа предотвращает использование микроволновой печи маленькими детьми. Микроволновой печью нельзя пользоваться, когда включена функция блокировки доступа. Чтобы включить функцию блокировки доступа, нажмите и удерживайте кнопку 1 min и 10 sec в течение 2 секунд. Прозвучит сигнал, и на дисплее появится квадрат. Для отключения функции блокировки доступа снова нажмите и удерживайте кнопку 1 min и 10 sec в течение 2 секунд, после чего дисплей перейдет в обычный режим.

#### СОВЕТЫ ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ БЛЮД

Во время приготовления пищи в микроволновой печи необходимо соблюдать следующие основные правила.

#### Время приготовления

Чем меньше количество продуктов, тем меньше времени требуется для их приготовления. При увеличении объема продуктов в два раза время их приготовления необходимо увеличить соответственно более чем в два раза.

Маленькие куски мяса, рыба небольшого размера и нарезанные овощи готовятся быстрее, чем большие куски. По этой же причине при приготовлении, например, гуляша, тушеного мяса или подобного блюда рекомендуется порезать мясо на куски размером не более 2 на 2 см.

На время приготовления пищи также влияет ее плотность. Чем выше плотность пищи, тем больше времени требуется для ее приготовления.

- На приготовление крупных кусков мяса уйдет больше времени, чем на тушеное блюдо.
- Для разогревания куска мяса требуется больше времени, чем на приготовление блюда из фарша.

Чем холоднее пища, тем дольше ее нужно готовить. Продукты, которые имеют комнатную температуру, будут приготовлены быстрее, чем продукты, взятые из холодильника или морозилки.

При приготовлении овощей следует иметь в виду, что время приготовления зависит от их свежести. Следовательно, в зависимости от свежести овощей время необходимо увеличить или уменьшить.

Если установить меньшее время приготовления в микроволновой печи, пища не будет нагреваться слишком сильно.

- При необходимости можно добавить немного воды.
- Во время приготовления рыбы и овощей требуется минимальное количество воды.

### Микроволны

Выбор режима мощности зависит от состояния продуктов, которые требуется приготовить.

В большинстве случаев пищу следует готовить на полной мощности.

- Кроме того, режим полной мощности используется для быстрого повторного разогрева пищи, нагревания воды и т. п.
- Слабая мощность, главным образом, используется для размораживания пищи и приготовления блюд, содержащих сыр, молоко или яйца (в микроволновой печи нельзя готовить яйца в целой скорлупе, поскольку они могут взорваться). Помимо этого, режим малой мощности также используется для окончательного приготовления пищи и придания ей превосходного аромата.

### Общие сведения о приготовлении

- Если в микроволновой печи необходимо приготовить целое блюдо, рекомендуется сперва готовить более плотные продукты, например картофель. После приготовления накройте их и оставьте до того, как будут готовы остальные продукты.
- Накрывать следует большинство продуктов. Плотно прилегающая крышка не выпустит пар и влагу, что позволит снизить время приготовления в микроволновой печи. Это особенно важно при разогревании овощей, рыбных блюд и запеканки. Благодаря крышке лучше распределяется тепло, что обеспечивает прекрасный результат.
- Для достижения оптимального результата необходимо правильно размещать пищу, поскольку микроволны имеют наивысшую мощность в центре печи. Например, при приготовлении клубней картофеля их следует разместить по краям стеклянного поворотного диска, чтобы обеспечить равномерное разогревание.
- При разогревании плотных продуктов, в частности мяса или птицы, следует несколько раз переворачивать куски.
- Микроволновую печь можно использовать для выпекания любых изделий, кроме содержащих дрожжи.
- При разогревании пищи с тонкой оболочкой, например картофеля, яблок, тыкв или каштанов, эту оболочку следует прокалывать, чтобы пища не взорвалась во время приготовления.
- При приготовлении пищи в обычной печи дверцу стремятся открывать как можно реже. Это не относится к микроволновым печам: ни энергия, ни тепло не будут расходоваться. Другими словами, открывать дверцу печи и проверять состояние пищи можно в любое время.

### Важные меры предосторожности для приготовления пищи!

- Если в микроволновой печи нагревается детское питание или жидкости в рожке, перед кормлением пищу или жидкость нужно помешать, а также следует проверить ее температуру. Это позволит равномерно распределить тепло и предотвратить ожог. Крышку и соску нельзя надевать на бутылочку при разогревании в микроволновой печи.
- В ходе долгого разогревания некоторые продукты могут обуглиться и задымиться. В этом случае не открывайте дверцу и полностью отключите печь.
- Некоторые продукты с низким содержанием воды, например дольки шоколада или печенье со сладкой начинкой, следует разогревать весьма осторожно, иначе контейнер или они сами или могут испортиться.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОСУДЫ ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ БЛЮД

Перед началом приготовления пищи в контейнерах необходимо убедиться, что они изготовлены из подходящего материала, поскольку некоторые виды пластика могут деформироваться, а керамика определенного типа может потрескаться (особенно при разогревании небольшого количества пищи).

Чтобы проверить, можно ли использовать посуду в микроволновой печи, выполните следующие действия.

- Поместите контейнер в микроволновую печь.
- Одновременно с этим поместите в контейнер стакан с водой, наполненный наполовину.
- Включите микроволновую печь на 15-30 секунд, установив максимальную мощность.
- Если контейнер сильно нагреется, использовать его в микроволновой печи не следует.

Для приготовления пищи в микроволновой печи рекомендуется пользоваться следующей посудой и материалами.

- Стекло и стеклянные емкости.
- Керамика (глазурованная и неглазурованная). В глазурованной керамической посуде пища остаете горячей дольше, чем в любой другой.
- Контейнеры из пластика могут использоваться для различных режимов разогревания. Внимание! Запрещается пользоваться пластиковыми контейнерами из меламина, полиэтилена и фенола.
- Фарфор. В микроволновой печи можно использовать посуду из любого фарфора, однако рекомендуются емкости из термостойкого фарфора.
- Термостойкая закрывающаяся посуда. Стеклянная посуда с плотно прилегающими крышками, не выпускающими пар, идеально подходит для приготовления овощей и фруктов, к которым не добавляется жидкость (однако время приготовления не должно превышать 5 минут).
- Глазурованная посуда. При использовании этого типа посуды надо проявлять особую осторожность. Никогда не нагревайте глазурованную посуду на поворотном диске более 5 минут. Для предотвращения перегрева поворотного диска необходимо обеспечить его достаточную изоляцию, например поставить под глазурованную посуду термостойкую тарелку.
- Пленка для жарки в микроволновых печах может использоваться, в частности, для приготовления супов, соусов, тушеных блюд или при размораживании пищи. Кроме того, ее можно использовать для предотвращения разбрызгивания жира и т. п. внутри печи.
- Пищевая пленка идеально подходит для разогревания, поскольку она впитывает влагу и жир. Например, пищевую пленку можно разделить несколько кусков бекона. В результате бекон будет хрустящим, поскольку жир будет поглощаться пленкой. Кроме того, для разогревания в пищевую пленку можно завернуть хлеб домашней выпечки, который хранился в морозилке.
- Влажную пищевую пленку можно использовать для рыбы или овощей. Если эти продукты завернуть в пленку, они сохраняют жидкость.
- Жиронепроницаемая бумага. Рыбу и крупные овощи, например цветную капусту и початки кукурузы, можно завернуть во влажную жиронепроницаемую бумагу.
- Пакеты для жарки идеально подходят для мяса, рыбы и овощей. Их не следует закрывать с помощью металлических зажимов. Вместо этого, используйте хлопчатобумажные нитки. Прodelайте в пакете маленькие отверстия и поместите его в микроволновую печь на тарелку или стеклянное блюдо.

### Важно!

Для приготовления пищи в микроволновой печи нельзя использовать следующую посуду и материалы.

- Закрытые стаканы/бутылки с узкими горлышками, так как они могут взорваться.
- Термометры общего назначения
- Фольга/поддоны из фольги, так как микроволновые лучи не проникают сквозь этот материал и пища не будет нагреваться.
- Переработанная бумага, поскольку она может содержать металлические частицы, которые могут вызвать искрение и/или возгорание.
- Закрытые банки/контейнеры с плотно закрытыми крышками, поскольку избыточное давление может привести к их взрыву.

- Металлические зажимы, крышки и фольга, содержащие металлические нити. Они могут привести к искрению в печи, и потому их не следует применять.
- Металлические сосуды/контейнеры и упаковка, кроме непосредственно предназначенных для использования в микроволновых печах. Микроволны отражаются ими и не могут проникать в пищу через металл.
- Тарелки, посуда и сосуды/контейнеры с металлическими, золотыми и серебряными украшениями. Они могут треснуть и/или вызвать искрение внутри печи.

В связи с постоянным совершенствованием функциональности и дизайна нашей продукции мы оставляем за собой право вносить изменения в изделие без предварительного уведомления.

#### ИМПОРТЕР

Adexi Group

Компания Adexi не несет ответственности за возможные опечатки.

## ЧИСТКА

При чистке микроволновой печи необходимо придерживаться следующих инструкций.

- Перед чисткой выключите микроволновую печь и выньте штепсельную вилку из розетки.
- Не пользуйтесь чистящим порошком, металлическими мочалками или иными сильными средствами для чистки внутренних и наружных поверхностей микроволновой печи, так как они могут быть поцарапаны.
- Вместо этого, используйте ткань, смоченную горячей водой. Если микроволновая печь сильно загрязнена, добавьте моющее средство.
- Не допускайте попадания воды в вентиляционные отверстия.
- Регулярно выполняйте чистку кольца вращения и нижней части внутренней поверхности печи, чтобы диск мог беспрепятственно вращаться.
- Стекланный поворотный диск и кольцо вращения можно мыть в посудомоечной машине.
- Не снимайте крышку магнетрона (10), расположенную внутри отсека печи!
- После использования печи в течение некоторого времени в ее отсеке может появиться неприятный запах. Если запах не исчезает после обычной чистки, положите в чашку несколько ломтиков лимона и нагревайте их в микроволновой печи на полной мощности в течение 2-3 минут. Это позволит окончательно избавиться от запаха.

## ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

Если микроволновая печь не включается, выполните следующие действия.

- Проверьте, правильно ли вилка вставлена в розетку. Если все в порядке, выньте вилку, подождите 10 секунд и вставьте ее обратно в розетку.
- Проверьте, работает ли предохранитель и его реле. Если все в порядке, убедитесь в исправности розетки, включив в нее другое устройство.
- Проверьте, правильно ли закрыта дверца печи. В противном случае блокировочные штыри (5) автоматической системы безопасности будут предотвращать включение микроволновой печи.
- Проверьте, не включен ли таймер.

Если микроволновая печь все еще не работает, следует обратиться к специалисту по ремонту.

## БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ

Неработающие электроприборы следует утилизировать с наименьшим ущербом для окружающей среды в соответствии с действующими местными правилами. В большинстве случаев такие изделия можно сдать на местную станцию переработки.

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Гарантия не распространяется на следующие случаи:

- если не соблюдались изложенные выше инструкции;
- если устройство было вскрыто;
- если устройство использовалось ненадлежащим образом, небрежно или было повреждено в результате какого-либо воздействия;
- если неполадки устройства возникли вследствие неисправности электросети.





